

Lipaxuhu tamacatzinín huá lantlata títzokli San Lucas

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

San Lucas ni caj xman liucxilhá Jesús lá xmaakaputaxtinacan xnatachiquin israelitas, huata xlá limacán pi huá xmaakaputaxtinacan xlipacs tachixcuhuítat huanti huilakó çatuxáhuat. Huan pi acxni xlá tzúculh lacapastaca lantla natzoka yuma likalhtahuaka, huantu lichihuínán xlatamat Jesús, luhua lihuana putzánalh, chu kalhasquinínalh lantla lacáchilh Quimpuchinacán, chu lantla luhua quitáxtulh c-xlatamat. Chuná tláhuah laquimpi namaclacasquín çatum xamigo xuanicán Teófilo, chu lihuana naakataká ama tachihuín xpalacata Cristo huantu aya xlitakalhchihuínancanít, chu chuná nataluloka pi xlicana huantu huancán.

Yama tachihuín “Teófilo” c-xatachihuín griego huamputún “Xamigo Dios”, huampi xamaktum huí ti chuná xlimapacuhucán xtucuhuíní Teófilo, usuchí xamaktum pala huata huá xquilhçanimakó xlipacs huanti aya xlipahuankoy Dios, caj xpalacata xtacanjlacán huantu xkahlhnikoy sampi lipahuankoy, max hua cahua huá xlimapacuhukoy, usu xlimaxtukoy “Xamigo Dios.”

1 Tala Teófilo:
Xlicana lipaxuhu ctzokniyán yama tachihuín huantu lhuhua ti tzaksakonít lihuana akstítum xtzokputunkoy huantu kantáxtulh c-xlatamat Jesucristo, chu luhua lihuana xmalactítumiputunkoy, ²xtachuná lantla quinticamasiyunikón huanti luhua man xlakastapucán tiliucxilhqolh lantla titzucuchá, chu alistalh xlacán na tzúculh liakchihuínankoy yuma tachihuín sampi xcatzikoy pi xlicana huantu xlichihuínankoy. ³Quit na luhua lihuana cputzananiít, chu kkalhasquininanít xlipacs huantu tiakspúlah hasta lantla luhua titzucuchá, chu lampala luhua tlan cpuhuán pi nactzokniyán, chu nacmalactítuminiyán xlipacs huantu

akspulanit c-xlatamat Quimpuchinacán, ⁴laquimpi chuná huix, talipahu Teófilo, lacatancs nacatziya huantu aya litakalhchihuínancaníta.

Çatum xángel Dios án macatzinínán pi nalacachín Juan Bautista

⁵Pus huá chú nacuaniyán lantla minítanchá yuma tachihuín: Yama makán quilhtamacú acxni Herodes ligobernador xlihuí c-Judea, na acxni xlamá çatum xpalijnican judíos xuanicán Zacarías, xlá antá xtatapaksikoy makapitzin palijni huanti mañ quilhtamacú timalacatuquichá Abías. Xpusçat Zacarías xuanicán Elisabet, xlá na xamakan xtlatcán xuanit ama huanti luhua xapulh pali xuanicán Aarón. ⁶Zacarías, chu Ilisabet

luhua akstítum xlamakó c-xlacatín Dios chü pacs namakantaxtikoy xlimapaksín Quimpuchinacán; xlicana luhua tlan xcatzikoy. ⁷Huampi ni xkalhikoy xcamancán, sampi Elisabet ni lay xkalhiy camán, xahuachí xlacxtumcán aya xkolumakó.

⁸Maktum acxni lálkchalh lantla natlahuakoy xtascujut lipali ama kamputum palijni antani xmaktapaksiy Zacarías, pus huata antá álh tlanca xtemplo Dios xalac Jerusalén. ⁹Chü lantla xliismanikonit palijni nalacsackoy xtascujut chatunu, huá lálkchalh Zacarías natanuy lacatum c-templo antani nalhcuyuy limajinín c-xlacatín Dios. ¹⁰Chanchü xlimakua clhcuma limajinín, xlipacs amakapitzin cacninanín xtlahuanimakó oración Dios c-xaquilhín. ¹¹Caj xamaktum chatum xangel quimpuchinacán tasiyúnilh Zacarías; antá titáyalh c-xpakstacat altar antani c-xokspún clhcuma limajinín. ¹²Acxni Zacarías úcxilhí yama ángel, pécuah, chü pi xaklituananit nialh xcatziy tu natlahuay. ¹³Huampi ángel chuná huánilh:

—Zacarías, ni capécuanti; sampi luhua lakatiy Dios lantla xakatlínita c-mioración, xlá aya kaxmatnit huantu huix squiníta, chü mimpuscat Elisabet namachixcuhuiy chatum actzu skata, chü huix nalimapaçuhiya Juan.

¹⁴Huix luhua xlicana nalipaxuhuaya minkahuasa, chü na chuná amakapitzin xlihuhua tachixcuhiyat nalipaxuhuakoy acxni xlá nalacachín; ¹⁵sampi yama minkahuasa luhua xlicana tlanca tascújut nakalhiy c-xlacatín Dios, na ni catfhuah cuchu, usu huantu likachián; chü kalhiy nahuán xlitlihuaka Espiritu Santo hasta acxni ni alacachín nahuán. ¹⁶Chanchü lhuhua minatachiquín xala c-Israel huanti tamakatlinikonit pi nialh luhua lipahuankoy Dios,

xlá namaakataksnikoy pi xman huá xliakataquihputacán, chü chuná xlacán akstítum nalipahuampalakoy. ¹⁷Yama minkahuasa Juan napulaníy yama Mimaakaputaxtinacán huanti kalhkalhipátit; chü na chuná nakalhiy xtalacapastacni, chü xlitlihuaka huantu xkalhiy xamakan profeta Elías laquimpi nalakpalinikoy xtalacapastacnicán, xnacucan xanatlatna laquimpi napaxquikoy xcamancán, chü huanti luhua xalactzacatna xtalacapastacnicán, xlá namasiyunikoy lantla nakalhakaxmatninán huantu Dios limapaksiputunkoy. Chü chuná xlá namá nacaxtlahuanikoy lhuhua huanti chacatziyá nakalhkalhikoy Quimpuchinacán huanti namín.

¹⁸Zacarías kalhásquilh yama ángel: —Huampi, élantla chü naclicatziy lapi xlicana huantu quihuanípat, sampi quit aya kolutá, chü na chuná quimpuscat na lená xcata, tzicaná?

¹⁹Yama ángel chuná kálhtilh: —Quit quihuanicán Gabriel, chü quit ctascujma Dios, xlá quimalakachanit laquimpi nacminán xakatlíyan, chü nacmacatziníyan uma xatlan tamacatzinín. ²⁰Pus chü cumu huix ni canajla huantu cuanín, pus chü koko nahuana; na ni lama catichihuínanti, hasta niihuaya naquikantaxtuy huantu cuaninítan, chü nalacachín minkahuasa. Sampi nakantaxtuy pacs huantu cuanín.

²¹Chanchü c-xaquilhín yama tlanca templo antá tachixcuhiyat xkalhkalhimakó laquimpi nataxtuyachi Zacarías; huampi xlacán lanaj xlacahuamakó pi makas xmakapalama c-templo. ²²Huampi acxni chü taxtuchí Zacarías, xkqkonit, chü ni lay xchihuínán, huata caj xmacahuanikoy acxni xkalhtiputún huantu xuanikoy. Pus acxnicú catzikolh pi max ni tzankay tu xlimalacahuanicanit c-xpulanacni templo. ²³Acxni lálkchalh

quilhtamacú lantla makátzilh xtascújut lipali c-tlanca templo xala c-Jerusalén Zacarías táspitli c-xcachiquín nac xchic. ²⁴Chinchu Elisabet huanti xpuscat Zacarías, ni xlimakas tzúculh makcatziy pi nialh xacstu xlama, chu max pala akquitzis papá nialh niní álh. Chu xlá chuná xpuhuán: ²⁵“Huá chuná quilhtlahuanit Quimpuchinacán laquimpí quinatachiquín nialh taji naquilikalhakamanankoy pi ni lay kalhiy camán.”

Chatum ángel macatzinínán pi nalacachín Jesús

²⁶Aljakchaxan papá chú timalakachapá Dios xángel Gabriel c-aktum cachiquín antani huanicán Nazaret c-xtamapaksin Galilea. ²⁷Huá álh lakapaxialhnán chatum tzumát xuanicán María, yuma tzumát aya xlikalhtinít José pi natatapuchuhuay; yama José na xmaquilhtzuquinitanchá xamakan rey David. ²⁸Yama ángel laktanuchá antani xuí María, chu chuná huánilh:

—iLuhua cana lipaxuhu clakchimán huix tzumát huanti Dios lacsacnitán! Dios Quimpuchinacán ankalhíná tahuilán, xahuachí atziní huix siculunatlahuanitán ni xahua amakapitzin lacchaján.

²⁹Acxni María úcxilhli ángel, xlá xlicana lanaj lilacahua tu xlixakatlíma, chu xlá xpuhuama xatú cahuá chuná xlihuanimá. ³⁰Huampi ángel tuncán huaniá:

—María, ni capécuanti sampi Dios ucxilhacachinítán, chu lacsacnitán laquimpí lipecua nalakalhamanán, ³¹sampi lanchiyú nialh miacstu huix, chu namachixcuhuiya chatum skata, acxni yuma quilhtamacú nalacachín, huix nalimapacuhuiya Jesús. ³²Xlá tlanca xcacni nakalhiy, luhua talipahu chixcú nahuán, chu nalitapacuhuy xCam Dios huanti tlanca xquilhtzúcut.

Xahua alistalh Quimpuchinacán Dios, na tlanca Rey nalimaxtuy huanti xtachuná nakalhiy xlimapaksin lantla tu xkalhiy xamakan xquilhtzúcut rey David ³³laquimpí namapaksikoy xlipacs israelitas caxanilihuayaj xtihua, xahuachí xlimapaksin niucxni catilákspitli. ³⁴María kalhásquilh yama ángel:

—Huampi élantla chu luhua naquitaxtuy yumá, sampi quit nití ctahuí chixcú?

³⁵Xlá kálhtilh:

—Espíritu Santo nalakminán, chu xlitlihuaka Dios naakmiliyán xtachuná puclhni, pus huá xpalacata yama xasantujlani skata huanti nalacachín, xla Dios nahuán, chu luhua xCam Dios nalimapacuhicán. ³⁶Na chuná cacatzí pi mintapuxnimat Elisabet na namachixcuhuiy chatum actzu skata masqui aya tzicaná. Pus masqui chuná huacán pi xlá ni lay kokanán, pus chú aya lema xliakchaxan papá lantla nialh xacstu lama. ³⁷Sampi xlipacs huantu xtalacasquin Dios ni lay catitamakáxtakli pala ni nakantaxtuy.

³⁸Acxnitiyá María chuná huá:

—Quit c-xmacan Quimpuchinacán ctamakaxtaka, pus chuná camakantáxtilh Dios c-quilatámat lantla tu huix quihuaniníta.

Acxni chuná huankolh María, yama ángel alhá.

María án lakapaxialhnán Elisabet

³⁹Ni limakas María tácaxli, chu lacapala tíalh c-xatiyat Judea hasta c-aktum cachiquín huantu xuí casipijni. ⁴⁰Acxni chalh c-xchic Zacarías, tuncán tánulh, chu xakátlih xtapuxnimat Elisabet. ⁴¹Chu acxni káxmatli Elisabet pi xakátlih María, tuncán makcátzilh pi tatzuhujilh cskata c-xpulaní, chu lákchilh xlitlihuaka Espiritu Santo. ⁴²Chu luhua pixtlanca chuná huá:

—iDios atziní huix ucxilhacachinítán nalakalhamanán ni xahua amakapitzin

lacchaján, chü nã chunã ucxilhlacachinït nalakalhamán minkahuasa huantï nalacachín! ⁴³ ¿Tú quilakasi quit laquimpï namín quilakapaxialhnán huantï xtzi nahuán Quimpuchinacán? ⁴⁴ Sampi caj la ckáxmatlï pi quixákatli, yamã quiskata caj lantla paxúhualh tatzuhujilh c-quimpulacni. ⁴⁵ Xlïçana luhua lipaxuhu lápat nahuán sampi çanjla xtachihuín tu mañacnünin; pus luhua xlïçana pi chunã nakantaxtuy huantü maçatzinïnitan Quimpuchinacán.

⁴⁶ Alistalh María na tzúculh çihuinán, chunã huã:

“Xlipacs quilistacna çlïmaxquiy paxcatatzïnit Dios;

⁴⁷ çinçhü quinacú luhua lipaxuhuay xpälacata Dios huantï Quimaakaputaxtinã.

⁴⁸ Sampi xlã quiucxilhlacachinït quit maşqui luhua lïlakaputzã quit c-quilatámat, sampi cacatzi, chü hasta naán quilhtamacú, xlipacs tachixcuhuítat naquilichihuínankoy lantla Dios xlïçana quisculanatlahuanit.

⁴⁹ Sampi Dios huantï tlanca xlacatzúcut lactlanca liçacni tascujut tlahuanit c-quilatámat. iLuhua xlïçana pi xmanhuã tlan catziy xtapuhuán!

⁵⁰ Ankalhín nalakalhamankoy huantï luhua xlïçana akstitum lemputunkoy xlatamatcán c-xlatatín.

⁵¹ Maşiyunït lantla tlanca xlacatzúcut acxnï makatlajakolh, chü maactzuhujkolh huantï lactlanca, chü lactalipahu xlitaxtuputunkoy.

⁵² Na chunã mapaksinanán huantï xacstucán luhua lactalipahu makcatzikoçán, na maactzuhujkolh, chü huata huantï nitú xlitasiyukoy, chü ni tlanca xcatzïkoy, huata huã chü luhua lactalipahu tlahuakolh.

⁵³ Huantï laklïmaxkanín xtzincsnimãkó, xlã maxquïkolh huantü xlacán xmaclacasquimãkó, chü huã lacricujni, maklhtïkolh huantü xkalhïkoy, chü caj macachunã malakachakolh.

⁵⁴ Maktayakolh xcamán xala c-Israel huantï xlacsackonit nascujnikoy, chü niucxnï chunatã makaxtakkolh, huata juerza lakalhamankolh.

⁵⁵ Sampi chunã litayanikonit xamakan quintlatcan Abraham, chü xlipacs amakapitzin quilhtzúcut.

Timãlacnunikolh pi naucxilhlacachankoy huantï xquilhtzucut Abraham ti alistalh nalacachinkoy caxanilïhuayaj xtihua.”

⁵⁶ Pus max pala aktutu papã tatamakaxtakchá xtapuxnimat Elisabet, chü alistalh María taspitpã c-xchic.

Juan Bautista lacachín

⁵⁷ Ni limakas quilhtamacú takátzilh acxnï Elisabet natatlay, chü malakatacuncúhuilh actzü skata.

⁵⁸ Xlipacs huantï xlinatalán, chü huantï xtalacatzunín, acxnï catzïkolh lantla Quimpuchinacán xlakalhamanit, chü xmaxquïnït çatum eskata, xlacán quilakapaxialhnankolh, chü acxtum tapaxuhuakolh. ⁵⁹ Çanchü limixtujúñ tilimınca skata c-xpukalhtahuakacan judíos tu xuí antã laquimpï circuncidar natlahuacán, usu nachucunicán actzü xtiyatlihua lantla xlişmanikonit judíos tlahuakoy xlipacs cskatacán lakkahuasán. Na acxnï xmaxquïputuncán xtucuhuinï skata; pus Zacarías xlişpacuhïputuncán, huachã xtucuhuinï xtlat. ⁶⁰ Huampï xtzi chunã huã:

—Nínta, ni huã xtucuhuinï nakalhiy, huata Juan nahuanicán.

⁶¹ Çanchü xamigos huanikolh:

—¿Tú huán? Nítí chatum milñatalán pala tí chuná huanicán.

⁶² Pus xtlat Zacarías cumu akatapa, chu kōko xuanit, caj tzúculh macahuanikoy acxnj xkalhasquimakó tú xlá xlimapacuhuiputún actzū kahuasa.

⁶³ Xlá squilh paktzū tama laquimpī antá natzoknán, chu antá chuná tzóknulh: “Tama kahuasa nalitapacuhuy Juan.” Chanchū xlipacs huantī antá xlayakó luhua lanaj lacahuankōlh acxnj catzīkōlh pacs tū xkantaxtuma. ⁶⁴ Acxnitiyá yama quilhtamacú cáxlalh csimakat Zacarías, chu tlan chihuínampá, chu tzúculh maxquiy paxcatcatzīnit Dios. ⁶⁵ Xlipacs huantī antá lacatzū xuilakó, cacs xli lacahuankoy sampi nī xakatakskoy yuma huantu xkantaxtuma, chu xlipacs tí xuilakó cakastínin lantla c-xtachipa Judea xlichihuínankoy lantla xlacachinīt yama skata. ⁶⁶ Chanchū xlipacs huantī xcatzīkoy lantla quitaxtunīt xtzucukoy lacapastackoy, chu chuná xlichihuínankoy: “¿Tú cahuá nalitaxtuy yuma actzū kahuasa?” Huá chuná xli huankoy sampi xlicana xtsiyuy lantla Quimpuchinacán csiculanatlahuama yama skata.

Zacarías paxcatcatzīniy huantu tlahuanīt Dios

⁶⁷ Espiritu Santo litatzamakōlh xtalacapastacni Zacarías huantī xtlat yama skata, chu xla tzúculh chuhuinán lantla Espiritu Santo xmapuhuanima, chu chuná huá:

⁶⁸ “iPaxcatcatzīnilh Quimpuchinacan Dios huantī xman huá lipahuanahu quin xala c-Israel, sampi chú xlá quincacxilhacachinītán quin xlakskatán laquimpī naquincalakmaxtuyán!

⁶⁹ Xlá niālh makas aya namacamín chatum luhua talipahu chixcú huantī tlan naquincamaakaputaxtuyán.

Yama chixcú tí namín, xquilhtzúcut nahuán xamakan rey David huantī na scujniniīt Dios c-xlatámat.

⁷⁰ Pus hasta lantlata makasa quilhtamacú chuná lichihuínankonīt yama profetas xpālacachihuinanin Dios huantī xlá tilacsackōlh laquimpī naquincahuaniyán,

⁷¹ pi xlicana naquincamalaktaxtiyán c-xmacacán huantī quincatalatlahuayán, chu xlipacs huantī nī quincacxilhputankoyán.

⁷² Pus chú Dios makantaxtīnīt huantu tihua timalácnulh pi juerza nalakalhamankoy xalakmakan quinatlatnacán, chu nimpala maktum catipatzánkalh pi tatlahuakonīt aktum talaccaxlán.

⁷³⁻⁷⁴ Xlá tihuanilh xamakan quintlatcan Abraham pi naquincalakmaxtuyán quin xlacatzúcut c-xmacacán huantī quintalatlahuanacán, laquimpī chuná tlan xman huá nascujnaniyahu, chu nītī catilacapuhuanihu.

⁷⁵ Chu na chuná laquimpī xaliñankalhín akstītum nalilatamayahu xlimapaksín, chu chuná tlan nascujnaniyahu xman huá Quimpuchinacan Dios.

⁷⁶ Chinchū huix koxuta actzū kahuasa, nalitaxtuya tlanca xprofeta, usu xpālacachunuina Dios tí tlanca xlacatzúcut; sampi huix pulanitiłhaya nahuán yama achatum Quimpuchinacán tí namín, laquimpī huix nacaxtlahuaniya xtiji.

⁷⁷ Chu na namacatzīnikoya xcaman Dios lantla xlá namatzankanikoy xtalakalhincán,

laquĩmpĩ chuná tlan
namaakaputaxtikoy xlistacnacán.

78 Sampĩ xlicana Dios
quincapaxquiyán, chũ
quincalalalhamanán,
pus yama akaputáxtut tu
namacaminachá, litaxtuy
xtachuná xmakaxkakanat chichinĩ
huantũ acxnĩ natzucuy
makaxkakanán namatzuquiy
aktum xasasti quilhtamacú
c-quilatamatcán;

79 chũ xlipacs huantĩ c-xacapaklhtutá
lamakó,
sampĩ pecuanikoy tu naakspulakoy
acxnĩ nanikoy.
Xlacán tlan chũ natalacatzuhũikoy
antani huĩ yuma xkakánat,
chũ chuná xlá namaquilhanũkoy
xtantuncán c-xatiji tapaxuhuan,
chũ tatancsni.”

80 Chanchũ álh quilhtamacú, chũ
yama actzũ kahuasa Juan; lacapala
xlacacatzima, cstacma xtiyatlihua, chũ
na chuná xtalacapastacni. Alistalh acxnĩ
cstacnittá xlá álh latamay c-desierto
antani nitũ staca, chũ nitũ lamaca. Chũ
acxnĩ lálchalh quilhtamacú xlá tzúculh
siyuj malakapasnikoy xlinatachiquin
israelitas xasasti xtamacatzin Dios tu
xlininikoy.

Jesús lacachín c-Belén

(Mateo 1:18-25)

2 Na acxnitiyá yama quilhtamacú
acxnĩ xuí çatum gobierno
c-Roma xuanicán Augusto, xlá luhua
mapaksinalh pi nalay aktum censo,
usu xtaputlakan tachixcuhuítat, chũ
natatzoktanũkoy xlipacs tachixcuhuítat
huantĩ xlá xmapaksikoy. **2** Hua yuma
xatazoknũn censo, huacu xapulana
tlahuacanit acxnĩ Cirenio gobernador
xuanit c-Siria. **3** Chātunu chixcuhuín
xlianatcán xuanit c-xchuchutsipicán
antani xtapaksikoy laquĩmpĩ antá
natatzoktanũkoy c-censo.

4 Pus huá xpalacata José tácaxli
c-Nazaret, yuma cachiquín xtapaksiy
c-Galilea, chũ álh c-aktum actzũ
cachiquín xuanicán Belén xmunicipio
Judea, antani na xlacachinĩ
xamakan rey David, sampĩ tama José
xquilhtzúcut xuanit xamakan rey
David, pus na antá xtapaksiy c-Belén.

5 José lacxtum táalh María, hua
yama tzumat huantĩ aya xlikalhtinĩ
pi natatapuchuhuy, huampĩ chũ
xlá nialh xacstu xlama, sampĩ
xkalhkalhitima skata. **6** Chũ luhua
acxnĩ antá xlamakó c-Belén, lálchalh
quilhtamacú lantla María xlitatátlat
xuanit. **7** Cumu ni xtaškoñit xanĩ
nalaktuncuhũkoy c-meson, huata antá
malakatuncuhũilh yama actzũ xkahuasa
antani xmanũkoacán takalhín, chũ
lipumáksuitli lhakat, chũ antá mámih
c-xpuhuay cahuayũ.

Xángel Dios án xakatlĩkoy makapitzin maputxuaninanin ti scacamaktakalhmakó xcalhñilujcán

8 Na antá lacatzú c-Belén, calakuán
xlaktuncuhimako makapitzin
xmaktakalhnacan borrego çatuhuan.
9 Caj xamaktum titasiyunikolh çatum
xángel Quimpuchinacán; chũ xlicatlanca
antani xuilakó tasíyulh xmakaxkakanat
Quintlatican Dios. Xlacán lipēcua
tipecuankolh, **10** huampĩ yama ángel
chuná huanikolh: “Ni capecuántit sampi
cmimán cahuaniyán aktum tachihuín
huantũ luhua nalipaxuhuyátit
huixín, chũ xlipacs limactum
tachixcuhuítat. **11** Pus lanchiyú c-Belén,
antani xchuchutsipi xuanit yama
xamakan rey David, lacáchilh Cristo
huantĩ luhua xlicana Mimpuchinacán
huantĩ nacamaakaputaxtiyán. **12** Chũ
laquĩmpĩ huixín luhua lacatancs
nacanañlayátit huantũ ccahuanimán
antá namanoñlhuyátit actzũ skata,
mamicanit nahuán c-xpuhuay cahuayũ,
chũ limaksuitcanit lhakat.”

¹³ Caj xalán l̄huh̄a makapitz̄in l̄itum ángeles xala c-akap̄ún mink̄olh ant̄an̄i xlacán xuilakó, ch̄u luhua lipaxuhu tzúculh quilht̄ikoy, x̄maxquik̄oy c̄acni Dios, chuná xquilhuamakó:

¹⁴ “Lipaxuhu camaxquik̄olh c̄acni Dios x̄lipacs ángeles t̄i huilakochá talhmán c-akap̄ún!

N̄a chuná un̄u c̄atuxáhuat caánalh tapaxuhuán c-xlakst̄ip̄ancan tachixcuhuítat huant̄i p̄axcatcatz̄inikoy xtalakalhamán.”

¹⁵ Acxn̄i ankolh ángeles c-akap̄ún, yam̄a xmaktakalhn̄an̄in borrego chuná tzúculh lahuanikoy:

—Caáhu c-Belén, caáhu ucxil̄h̄ahu t̄u kantaxtun̄it huant̄u quincequim̄acatz̄inichín Quimpuchinacán.

¹⁶ Luhua ch̄i lacapalá timink̄olh, ch̄u caj puntz̄ú ch̄ank̄olh, ch̄u x̄licana ucxilhk̄olh María, ch̄u José, ch̄u actz̄u skata p̄i x̄licana ant̄a xmá c-xpuhuay cahuȳu. ¹⁷ Acxn̄i xlacán ucxilhk̄olh p̄i x̄licana, pus xlacán tzúculh l̄ichihuinankoy huant̄u ángeles xuanikon̄it lant̄la xlacachin̄it yama skata. ¹⁸ Ch̄anch̄u x̄lipascán huant̄i tikaxmatk̄olh, lanaj til̄ilacahuank̄olh t̄u xlacán xquilhuamakó. ¹⁹ N̄a chuná María luhua pacs xlacapastacma huant̄u xkantaxtuma, ch̄u pacs xmaquim̄a c-xnacú. ²⁰ Al̄istal̄h yama xmaputxuan̄inan̄in borrego taspitk̄olh ant̄an̄i xlacán xminkon̄itanchá; xc̄ac̄n̄inanimakó, ch̄u n̄a chuná xpaxcatcatz̄inimakó caj xpalacata p̄i x̄licana pacs chuná xquitaxtun̄it huant̄u xuanikon̄it ángeles.

Jesús huil̄inican̄ xtucuhuini

²¹ Limixtujún áncaj circuncidar tlahuacán, usu chucunicán actz̄u xtiyatlihuá yama actz̄u kahuasa, ch̄u acxn̄icú l̄im̄apacuhuic̄a xtucuhuini Jesús, samp̄i ángel chuná xuanin̄it natlahuay María acxn̄i x̄lá cajcu xacstu

xlama, tzumatc̄u xuanit. ²² Al̄istal̄h acxn̄i takátz̄il̄h quilhtamacú lant̄la xuí x̄l̄im̄apaksin Moisés p̄i acxn̄i nalacachín chatum skata, calenic̄a Dios aktum l̄ic̄axtlahuán laquimp̄i chuná nachakamakán xt̄z̄i huant̄u x̄lixcajuañit un̄u xala c̄atuxáhuat. Laquimp̄i n̄a namakantax̄tikoy yuma l̄im̄apaksin, pus n̄a chuná tlahuak̄olh José, ch̄u María, ankolh c-xac̄achiquin Jerusalén, ch̄u n̄a lenk̄olh yam̄a actz̄u kahuasa laquimp̄i namacamaxquicán Quimpuchinacán c̄tanca templo antá. ²³ Hua chuná l̄itlahuak̄olh samp̄i c-x̄l̄im̄apaksin Dios chuná tatzokn̄it: “Yam̄a kahuasa huant̄i luhua pulh nalacachín, x̄lá Dios nal̄ipulhçacán.”

²⁴ Pus n̄i luhua l̄huh̄a t̄u xlacán lenk̄olh, caj xman̄ hua actz̄ú huant̄u nal̄ic̄axtlahuánankoy chuná lant̄la talhçan̄it c-x̄l̄im̄apaksin Dios nalenicán, pala tantuy çan̄aspun, usuch̄i tantuy paloma t̄u namak̄nikoy c-xlacat̄in Dios.

²⁵ N̄a acxn̄i yam̄a quilhtamacú xuí c-Jerusalén chatum kolutz̄in xuanicán Simeón. Yam̄a ch̄ixcú luhua tlan̄ xcatz̄i, ch̄u luhua akst̄im̄o xlama, ch̄u xman̄ hua Dios x̄lipahuán, x̄ahuach̄i x̄lá n̄a xkalhkalh̄im̄a am̄a quilhtamacú lant̄la Dios namacamin̄ t̄i nalakmaxtunán c-xt̄iyat Israel. Esp̄iritu Santo xuí c-xlatámat Simeón, ²⁶ ch̄u hua x̄lá x̄macatz̄in̄in̄it p̄i x̄lá n̄i cat̄in̄ilh hasta acxn̄i luhua man̄ xlakastapu nal̄iucxil̄h̄a yam̄a Cristo huant̄i Dios namacamin̄ laquimp̄i nalakmaxtukoy.

²⁷ Maktum quilhtamacú Esp̄iritu Santo mapuhuan̄in̄ilh p̄i caalh c-tlanca templo t̄u xuí c-Jerusalén, ch̄u acxn̄it̄iyá yama quilhtamacú acxn̄i actz̄u kahuasa Jesús x̄l̄imincan̄it c-Jerusalén laquimp̄i n̄a chuná natlahuanikoy huant̄u Dios xlacasquín hua lant̄la huan x̄l̄im̄apaksin Moisés. ²⁸ Acxn̄i Simeón úcxil̄hl̄i yama actz̄u kahuasa, çaxli, ch̄u tzúculh maxquiy paxcatz̄in̄it Dios, chuná xquilhuama:

- ²⁹ “Quintlätican Dios, chü aya tlan lipaxuhu naquilimäxxtakä maşqui cacñilh şampï huix aya makantaxtñitã chü huantü quintimalacñuni quit lïlakaputza miscujni.
- ³⁰ Şampï quit luhua xliçana man quilakastapu cliucxilhma lakmãxtunã huanti huix macatanïta.
- ³¹ Uma actzũ kahuasa ti namalaktaxtikoy xlipacs canïhua xalanin huanti nalipahuankoy.
- ³² Na huã yuma kahuasa ti nalenikoy yama lakmãxtuna mixkakãnat xlipacs akmakãt chixcuhuïn huanti ni judíos, chü na nalimalacahuankoy tlanca mincãcni milakskatan lişrael.”
- ³³ José, chü María luhua cacs xkaxmatmakó huantü Simeón xquilhuama xpälacata yama skata. ³⁴ Çhãchũ Simeón, tisiculunaťlahuakolh; chü alïşťalh chunã huãnilh María xtzi yama skata: —María, yuma actzũ minkahuasa, huã lipulhçãcãnit pi lhuhua huanti unũ xala c-İşrael nalakmakãnkoy, chü chunã nalilaktzankãkoy; huãmpï na chunã litum lhuhua huanti nalipahuankoy, chü chunã xlacãn nalakmãxtukoy xlişťacnacãn. ³⁵ Chunã nalitasiyukoy çãtunu açãtunũ chixcuhuïn lantla lacapastakoy c-xnacucãn; huãmpï huã chü tũ huix mimpãlacata, luhua tlanca talipuhuãn nahuãn şampï chunã naquitaxtuniyãn xtachunã lantla aktum cuchilũ huantü namalaktaxtikoy milistacna.
- ³⁶ Na antã xlayã c-tlanca templo çãtũ pusçãt huanti na luhua xakataksã xtalacapastacni Dios, yuma pusçãt xuanicãn Ana; xťlat xuanicãn Fanuel, yuma chixcũ antã xťapaksiy c-aktum çãchiquin huantü xmaquilhtzuquinït yama xamakãn kolutzin xuanicãn Aser. Ana, luhua

tzicanã xuanit; acxni luhua tzumãtcũ xuanit xlã titapuchũhualh, luhua tlan aktujun çãť talatãmãlh xchixcũ, huãmpï xlã nilh, chü chunatã çãť caj xacstu xlama. ³⁷ Chü aya xlema tatipuxamatãti çãť lantla xnimakãcãnit. Hua uma tzicãn niucxni xťapãny c-tlanca templo, tantacũ tantascaca antã xlatanuma lantla xlakataquilhputãnãn, chü lantla ni xlimakãşna namakalhkajnãn su xkalhxtaknãn, chü natlahuay xoraciãn. ³⁸ Na acxnitiyã chilh Ana antãni xlacãn xlayakó, chü na tzũcul paçcatcãtziniy Dios caj xpälacata yama skata. Alïşťalh, canïhua antãni xmanoklhukoy huanti na xkalhkalhĩmakó lantla Dios nalakmãxtukoy xcamãn xala c-Jerusalãn, hua tuncãn xlixakatlikoy yama actzũ skata Jesús.

Jesús tãtãspitcãn c-Nazaret

³⁹ Çhãchũ alïşťalh pi timãkantaxtikolh xlipacs yama huantü xlacãn xlişmanikonit lantla xťalhçãnit c-xliãpaksin Moisés, xlacãn lacapala şaspitpalakolh c-Galilea antãni xũ xchucãtsipi Nazaret. ⁴⁰ Çhãchũ actzũ kahuasa, lacapala xlacacatzĩma, chü xťatlihuaklhma, xãhua xkalhĩma ľjãkskãlãlh, şampï Dios csiculanaťlahuama.

Jesús tamakaxtakãchã c-tlanca templo xala c-Jerusalãn

⁴¹ Xťlat Jesús, xãhua xtzi luhua chunã xlişmanikonit xankoy çãť çãť c-Jerusalãn acxni xťaxtũy pascua xla takspuntzalın. ⁴² Pus acxni Jesús makãtzilh xãcťũy çãť, pũtum ankolh antã c-pascua lantla xlişmanikonit. ⁴³ Acxni chũ tikãtsputli pascua, xlacãn lacapala tiquilhtayakochã tiji laquĩmpĩ natãspitkoy, huãmpĩ Jesús tamakaxtakãchã c-Jerusalãn, chü María ni xcatziy, ni pala josé. ⁴⁴ Pus pi xlipacs ľlhuhua xťãspitmakó

c-xchuchutsipijcán, xlacán xpuhuan_{koy} pì m_{ax} antá xmakmima Jesús c-xlakstipancán, pus tantacú lìtlahuankòlh huampì c_{akot}anún acxnì putzakòlh, chù kalhasquinòlh huantì xlinatalán, chù huantì xtalalakapasnicán, ⁴⁵nì pala chatum tì xkalhtasiyúnìlh. Chanchù pì nì xtaks_{koy}, huata lacapala taspitpalakòlh c-Jerusalén laquimpì antá naputzakoy.

⁴⁶Xliaktutu quilhtamacú là xputzamakó acxnì quitaksòlh, antá xlá xlahuì c-tlanca templo xtalalhchihuinanamakó laktzokquinanín, xlá luhua cacs xkaxmatnikoy, chù xkalhasquinokoy huantù xlá xcatziputún. ⁴⁷Chanchù xlipacs huantì xkaxmatnimakó xtachihuín, luhua xlicana lhpipak xliacahuankoy xtastácat sampì xlicana xkalhiy tlanca xliškálal, sampì pacs huantù xkalhasquincán luhua tancs xkalhtinán. ⁴⁸Acxnì chù lakchankòlh xtzi Jesús, chù xtlat, luhua lanaj tilacahuankòlh caj xpalacata huantù xucxilhma_{kó}, huampì xtzi chuná huánìlh:

—Tata, òtúhuan chuná namá quincatlahuanita? Hua mintlat, chù quit ccaputzatlahuanán sampì ccamakacuanán pala tú lánìlh cpuhuama_{hu} quín.

⁴⁹Huampì Jesús chuná huanikòlh: —Huampì òtúhuan chù xquiliputzapátit? ¿Lántla pì nì catziyátit pì quit antá unú c-xtemplo quintlat quimininiy nactahuilay?

⁵⁰Huampì huá chù xlacán, nì tiakatakòlh huantù xlá kalhtikòlh.

⁵¹Xlá nì aklhu_{huá}tnal, chù lacapala taspitkòlh, chù acxtumá taminkòlh c-Nazaret. Jesús ankalhín xlakachixcuhukoy xtlat, chù xtzi, chù xlipacs huantù xli_{mapaksic}a xlá pacs xkalhakaxmatkoy. Huampì María pacs xmaquimá c-xnacú huantù xakspulama c-xlatamat yama actzu kahuasa. ⁵²Jesús lantla cstacma, na

xkalhima tlan talacapastacni, chù xmakapaxuhuy Dios c-xlatamat, chù na chuná xlipacs huantì xlakapaskoy luhua xpaxquikoy.

Juan Bautista tzucuy akchihuínán c-desierto

(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Juan 1:19-28)

3 Acxnì aya akcuquitzis c_{ata} xlema xli_{mapaksin}a Tiberio c-Roma, chù acxnì _{mapaksin}a xli_{hui} Poncio Pilato c-Judea, chinchù Herodes _{mapaksin}a xuanit c-Galilea, chù x_{ta}la Felipe, na _{mapaksin}a xuanit nac Iturea, chù c-xtachipa Traconite; chù Lisanías, na _{mapaksin}a xuanit c-xatiyab Abilinia. ²Na acxnitiya yama quilhtamacú acxnì Anás, chù Caifás lacxtum xanapuxcun palijni xuankonit c-Jerusalén, na acxnitiyá nì makas quilhtamacú Dios macatzinìlh huantù xli_{tlá}huat Juan xkahuasa Zacarías, acxnì xlá antá xlapulayachá c-desierto antani niti_{tlá} lamaca. ³Chù chuná xlá Juan calakatzalakòlh lactzu c_{achiquin} huantù xuilakó c-xquilhtun kalhtuchokó huanicán Jordán, chù xlá xli_{akchihuinanimakó} chixcuhuín, chù xuanimakó pì lakpalikòlh xalixcainit xlatamatcán, chù xlá naakmunukoy laquimpì chuná tlan Dios namatzankananikoy xtalakalhincán. ⁴Huá chuná li_{kantá}xtulh huantù xtzoknit c-xlibro profeta Isaías acxnì chuná huá:

“Takaxmata xtachihuín chatum tì c_{atasama} c-desierto, chù chuná quilhuama:

‘Cacaxtlahuánitit tiji antani luhua tlan nalacmín Quimpuchinacán; camaxtunítit kantum tiji huantù tzajua.

⁵Sampì xlipacs antani tapulhmanit, pacs natacaxtumiy, chù na chuná antani talhkahuinít tiji, pacs namatzajuaniyátit chù na chuná antani nì caxtum, pacs namacaxtupiyátit.

⁶ Nā chuná xlicatlanca çatuxáhuat
naucxilhkoy maakaputaxtiná tì
Dios macaminìt.”

⁷ Luhua lhuhua xlakminkoy Juan
laquìmpì xlá naakmunukoy, chu
makapitzìn chuná xlá xuanikoy:
“iHuixín luhua xtachuná lapátit la lakoy
yama laclixcajnìt xcananìn luhua acxnì
tzucukoy tzalanikoy lhcúyat acxnì
çaxkoyumaça! ¿Tì chù camacatzìnìn
pì caj xman natakmunuyátit aya tlan
naakaputaxtuniyátit yama tlanca tapatìn
huantu Dios nacamacaminíyán? ⁸ Huata
tu tlan nahuán pì akstítum calatapátit
laquìmpì chuná stalanca nalítasiyuyátit
pì xlicana aya lakpalínítantit nítlan
mintalacapastacnicán. Sampì lapì
huixín puhuanátit pì caj xpalacata
xquilhtzucut Abraham huixín, nì lay
tù caticaaakspulán, pus nialh chuná
capuhuántit. Pus lapì huixín hua
lipahuanátit, quit lacatancs cçahuaniyán
pì yuma chíhuix Dios tlan nalimaxtukoy
xquilhtzucut Abraham lapì lacasquín.
⁹ Dios calìpulhcayán xtachuná lantla
akatum quihui, xlá aya çaçatzìya
chìpanìt xhacha laquìmpì natancamìkoy
yama quihui huantu nialh lacuán.
Sampì akatum quihui huantu nì lacuán
tahuacay xtahuácat tancamìcán, chu
mapucán c-lhcúyat.”

¹⁰ Acxnì kaxmatkòlh yuma tachihuín
lhuhua huantì chuná kalhasquinkòlh:
—¿Tù chù chá quilìtlahuatcán?

¹¹ Chanchu xlá kalhtìkòlh:

—Huantì kalhiy mactuy xtamaknu,
catáquìlh mactum huantì nítù kalhiy nì
pala mactum; chu huantì akataxtunima
huantu huama, pus catáhualh huantì
nítù kalhiy huantu nahuy.

¹² Chu nā chuná makapitzìn
chixcuhuín huantì xmatajinankoy
impuestos nā minkòlh laquìmpì
nā natakmunukoy, xlacán chuná
kalhasquinkòlh Juan:

—Makalhtahuakaná, ¿tù quin
quilìtlahuatcán?

¹³ Chanchu xlá huanikòlh:

—Nì luhua tapalaxlá camatajinántit,
chu nì calacatzalátit huantu
talìmapaksinítantit.

¹⁴ Makapitzìn tropa, xlacán nā chuná
kalhasquinkòlh:

—Chinchu quin, ¿tù quilìtlahuatcán?
Juan chuná kalhtìkòlh:

—Lapì tù kalhiy chatum chixcú
nì aklakuá timaklhtiyátit, xahuachì
nì camakàklhátit, nā chuna lìtum
nítù caliyahuátit taksanìn laquìmpì
chuná tlan namalacapuyátit, nā
chuná mintaskahucán, xatlán
calìpaxcatcatzìtittá huantu
camaxquìcanátit.

¹⁵ Lhuhua tì xlakminkoy
xkalhkalhìmakó yama quilhtamacú
acxnì namìn Cristo huantì
nalakmaxtukoy, xlacán xtzucunìttá
puhuanakoy xpalacata Juan
Bautista, ¿chá pala chù huá Cristo
tì nauincalaxmaxtuyán? ¹⁶ Juan
chuná huanikòlh yama chixcuhuín:
“Xlicana xlá pì quit caj chúchut
cçalìakmunumán, huampì nialh
makas quilhtamacú mima chatum
chixcú huantì nacalìakmunuyán
xlìtlìhuaka Espìritu Santo, chu lhcúyat.
Xlá xalìhuacá kalhiy xlacatzúcut nì
xahua quit, nìmpala tzinú quiminìny
naclìtaxtuy hasta lìlakaputza xtasacua
nacuán laquìmpì nacxcutnìy xatasìj
xtatuhuanu. ¹⁷ Xlá aya lìhuana
lacapastacnìt lantla namapapitzìkoy
tachixcuhuítat, chuná xlá natlahuay
xtachuná lantla yama huantì çaçatzìya
chìpanìt xlìlacsunucan xtrigo laquìmpì
namakanìy xpalhma, chu acxnì aya
lacsunukonìt nahuán, chù yama xlakstu
xatalhtzi trigo antá namaquìy c-xchic,
chu yama xpalhma antá namapuy
c-lhcúyat huantu niucxnì lakmìxa.”

¹⁸ Chu nā chuná lhuhua
makapitzìn tachihuín huantu Juan
xlìxakatìkoy tì xlakminkoy
laquìmpì chuná naakatakskoy yama

xasasti tamacatzinín lantla Dios xmalacnünimákó xtapáxquit, chu tlan nalakmaxtukoy. ¹⁹Huampí milh quilhtamacú acxní Juan tamacanuca c-pulachin caj xpalacata pí lihuánilh yama gobernador xuanicán Herodes pí nítlán la xtahui Herodías xpuscat xta la Felipe, chu na chuná lihuánilh xlipacs huantu xlá nítlán xtlahuani. ²⁰Huampí yama Herodes ni pala tzinú kalhakáxmatlí huantu huánilh, huata xlá tlahualhcú huantu nítlán sampí caj xpalacata makasítzilh matamacanunínalh c-pulachin Juan Bautista.

Takmunuy Jesús

(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)

²¹Maktum acxní Juan ni xatamacanucán c-pulachin, chu acxní lhuhua chixcuhuín xakmunumakó, Jesús na lákmilh laquimpí na naakmunuy; chu acxní takmunukolh, tzúculh tlahuaníy oración Dios. Caj xamaktum talácquilh akapún, ²²chu Espiritu Santo tachtachí c-xokspún xtachuná tijtímpuť xatantum laquimpí pacs nauxilhcán. Na takáxmatlí aktum tachihuín huantu minchá c-akapún, chu chuná huá:

—Huix quincam huanti luhua cpaxquiyán, luhua cpaxuhuy caj mimpalacata.

Xataputlakán lantla pacs xalakmakán xnatlatna Jesús

(Mateo 1:1-17)

²³Jesús xkalhiy puxamacahu cata acxní matzúquilh xtascújut. Cumu xpuhuacán pí huá xtlat xuanít José, xlá xkalhiy huanti xlminkonítanchá xalakmakán xnatlatna, chu chuná xuanikocán: Xtlat José xuanicán Elí, ²⁴xtlat Elí xuanicán Matat, xtlat Matat xuanicán Leví, xtlat Leví xuanicán Melqui, xtlat Melqui xuanicán Jana, amá xtlat Jana xuanicán José, ²⁵xtlat

José xuanicán Matatías, yuma xtlat Matatías xuanicán Amós, xtlat Amós xuanicán Nahum, xtlat Nahum xuanicán Esli, xtlat Esli xuanicán Nagai, ²⁶xtlat Nagai xuanicán Maat, xtlat Maat xuanicán Matatías, xtlat Matatías xuanicán Semei, xtlat Semei xuanicán José, xtlat José xuanicán Judá, ²⁷xtlat Judá xuanicán Joanán, xtlat Joanán xuanicán Resa, xtlat Resa xuanicán Zorobabel, xtlat Zorobabel xuanicán Salatiel, xtlat Salatiel xuanicán Neri, ²⁸xtlat Neri xuanicán Melqui, xtlat Melqui xuanicán Adi, xtlat Adi xuanicán Cosam, xtlat Cosam xuanicán Elmadam, xtlat Elmadam xuanicán Er, ²⁹xtlat Er xuanicán Josué, xtlat Josué xuanicán Eliezer, xtlat Eliezer xuanicán Jorim, xtlat Jorim xuanicán Matat, ³⁰xtlat Matat xuanicán Leví, xtlat Leví xuanicán Simeón, xtlat Simeón xuanicán Judá, xtlat Judá xuanicán José, xtlat José xuanicán Jonán, xtlat Jonán xuanicán Eliaquim, ³¹xtlat Eliaquim xuanicán Melea, xtlat Melea xuanicán Mainán, xtlat Mainán xuanicán Matata, xtlat Matata xuanicán Natán, ³²xtlat Natán xuanicán David, xtlat David xuanicán Isaí, xtlat Isaí xuanicán Obed, xtlat Obed xuanicán Booz, xtlat Booz xuanicán Salmón, xtlat Salmón xuanicán Naasón, ³³xtlat Naasón xuanicán Aminadab, xtlat Aminadab xuanicán Aram, xtlat Aram xuanicán Esrom, xtlat Esrom xuanicán Fares, xtlat Fares xuanicán Judá, ³⁴xtlat Judá xuanicán Jacob, xtlat Jacob xuanicán Isaac, xtlat Isaac xuanicán Abraham, xtlat Abraham xuanicán Taré, xtlat Taré xuanicán Nacor, ³⁵xtlat Nacor xuanicán Serug, xtlat Serug xuanicán Ragau, xtlat Ragau xuanicán Peleg, xtlat Peleg xuanicán Heber, xtlat Heber xuanicán Sala, ³⁶xtlat Sala xuanicán Cainán, xtlat Cainán xuanicán Arfaxad, xtlat Arfaxad xuanicán Sem, xtlat Sem

xuanicán Noé, xtlät Noé xuanicán Lamec, ³⁷xtlät Lamec xuanicán Matusalén, xtlät Matusalén xuanicán Enoc, xtlät Enoc xuanicán Jared, xtlät Jared xuanicán Mahalaleel, xtlät Mahalaleel xuanicán Cainán, ³⁸xtlät Cainán xuanicán Enoc, xtlät Enoc xuanicán Set, xtlät Set xuanicán Adán, xtlät Adán huä Dios porque huä Adán xapulh chixcú tì tláhuah.

Akskahuiní talatzaksay matlahuiy talakalhín Jesús

(Mateo 4:1-11; Marcos 1:12-13)

4 Acxní Jesús takmunukolh luhua xlitaxajñit Espíritu Santo, chü tácaxli c-xquilhtun kalhtuchoko huantu xuanicán Jordán, chü antá álh c-desierto antañi nití lama, sampi chuná mapuhuánih Espíritu Santo natlahuay.

²Antá xlamachá tipuxam quilhtamacú xacstu, chü nitú huáyalh, huampi tzúculh tzinsa. Minchá akskahuiní, chü tzúculh toklha, ³chü chuná huánihl:

—Lapí xlicana huix xCam Dios, pus chú catiya yuma chíhuix, chü calimapaksínanti laquimpi caxtalanchuj cahuá.

⁴Jesús chuná kálhtilh:

—Nac Likalhtahuaka chuná tatzoktahuilanit huan: ‘Ní luhua caj xman xlihuat catililatámah chatum, pus na luhua xlasquinca nalilatamay ama xtachihuín Dios huantu xlá limapaksiy.’

⁵Alístalh yama akskahuiní táalh c-aktum tlanca kastín, chü antá caj puntzú maucxílnihl xlipacs lactlanca cachiquin huantu huilakó catuxáhuat, chü xlipacs lantla tu kalhikoy lilakátit, chü huantu xtapalh tumín. ⁶Antá yama akskahuiní chuná huánihl:

—Xlipacs yuma lactlanca pumapaksín huantu ucxílhpat, quit quimaxquicanit, chü na chuná ckalhiy limapaksín, chü tlan nacmacamaxquiy huanti quit chuná nacpuhuaniy. ⁷Pus huä

pala pí xquilakataquilhpüta, chü naquilakachixcuhuiya lä mimpuchiná, pacs milá nahuán yumá.

⁸Huampi Jesús chuná kálhtilh:

—Huix akskahuiní luhua xlicana catlaha litlán caquintapanuni, sampi c-xtachihuín Dios huantu tatzoknit c-Likalhtahuaka chuná huan: ‘Xman huä Mimpuchina Dios nalakataquilhputaya, chü na xman huä huanti nalakachixcuhuiya.’

⁹Alístalh litum yama akskahuiní táalh Jesús c-xacachiquin Jerusalén, chü antá tatahuácalh c-xakstín xatorre tlanca templo, chü chuná huánihl: —Pus huä lapí xlicana huix xCam Dios, unü lhkan catamákuasti hasta catutzú. ¹⁰Sampi c-xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka chuná huan:

‘Dios namapaksikoy xángeles pí nacuintajtlahuayán.

¹¹Xlacán lacapala

nalichipapaxtokkoyán xmacancán laquimpi mintantún nimpala aktum chíhuix naljakchakxa.’

¹²Jesús tuncán kálhtilh:

—Huampi na luhua milicátzit pí huantu tatzoktahuilanit xtachihuín Dios, na chuná huan: ‘Niucxní caj chunatá calikalhakamánanti Mimpuchina Dios laquimpi natlahuay huantu huix lacasquina catláhuah mintapaxuhuán huantu ní pala tzinú mininiyán.’

¹³Pus acxní yama akskahuiní nialh cátzilh xatú luhua natililtahuaniy tatoklhni Jesús, pus huata xatlán caj tatampúxtulh, chü luhua makas quilhtamacú lacatzálalh, chü nialh tzáksalh laquimpi namatlahuiy talakalhín.

Jesús matzuquiy xtacújut c-xatiyat Galilea

(Mateo 4:12-17; Marcos 1:14-15)

¹⁴Acxní Jesús quitáspitli c-desierto, álh c-xatiyat Galilea, huampi

luhua xlicana xkalhiy xlitlihuaka
Espíritu Santo, chu canihuá
lacetum c-xlicatlanca yama títay
xlíchihiuinancán xtascújut huantu
xlá xtlahuay. ¹⁵ Canihuá antani
xchán actzu cachiquin, xtanuyachá
c-xpukalhtahuakacan judíos, chu
xlíxakatlikoy tachixcuhuítat xasasti
xtapaksit Dios, chu xliputum huanti
xkaxmatnikoy luhua xlipaxuhuakoy
huantu xuan.

Jesús án c-xcachiquin Nazaret

(Mateo 13:53-58; Marcos 6:1-6)

¹⁶ Ni limakas Jesús álh paxialhnán
c-Nazaret, huá yama xcachiquin
antani xlá estacnitanchá. Chanchu
huá lantlata talismanín, acxni chalh
quilhtamacú sábado, acxni nití cscuja
judíos, xlá tánulh c-xpukalhtahuakacan
judíos. Caj lipuntzú álh tayay
calacán laquimpi nalikalhtahuakay
xtachihuín Dios huantu tatzoknit
c-Likalhtahuaka. ¹⁷ Pus xmaktakalhna
sinagoga máxquilh mactum libro
huantu xtzoknit xamakan profeta Isafas,
chu acxni malakapitzilh, luhua antá
manóklhulh antani chuná tatzoknit:

¹⁸ “Huá cspiritu Quimpuchinacán huí
c-quilatámat,
huachá quililacsacuílilh laquimpi
naclíxakatlikoy
huanti laklimaxkanín yama
lipaxuhu xasasti xtamacatzínín.
Na luhua huá quilimacaminít
laquimpi nacuanikoy pi huí
xlaktaxtuteán huanti xtachuná
la tachín lamakó caj xpalacata
xtalákalhincán,
chu na chuna litum laquimpi
nacmalacahuankoy huanti
laktazín lamakó,
chu laquimpi tlan
nacmalaktaxtikoy huanti
macatzajuanimakocá.

¹⁹ Quit luhua quimacaminít
laquimpi nacmakapaxuhuakoy

tachixcuhuítat sampi
nacuanikoy lantla Dios xlicana
lakalhamankoy.”

²⁰ Acxni líkalhtahuakakolh yama
tachihuín malakachúhualh libro, chu
macamáxquilh chixcú huanti antá
xmaktayanínán c-pukalhtahuaka,
titahuí. Huampi cumu xlihuhua huanti
antá xuilakó luhua cacs xlaklacankonit,
²¹ puschí tzúculh huanikoy:

—Chiyú luhua c-milacatinacán
kantaxtunit yuma xtachihuín Dios
huantu quit ccalikalhtahuakaninitán.

²² Xlipacs huanti xkaxmatnimakó
xtachihuín luhua xlicana xlakatikoy
huantu xuan, chu lanaj xliacahuankoy
sampi yama xtachihuín huantu
xlá xuan luhua xlicana tlan.
Huampi makapitzín luhua caj
xliaklhuuatnankoy, chu chuná
xlahuanikoy:

—¿Lantla lay yumá? ¿Pa ni huá yuma
xcam quilítachiquican José?

²³ Jesús chuná huanikolh yama
chixcuhuín:

—Quit ccaziy pi ni anán
tamacpuhuan huixín naquihuaniyátit
yama huantu chuná huan: ‘Huix huanti
tlan cuchinana, pus chú na cacuchicanti
miacstu lapi tlan.’ Chu na chuna litum
naquihuaniyátit: ‘Quin caxmatnitahu
lantla mat tlahuanita lactlanca tascújut
c-Capernaum, pus lapi xlicana, chiyú
na chuná catlahua unú c-mincachiquin
lapi tlan.’

²⁴ Xlá chunacú xchihuinama, chu
chuná huanikolh:

—Luhua xlicana ccahuaniyán,
pi luhua tuhua naquítaxtuniy
chatum profeta huanti lichihuinama
xtalacapastacni Dios pala xlicana
nalipahuamputunkoy ti xala
c-xcachiquin yama tachihuín huantu
quilhuama. ²⁵ Xahuachí luhua caj
calacapastáctit pi na chuná akspúlalh
xamakan profeta Elías acxni unú
c-quintiyatcan Israel luhua aktutu cata

áitát nī pala tzinú milh sen, chū lalh tlanca tatzínstat lantla c-xlicatlanca unú c-quintiyatcán, chū antá xlamakó lhuhua lacchaján huantī xñimákankonit xchixucacán, xlacán luhua lipeçua xpatimákó, sampi nī xkalhikoy huantu nahuakoy. ²⁶Huampi Dios nítú limapáksilh Elías pi naán maktayakoy ama lacchaján xala c-Israel, pus huata Dios malakáchalh Elías antani çatum puschat puhuaniní xuilachá c-actzū chuchutsipi huanicán Sarepta c-xtamapsin Sidón. ²⁷Na chuna litum calacapastáctit acxni xlama xamakañ profeta Eliseo, anta litum c-Israel xlamakó lhuhua chixcuhuín huantī xkalhikoy yama luhua lixcajnit tzitzi huanicán lepra, huampi yama Eliseo nī pala çatum mapacsakolh yama tatatlanín, pus huata xlá mapácsalh xman çatum chixcú xuanicán Naamán luhua xala makat tīyat huantu huanicán Siria.

²⁸Acxni chuná tikaxmatkolh yuma tachihuín huantu xlá xquilhuama, huantī xtamakstokkonit c-pukalhtahuaká luhua lipeçua tzuculh sítzikoy. ²⁹Lacapalātnankolh, chipakolh Jesús, chū titamacaxtukolh c-xquilhapan cachiquin antani xuí c-xuástat laquimpi antá namamakuasikoy, chū laquimpi chuná tlan namaknikoy. ³⁰Huampi Jesús titáxtulh, xlá lakstipatanukolh xlihluhua chixcuhuín, antá akxtakyahuakolh, chū álh.

Jesús mapacsay çatum chixcú huantī xkalhīy cspiritu akskahuíní

(Marcos 1:21-28)

³¹Alīstalh Jesús çalh c-xacachiquin Capernaum antá c-xatīyat Galilea. Maktum quilhtamacū sábadō, acxni pacs judíos jaxkoy, xlá álh liakchihuínán xtachihuín Dios c-xpukalhtahuakacan judíos tū xuí antá. ³²Na lhipak xliīlacahuankoy huantī

xkaxmatnimakó xtamasīyún, sampi pacs tū xmasīyunikoy, chuná xuanikoy xtachuná lantla tī xlicana kalhiy limapaksín.

³³Antani putum xtamakstokkonit tachixcuhuít huantī xkaxmatnimakó xtachihuín Jesús, na antá xuí çatum chixcú huantī xmaxcajualininit xtalacapastacni cspiritu akskahuíní. Xlá chuná quilhánilh:

³⁴—Huix, Jesús xala c-Nazaret, ítū xpālacata quincālaksokaliya antani quin clamahu? ¿Pa huix caj tanīta quincamasputuya? Catlahua litlan caquincamakáxtakti, chū nítú caquincātlahuani, sampi quin ccalakapasán, xahuachí quin ccatziyahu pi huix huantī Dios lacsacnit laquimpi nascujnaniya.

³⁵Jesús kálhtilh yama cspiritu akskahuíní, chū chuná huánilh:

—iCakáxtakti; xahuachí cataxtuni tamá chixcú!

Yama cspiritu akskahuíní licatálalh yama chixcú, chū licatálalh çatīyatna, chū lantla putum xucxilhmaçó makáxtakti yama chixcú, huampi nī pala tzinú xmasipánilh. ³⁶Xlipacs huantī ucxilhmaçó, pecuankolh, chū chuná xlahuanikoy:

—¿Xatū ya litlihuaka cahuá kalhiy xtachihuín? Pus tamá chixcú mapaksikoy cspiritucan akskahuíní, chū cumu xlá kalhiy litlihuaká xlacán tuncán taxtukoy.

³⁷Yama lactlanca licacni tascújut tū xtlahuay Jesús canihúa xliçihuīnancán c-xlicatlanca yama tīyat.

Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro

(Mateo 8:14-15; Marcos 1:29-31)

³⁸Acxni chū táxtulh Jesús cpukalhtahuaká álh c-xchic Simón Pedro. Huampi xputiyatzi Simón xtátatlay, luhua palha lhçuyat xuanit,

puschí squinikolh lītlan Jesús pī xlá camapáscalh. ³⁹Xlá laktalacatzúhuilh, taquihpútalh catutzú antañi xlá xmá, chū huánilh yamā tajátat pī camakáxtakli. Chū xlicana yamā lhcúyat lacapala makáxtakli. Yamā puscat lalihuán táquilh, chū xlá tzúculh caxtlahuay líhuat huantu natalihuakoy.

Jesús mapacsakoy lhuhua tātatlanín

(Mateo 8:16-17; Marcos 1:32-34)

⁴⁰Acxni chū aya xtzankay chichiní, xlipacs huanti xkalhiy xtātatlanín, masqui pala tú tajátat xkalhiy, huampi līminikolh antañi xuí Jesús. Xlá liacchipakolh xmacán chatunu, chū chuná pacs mapacsakolh. ⁴¹Huampi na chuna lītum lhuhua tātatlanín xmapacsakoy huanti xkalhikoy cspiritu akskahuiní. Makapitzín acxni xtamacataxtuy tī xpalaktajukonit, xtzucuy cātasakoy, chū chuná xuanikoy:

—iHuix xCam Dios!

Huampi Jesús xmaquilhcaesakoy, chū nī xmaxquikoy talacasquin nachihuínankoy, sampi xlacán xcatzikoy pī Jesús xlicana huā Cristo huanti xminit lakmaxtukoy tachixcuhútat.

Jesús án liakchihuínantapuliy xtachihuín Dios canihuá

(Marcos 1:35-39)

⁴²Lichalí, acxni títzúculh caxkakay, Jesús álh c-xquilhapan amā cachiquin antañi luhua catzek, huampi cumu lhuhua huanti xputzamakó, juerza lakchankolh antañi xlá xchanit, chū luhua juerza xuanimákó pī catachókolh antá, chū nī caalh alacatanuj cachiquin. ⁴³Huampi Jesús chuná huanikolh:

—Huampi na chuna lītum luhua xlacasquinca quit nacán lixakatlīkoy amakapitzín huanti huilakó alacatanuj cachiquin yuma luhua lipaxuhu xtachihuín Dios lantla xlá

matzuquiputún xasasti xtapáksit catuxáhuat, sampi luhua caj xman huā tamā quintascújut xlá quilīmacaminīt.

⁴⁴Pus chuná Jesús xlatlahuán, xliakchihuínampulay xtachihuín Dios xlipacs c-xpukalhtahuakacan judíos huantu xuilakó yamā c-lactzu cachiquin huantu xmapaksikoy xamunicipio Judea.

Jesús kalhiy tlanca lītlihuaka, chū luhua lhuhua squiti machipikoy makapitzín squitinanín

(Mateo 4:18-22; Marcos 1:16-20)

5 Maktum Jesús antá xlayachá, xakchihuínama c-xquilhtun takayahuaná huanicán Genesaret; luhua līlhuhua tī xlitamacxtuminīt, hasta tzucukolh lalacxquitiyahukoy sampi xkaxmatputunkoy xtachihuín.

²Jesús úcxilhli c-xquilhtun chúchut pī antá xuilakó aktuy putacutnu, huampi xmalanacán nītī xtajumákó, pus xlacán xlakachakamakó xtzalhcán. ³Antá xlá tájulh c-aktum putacutnu, xmalana yamā putacutnu xuanicán Simón, chū huánilh pī camalakamakátlīl tzinú c-xquilhtún; chū antá culucs tahuí, chū tzúculh xakatlīkoy tachixcuhútat.

⁴Acxni makatspútulh xakchihuín chuná huánilh Simón:

—Chú antañi tlak xapulhman huí chúchut calipi minputacutnu, laquimpi namujuyátit mintzalhcán, chū nachipayátit squiti.

⁵Simón chuná kálhtīl:

—Makalhtahuakaná, sampi tantascacatá cscujnitahu, chū nītū cchipayahu; huampi caj xpalacata pī huix quihuanípat, nacmacampalayahu quintzalhcán.

⁶Acxni chū macankolh tzalh, lhuhua squiti chipakolh, chū atzinú xuanit aya xtalacaxtīputún xtzalhcán caj lantla xlitzinca squiti. ⁷Xlacán tzucukolh pakalheatnikoy amakapitzín xtasquitinanín tī xtajumákó c-aktum

putacutnu laquĩmpĩ namincán maktayakocán. Xlacán lacapala liminkolh xputacutnucán, chu limatzamakolh squĩti pacs patuy putacutnu; huampĩ luhua chí aya xlaktzankaputunkoy c-chúchut caj xpalacata xlitzincacán.

⁸Acxni úcxilhli Simón Pedro huantu xtlahuanit, tilakatatzokóstalh Jesús, chu chuná huánilh:

—Quimpuchiná, luhua catlahua litlán capit, sampi quit luhua xlicana maklakalhina chixcú, ni quimininiy pala chuná naquimaktayaya.

⁹Huá chuná xlihuán sampi xlá xpecuaxnini, na chuná amakapitzin huanti xucxilhkonit xpecuankonit caj xpalacata pi limalachahuñikolh aktum tlanca licacni tatlahu. ¹⁰Na chuná xpecuamakó makapitzin litum xtasquitinanin Simón Pedro, huanti xuanikocán Santiago, chu Juan chatuy xcamanan Zebedeo, huampĩ Jesús chuná huanipá:

—Ni capecuántit, sampi chuná lantla huixín xuatajunanátit laquĩmpĩ nachipayátit squĩti, lanchú quit naccamasiyuniyán lantla naputzayátit yama mintachixcuhuincán huanti aktzankatamakoni, ni xahua squĩti.

¹¹Pus yama squitinanin acxni lichinkolh xputacutnucán c-xquilhtun takayahuaná, putum akxtakuilikolh, chu stalanikolh Jesús.

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti xkalhiy lepraj tzitzi

(Mateo 8:1-4; Marcos 1:40-45)

¹²Maktum tılalh pi acxni Jesús xchanit c-aktum cachiquin, caj lipuntzú chilh chatum chixcú, xlá xtatatlay, chu xkalhiy aktum lilakaputza tzitzi huanicán lepra. Acxni yama chixcú úcxilhli Jesús, xlá laktalacatzúhuilh, chu lakatatatzokóstalh hasta çatiyatna, chu chuná squinilh litlán:

—Quimpuchiná, lapĩ huix chuná lacasquina, pus caquimapacsani uma lixcajnit quintzitzi.

¹³Jesús lixamánilh xmacán c-xmacni yama chixcú, chu chuná huánilh:

—Chuná clacasquin, lanchuj tuncán capacsti.

Acxni chuná huankolh Jesús, yama chixcú tuncán pácsnilh xtzitzi.

¹⁴Alıstalh Jesús mapáksilh yama chixcú pi nitı nahuanıy lantla pacsli, huampĩ chuná huánilh huantu xlá xlitláhuat:

—Caj xman huá tu cuaniyán, tuncán calakpimpĩ chatum pali laquĩmpĩ xlá nacatzıy pi nıalh tú kalhiyán mintajátat, xahuachı calıshahuani Dios milıcxatlahuán xtachuná lantla tilımapáksınalh Moısés namastakoy huanti napacsıoy tı xkalhiıoy tama tajátat, chu laquĩmpĩ chuná putum nacatzıcán pi xlicana aya pacsniıa.

¹⁵Huampĩ xlicatlanca yama tıyat xtakahuanıma lantla xlıchihuıncán xtascujut Jesús, chu luhua lıhuıa xlakmııoy laquĩmpĩ nakaxmatııoy xtachıhuıı, chu namapacsakoy huanti xkalhiıoy tajátat. ¹⁶Huampĩ Jesús ankahlın xtatampıxtunııoy, chu antá xán antanı tzilıs çahuán, chu nitı lama, laquĩmpĩ chuná xlá tlan natlahuay xoracıón.

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán

(Mateo 9:1-8; Marcos 2:1-12)

¹⁷Chanchu tılalh maktum, acxni Jesús xmasıyuma xtachıhuıı Dios pi na antá xkaxmatıımakó makapitzin fariseos, chu laktzoknınanın, xlacán xmııkonııtanchá c-lactzı cachiquin huanti xmapaksııoy Galılea, chu Judea, chu hasta makapitzin xmııkonııt xala c-Jerusalén. Chu caj lantla xmapacsakoy tatatlanın Jesús, pus antá xlıtasııy xlıpacs xlımakatlıhuaka Dios. ¹⁸Chu na acxnitıyá chııkolh makapitzin chııcuhuıı, xlacán xpulemakó puchaxna chatum chixcú sampi xlıchatumıııca xanıı xuanııt c-xnúııut, chu ni lay xtlahuán. ¹⁹Huampı

xlacán nī lalh tanukolh sampi luhua lhuhua xtzamacán c-málaccha. Huata tū tlahuakolh, tahuacakolh c-xakstīn chiqui, acstixtatkolh; antá chú pulacmaactikolh tū xpulacma yama tatatlá, chū masqui lhuhua xtzamacán, luhua antá tzaj tactachá antāni xuí Jesús. ²⁰ Acxni Jesús ucxilhkolh pi luhua xlicana xlipahuankoy pi xlá tlan namapacsay, chuná huánihl tatatlá:

—Chixcú, lantla xlipacs mintalakalhín cmatzankananiyán.

²¹ Huampi yama laktzokninanín, xahua fariseos, chuná tzuculh puhuankoy: “¿Tú xtáyat tama chixcú? Pus caj xtachihuín lilacataquima Dios, sampi nī pala chatum anán huanti tlan namatzankananián talakalhín, lapi nī xman hua Dios.” ²² Huampi Jesús pacs xcatziy huantu xlacán xpuhuamakó, chū chuná huanikolh:

—¿Túhuan chuná lantamá lacapastacátit? ²³ Caquihuanítit, ¿xatú tlak tuhua makantaxticán? ¿Pi acxni nahuanicán chatum tatatlá: ‘Mintalakalhín pacs cmatzankananiyán’, usuchí pala nahuanicán: ‘Lacapala cataqui, chū catláhuanti?’

²⁴ Pus lanchú huixín nacatziyátit pi quit, Xatalacsacni Chixcú, chū quimaxquicanit limapaksín, chū litlihuaka laquimpi caj quintachihuín tlan naclimatzankananián talakalhín unú ccatuxáhuat.

Pus xlá xakátlīh yama chixcú huanti nī lay xtlahuán, chū chuná huánihl:

—Huix cuanimán, lacapala cataqui, casacti mimpuchaxna, chū capittá c-mínchic.

²⁵ Pus yama chixcú lacapala táquilh, sacli xpuchaxna huantu xlá xlacma, chū álh c-xchic, xpaxcatcatzīnitīlhama Dios caj xpalacata pi xmapacsanit.

²⁶ Pacs ti ucxilhkolh lantla mapácalh Jesús yama chixcú, lanaj lilacahuankolh xtascújut, chū na tzucukolh paxcatcatzīniy Dios;

chū cumu tlan xpecuankonit chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Xlicana lanchú cucxilhnītahu lactlanca licacni xtascujut Dios.

Jesús huaniy Leví castalanilh

(Mateo 9:9-13; Marcos 2:13-17)

²⁷ Alīstalh Jesús táxtulh c-chiqui, chū lantla xtlahuama c-tiji xlá manóklhul chatum chixcú huanti xmatajikoy chixcuhuín laquimpi nalakaxokonikoy gobierno xala c-Roma. Uma chixcú xuanicán Leví, antá xlá caj xuí c-xlacatīn chiqui antāni luhua xlakaxokonancán. Jesús chuná huánihl:

—Huix na caquistalani.

²⁸ Yama Leví tuncán táyalh, xlipacs huantu xlá xlahahui akxtakuilikolh, chū stalānihl Jesús. ²⁹ Alīstalh Leví tláhualh c-xchic aktum tacatani, laquimpi chuná nalimapakaxuhuy Jesús, huampi na chuná lhuhua xcompañeros minkolh huanti na xmatajikoy tachixcuhuitat nalakaxokonankoy, chū lhuhua amakapitzīn chixcuhuín huanti judfos xpuhuankoy pi pacs xaktzankakonit, chū nitú xliucxilhkocán, xlacán na antá putum xmakuilakó c-puhuy.

³⁰ Huampi makapitzīn fariseos, chū laktzokninanín huanti na chuná xtalīcatzīkoy, acxni ucxilhkolh putum huanti xlá xtahuayamakó Jesús, xlacán tzucukolh aksankoy, chū chuná huanikolh xlimakalhtahuakat Jesús:

—¿Túhuan huixín tatalakxtupīkoyátit, chū lacxtum tahuayankoyátit yama xmatajinanín impuestos, xahua tama makapitzīn lactlanca maklakalhīnanín chixcuhuín?

³¹ Huampi Jesús xkaxmatma huantu xlacán xquilhuamakó, xlá chuná kalhtīkolh:

—Nitú maclacasquimakó macuchīná huanti tlan lamakó, huanti nitú kalhīkoy tajátat; pus huata

huá maclacasquinkoy macuchiná huanti tatatlakoy. ³²Pus quit ni cminit huanikoy nalakpalikoy xtalacapastacnicán, chu akstítum nalatamakoy huanti puhuankoy lacuan chixcuhuín, pus huata huá cminit huanikoy huanti catzikoy pi luhua maklakalhínanín lantla akstítum nalatamakoy c-xlacatin Dios.

Jesús kalhasquincán lantla luhua liçaçñinanícán Dios acxni makalhikajncán

(Mateo 9:14-17; Marcos 2:18-22)

³³Maktum makapitzin chuná kalhasquinkolh Jesús:

—¿Túhuan huanti

xlimakalhtahuakat Juan Bautista, xahua xlimakalhtahuakat fariseos ancalhín makalhikajnkoy su kalhxtaknkoy, chu lhuhua tlahuakoy xoración laquimpi chuná lihuana nacañinanikoy Dios, huampi huanti huix milimakalhtahuakat ancalhín huayamakó, chu ni makalhikajnkoy?

³⁴Jesús chuná kalhtikolh:

—¿Pi cahuá tlan

namamakalhikajnikoyátit makpaxuhuanín nacputapuchuhu acxni xlimakua tãhuilakolhcú kahuasa litatahuílat? ³⁵Huampi namín quilhtamacu acxni nasputa tacatani, chu yama kahuasa namapanucán, xtachuná lantla quit naquiakspulay; pus acxnicú ama quilhtamacú xlicana xlacán namakalhikajnkoy masqui nití calimapaksikolh.

³⁶Chu na lixakatlikolh

aktum takalhchihuín laquimpi namalacatanicanikoy huantu xlá xuaniputunkoy, chu chuná huanikolh:

—Ni pala çatum lama huanti xtita mactum sasasti lhakat laquimpi nalilaktzapay mactum xalakuan talhakán; sampi lapi chuná natlahuay, caj namalaktzankay xalakuan talhakán, xahuachí yama sasasti lhakat

naactzuhuanán, chu luhua nitlán catitasíyulh huantu nalaktzapacán.

³⁷Na tini mujuy sasasti vino c-xalakuan xmakxuhua borrego, sampi huantu nalay, yama vino natzucuy catlán, chu namapankay yama xalakuan xuhua, pus caj páxcat nahuán xuhua, chu na chuna vino. ³⁸Pus huata xatlán mujucán xaskata vino c-xasasti xmakxuhua borrego, chu chuná lacxtum natayanikoy. ³⁹Chanchu na chuna litum huanti lismaninít ancalhín huay xacatla vino, pus alístalh nialh huaputún xaskata vino, chu chuná huan: ‘Luhua atzinú tlan xacatla vino.’

Xlimakalhtahuakat Jesús puxkoy trigo sábado acxni nití scuja

(Mateo 12:1-8; Marcos 2:23-28)

6 Maktum quilhtamacú, sábado xuanit, acxni pacs judíos xjaxkoy, Jesús xtiyapuntaxtuma antani luhua tlan xchancanit trigo, huampi xlimakalhtahuakat tzucukolh puxtihakoy xatahuacat trigo, xlakpakxkoy, chu xuaninikoy xatalhtzi. ²Makapitzin fariseos ucxilhkolh, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan huixín nitú

lijucxilhninanátit sampi tlahuapátit tama tascújut acxni putum quiljaxatcán?

³Jesús kalhtikolh:

—¿Pi hasta ni pala hua yuma alikalhtahuakayátit lantla tiyaxtunit xamakan quilhtamacú? Luhua milicatzitcán pi maktum tñlalh acxni rey David xahua xcompañeros xtzincsnimakó, ⁴xlá tánulh c-xtemplo Dios, chu tiyakolh xatasiculanañlahu caxtalanchu, chu putum tãhuakolh compañeros masqui yama caxtalanchu ni xlihuatcán xuanit sampi xman hua palijní xmininikoy nahuakoy.

⁵Jesús chuná huanipalakolh yama chixcuhuín:

—Chu na chuná milicatzitcán pi quit, Xatalacsacni Chixcú, ckalhij

limapaksín laquimpí nacuanikoy tachixcuhuítat huantu xliłlahuatcán acxni lakchanił sábadó acxni pacs jaxkoy.

Jesús mapacsay çatum chixcú huanti xliłtunán xmacán

(Mateo 12:9-14; Marcos 3:1-6)

⁶Ni limakas litum lakchampá yamā quilltamacy sábadó acxni xlihuancán pala tí nascuja, Jesús tanuchá c-aktum xpukalhtahuakacan judíos, antá xlá tzúculh liakchihuínán xtachihuín Dios. Na antá xtanuma çatum chixcú huanti cscacnikonit c-xpakstacat xmacán. ⁷Huampi na antá xtanumakó makapitzin fariseos, xahua laktzokninán, xlacán xmaksalamakó Jesús laquimpí naucxilhkoy pala namapacsay yamā chixcú acxni xlihuancán pala ti nascuja, chu laquimpí chuná huij nahuán huantu nalıştahuakoy. ⁸Huampi xcatziy xlá huantu xlacán xlapastacmakó, pus huá xpalacata chuná lihuánilh yamā huanti cscacnikonit xmacán:

—Cataya, catát, chu unú cataya.

Yamā chixcú lalihuán suácay táyalh, chu talacatzúhuilh antani xlaya Jesús.

⁹Jesús chuná huanikolh makapitzin chixcuhuín:

—Uccakalhasquinán kalhtum tachihuín: ¿Tú puhuanátit tlak tlan tlahuacán sábadó acxni jaxcán? ¿Pi huantu tlan tatatlahu, usu huata huantu niłlán? ¿Pi tlan cahuá namaktayayahu pala tí luhua tatłajima, usu ni maktayamahu masqui canilh?

¹⁰Jesús cacs lacaucxilhkolh putum huanti antá xtanumakó c-pukalhtahuaka, chu alıstalh chuná huánilh yamā chixcú:

—Castonkti mimacán.

Yamā chixcú chuná stonkli, chu acxnitiya tuncán caxlalh lantla xmacascacnit. ¹¹Huampi yamā chixcuhuín ni matlanikolh, chu

luhua tlan sitzikolh, chu tzucukolh lalixakatlikoy xatú cahuá tlan natlahuanikoy Jesús.

Jesús lacsackoy kalhacutuy xapóstoles

(Mateo 10:1-4; Marcos 3:13-19)

¹²Ni makas litum maktum Jesús álh c-aktum kastín laquimpí antá natlahuay oración, chu tantascaca antá xakatlılácálıh Dios lantla tláhuah xoración. ¹³Acxni caxkakakolh, Jesús tasanikolh calakminkolh putum huanti cstalanimakó, chu acxni putum minkolh antá xlá lacsackolh kalhacutuy huanti limapacuhukolh xapóstoles usu xtalakachán. ¹⁴Yamā kalhacutuy apóstoles huanti xlá lılhcakolh, chuná xuanikoacán: Simón huanti Jesús limapacúhuilh Pedro; Andrés xtala Simón; Santiago, chu Juan; Felipe, xahua Bartolomé; ¹⁵Mateo, chu Tomás; Santiago xkahuasa Alfeo; Simón huanti xtatapaksikoy makapitzin chixcuhuín xuanikoacán Cananistas; ¹⁶Judas huanti xtala Santiago; chu achatum Judas Iscariote huanti alıstalh macamástalh Quimpuchinacan Jesús.

Jesús akchihuinanikoy luhua tachixcuhuítat

(Mateo 4:23-25)

¹⁷Acxni Jesús takalhajutahuilachi c-kastín, putum taminkolh xlimakalhtahuakat c-aktum pıscan, huampi lıluhua tachixcuhuítit canıhuá xalanın antá xminkonit: makapitzin xala c-Judea, xala c-Jerusalén, xahua huanti lahuilakó c-xquilhtun takayahuaná c-tıyat huantu xuanikoacán Tiro, chu Sidón. Pacs yamā lıluhua caj xminkonit kaxmatnikoy xtachihuín, chu xahuchı laquimpı namapacsanicán xtajatatcán. ¹⁸Jesús na xmapacsakoy xıpac huanti xpalaktajukonit akskahuını. ¹⁹Huampi na chuna litum pi Jesús xkalhiy litlıhuaka c-xmacni,

xlipacs c-xamaniputunkoy c-lhákat, chu caxaticahuá tī macxamakōlh, pacs pacskōlh.

**Jesús lichihuínán huantū luhua
xaxlicānā tapaxuhuán**

(Mateo 5:1-12)

²⁰ Alīstalh Jesús cacs lacaucxilhkōlh antani xuilakō xlimākalthahuákat, chu chuná huanikōlh:

“Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín huantī lanchú laklimaxkanín lapátit nitú kalhiyátit, sampi namín quilhtamacú acxnī pacs huantū huilachá antá c-xtapaksit Dios nacatapaksiniyán.

²¹ “Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín huantī lanchú tzincstamakampátit, sampi namín quilhtamacú acxnī huixín tlan nakalhkásátit.

“Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín huantī lanchú tasayátit, sampi namín quilhtamacú acxnī huixín luhua tlan nalitzinátit.

²² “Luhua lipaxuhu cacamakcatzicántit huixín acxnī nacasitzinicanátit, acxnī calahua nacahuanicanátit, chu nacalakmakancanátit, chu nacaxcajnicanátit acxnī nacalakmakankoyán, chu acxnī naxcajnicán mintucuhuincán xtachuná pala nitlan chixcuhuín huixín caj xpalacata quilipahuanátit quit, Xatalacsacni Chixcú. ²³ Huixín luhua capaxuhuátit yama quilhtamacú acxnī chuná nacatlahuacanátit, chu nī calipuhuántit, sampi c-akapún huixín nacamaskahuicanátit; pus luhua caj calacapastáctit pī nā chuná xalalkmakān xquilhtucutcán tlahuanikōlh profetas.

²⁴ “Huāmpī koxutanín huixín matamacunanín huantī huata huá putzakoy lantla nalipaxuhakoy xtumincán unú catuxáhuat sampi caj antiyá naquitayay mintapaxuhuanacán.

²⁵ “Koxutanín huixín huantī lanchú lipaxuhuayátit pī kalhkaspátit, sampi namín quilhtamacú acxnī natzincásátit.

“Koxutanín huixín huantī lanchú lipaxuhuayátit pī luhua tlan litzinátit, sampi namín quilhtamacú acxnī caj xpalacata mintalipuhuanacán tlan natasayátit.

²⁶ “Koxutanín huixín huantī lanchú lakatiyátit pacs luhua lactlan chixcuhuín nacalipulhcacanátit acxnī nī chuná litaxtuyátit, sampi calacapastáctit pī huantī xalalkmakān minquilhtucutcán nā chuná xlipulhcaḱoy yama makapitzin akskahuinanín profetas.

**Jesús lichihuínán lantla napaxquiya
mintalatlakuaná**

(Mateo 5:38-48; 7:12)

²⁷ “Xlipacs huixín huantī kaxpatpátit quintachihuín, pus luhua caakatáktit huantū naccahuaniyán: Huixín luhua capaxquikótit huantī catlatlahuayán, tlan cacatzinikótit, masqui huantī nacaxcajnikoyán.

²⁸ Camatzankananikótit, chu tapaxuhuán cacaxakatlitit huantī calahua nacahuaniyán, chu nā capalacasquinkótit c-mioración pī Dios calakalhamankōlh yama huantī nacalikalhakamanankoyán. ²⁹ Lapi tī huix nalakxtikaxiyán, nī catamakapuspitni, huata xatlán calakxtipinipala mialakxtitu laquimpī nalakxtikaxipalayán lapi luhua chuná puhuán. Chu nā chuna litum lapi tī namaklhtiyán mintamaknu, pus nā camaxqui quilhtamacú nā calēlh masqui hua mincamisa, nī tilalcatzana. ³⁰ Lapi tū nasquiniyán chatum, pus lapi kalhiya, camaxqui; chu lapi tī namaklhtiyán huantū milá, nī calihuani. ³¹ Pus lacatancs ccahuaniyán pī xliankalhín catlahuanikótit litlān amakapitzin xtachuná lantla huixín xlacasquintit xcatlahuanikón litlān.

³²“Caquincahuanítit, lapí huixín caj xman huá paxquikoyátit huantí nā capaxquikoyán, ítú chú ya lítlán tlahuapátit? Pus hasta masqui huantí luhua laclixcájnít xtapuhuancán nā chuná xlacán laṭalakoy. ³³Usuchí lapí huixín caj xman huá tlan catzínikoyátit huantí nā tlan cacatzíníyán, ítú cacni nalíkalhiyátit? Pus nā chuná laṭalakoy huantí luhua laclixcájnít xtapuhuancán. ³⁴Nā chuna lítum lapí huixín xman huá masacuanikoyátit tumín amá huantí luhua catzíníyátit pí nācalaxakoxoníyán, ítú cacni nalíkalhiyátit? Pus nā chuná xlacán lamasacuanikoy tumín huantí luhua laclixcájnít xtapuhuancán, sampi lacatanes catzíkoy pí huí tu namaxquikocán alístalh. ³⁵Chí huampi capaxquikótít masqui huantí luhua catāṭlahuayán, chu luhua tlan cacatzínikótít; chu nā chuná acxni pala tú namasacuanikoyátit limaxkanín, nī huá calacapastacnítit pala tú luhua nacalixokonanicánátit. Pus chuná huixín tlan namakamaklhtjanánátit mintatljancán c-akapún, chu Quintlatican Dios nacalípulhucayán la xliçana xcamán. Sampi Dios luhua tlan catzínikoy hasta masqui huantí niucxni paxcatzínikoy huantu xlá maxquikoy, chu nā chuná huantí luhua laclixcájnít xtapuhuancán. ³⁶Pus nā chuná huixín luhua tlan cacatzínikótít xlipacs tachixcuhuítat, nā xtachuná lantla Mintlatican Dios luhua tlan catzínikoy catíhuá.

Nī caaksankó amakapitzín

(Mateo 7:1-5)

³⁷“Huixín nī anklhín caputzananítit xtalakalhín amakapitzín laquimpí tlan nalihuanikoyátit, laquimpí alístalh Dios nā nī chuná nacalíputzananíyán xlipacs huantu tlahuanítántit mintalakhincán, chu nā chuná chú nacamaxokoníyán. Calamatzankanánítit nítlan

tū ṭatlahuaníyátit laquimpí Dios nā nacamatzankananiyán mintalakhincán. ³⁸Lapí huí chatum tú quitzankaniy, chu lapí huix kalhiya, pus camaxqui, chu chuná Dios nā nacamaxquiyán huantu huixín maclacasquinátit. Xlá tlan xatapulhcán nacapumaxquiyán huantu tlanca mimpuxtokocán, tlan xatalhitjún, nā xataxajni hasta natakalmakán, chu nacachiquijuniyán, sampi chuná lantla xliḥluhua namaxquiyátit amakapitzín acxni tú quitzankanimakó, Dios nā chuná nacamaxquiyán huantu calakchanán.”

³⁹Alístalh Jesús lixakatlipalakolh aktum talacapastacni, chu chuná huanikolh: “¿Lá huixín puhuanátit? ¿Pā tlan cahuá chatum lakatzín napakachipalén chatum xtalakatzín? ¿Pí nī acxtum cahuá catitantu huaskolh pulhmán pala naakchakxkoy antani calixcájnít? ⁴⁰Nā chuna lítum, chatum huantí kalhtahuakamajcú nī lay atzinu lihuacá kalhiy xliiskalala nī xahuá huantí xmakalhtahuakaná, masqui luhua xliçana acxni xlá nakalhtahuakakoy max nā chuná nakalhiy xliiskalala xtachuná lantla xmakalhtahuakaná.

⁴¹“¿Túhuan ucxilhniya mintalá palhma tū lacpitanuma, nā huata huix nī tzinú makcatziya pala c-milakastapu lacatanumán tzinú tlak tlanca palhma?

⁴²Usu élantla nahuaníya mintalá: “Talá, cakalkhakalhi, ucmaxtuniyán palhma tū tū lacpitanumán, nā nī cuiñtaj tlahuaya huix lhtacala tū lacpitanumán? ¡Aksníná! Pulana camaxtu lhtacala tū lacpitanumán, laquimpí chuná tlan nalacahuanana, chuna chinchu tlan namaxtuniya palhma mintalá tū lacpitanuma. Pus cumu nī pala tzinú catziya pí nā huí huantu lacatanumán c-milakastapu, élantla chú tlan nalihuaníya chatum mintalá: ‘Talá, cakalhhakalhi,

uclacamaxtuyán tamá actzū pokxni
 huantū lacatanumán c-milakastapu'?
 iPus huix luhua aksanina chixcú! Huata
 xatlán pulaná calacamaxtuca huantū
 lacpitanumán, laquimpī chuná tlan
 naucxilha, chū chuná chinchū tlan
 nalacamaxtuya yamá pokxni huantū
 lacatanuma mintalá.

Caj xtahuácat akatum quihui lakapasa pala tlan

(Mateo 7:17-20; 12:34-35)

⁴³“Pus na chuna litum, caj
 calilacapistáctit xtahuacatan
 akatum quihui: ni pala aktum quihui
 anán huantū luhua xlicana tlan,
 pala natzucuy tahuacay xtahuácat
 huantū ni lacuán; chū ni pala
 akatum quihui huantū ni xatlán, chū
 natzucuy tahuacay huantū luhua
 xalacuan xtahuácat. ⁴⁴Pus caj lantla
 akatum quihui huá litalakapaskoy
 xtahuacacán; sampi ni pala maktum
 tahuacay higo calhtucunín, ni pala
 puxkocán uvas antani lhnapakonit
 huátzapu. ⁴⁵Pus na chuná chū
 chixcuhún: huanti tlan xtapuhuan
 chatum chixcú, pus huá lichihuínán
 huantū lacuan tachihuín, sampi pacs
 huá huí c-xnacú; huampi huanti nitlan
 xtapuhuan, huá xlá lichihuínán huantū
 luhua laclixcajnit xtachihuín, sampi
 pacs huan tū lixcájnī huí c-xnacú.
 Sampi huantū lixcájnī huí c-xnacú
 chatum chixcú, juerza nalichihuínán
 c-xquilhni.

Jesús lichihuínán tipatuy quihui

(Mateo 7:24-27)

⁴⁶“¿Tú xlakasi caj minquilhnicán
 quihuaniyátit, ‘Huix Quimpuchiná’,
 acxni ni pala tzinú tlahuayátit
 huantū quit calimapsiyán? ⁴⁷Chū
 naccahuaniyán huantū xtachuná yama
 chixcú huanti quistalanī, chū litzaksay
 tlahuay huantū cuaniy: ⁴⁸pus luhua
 xtachuná quitaxtuy la chatum chixcú

huanti tlahuay xchic, pulana huáxnalh
 pulhmán, chū lihuana lacslamahuflilh
 chíhuix antani yáhuah xtalayahu,
 chū acxni lipecuá milh tlancaná, yama
 chiqui ni pala tzinú lacpalenca, pus ni
 lay nalacachiquiy sampi pacs chíhuix
 xlimaquilhtzuquicanit xtalayahu.
⁴⁹Huampi na huilapalakolh makapitzin
 chixcuhún huanti na kaxmatkoy
 huantū cuan huampi ni litzaksakoy,
 xlacán luhua xtachuná quitaxtuy la
 yama chixcú huanti tláhuah xchic,
 chū ni pala tlak pulhmán matijulh
 xtalayahu, huampi acxni lákchilh
 tlihuaka tlancaá, yama chiqui
 lakapulonkhtámah, chū niñh tzinú
 tasíyulh pala antá xyá chiqui.”

Jesús mapacsay chatum cscujni xapuxcu tropa

(Mateo 8:5-13)

7 Chanchū pi timakatspútlh
 xtachihuín tū xlichihuínanimakó
 ama tachixcuhútat, xlá alh
 c-Capernaum. ²Antá cachiqún xlama
 chatum capitán huanti xpuxcuan
 tropa; huá yuma tropa xuí chatum
 cscujni huanti luhua xpaxchuy, huampi
 chū ama cscujni luhua xtatlay,
 snun xuanit, luhua aya xniputún.
³Acxni yama tropa makkáxmatli
 lichihuínancán huantū tlahuay Jesús,
 pus xlá malakachakolh judíos lakkolún,
 pi naankoy huanikoy Jesús pi luhua
 catláhuah litlan camilh mapacsay
 cscujni. ⁴Chanchū xlacán, acxni
 laktalacatzuhujkolh Jesús, lacapala
 squinikolh litlan; huanikolh:
 —Catluha litlan calakpi, sampi
 tamá xapuxcu tropa luhua minīny
 pi namaktayaya. ⁵Sampi xlá luhua
 aklíhuán ti quin judíos, chū
 xahuachí hasta matlahuínalh aktum
 quimpukalhtahuacacán.
⁶Jesús tlan tláhuah huantū
 huanikolh, chū stalanikolh. Huampi
 acxni aya xchanqoyá c-chiqui,

yama xapuxcu tropa macaminkolh makapitzin xamigos pi namincan paxtokcan, chu chuna nahuanican Jesus: "Quimpuchina, xlicana huix luhua tlan catziya, huampi ni caacchichijuan, sampi quit ni pala tzinu quimininiy natanuyapi c-quinchic. ⁷Pus hasta huá xpalacata ni quit man clakanchan. Pala xlicana quimaktayaputuna, huata caj xman calimapaksinanti laquimpi yama quiscujni napacsa. ⁸Sampi luhua quit kcalhiy lactlanca quinapuxcun huanti kcalhakaxmatkoy huantu quilmapaksikoy, huampi na chuna chu quit na huilako quintropa huanti cmapaksikoy. Acxni cuaniy chatum: 'Capimpi anu', xla naan; chu lapi chatum cuanipalay: 'Lacapala unu catat', xla namin; chu lapi tu naclimascujuy chatum quintasacua, xla chuna natlahuay."

⁹Acxni kaxmatli Jesus yuma tachihuin, cacs lacauxilhkolh putum huanti cstalanimakó, chu chuna huaniokolh:

—Luhua lacatancs pi lantla xlicatlanca yuma xatiyat Israel, ni camanoklhuy chatum huanti luhua xlicana naquilipahuán xtachuna lantla quilipahuán yuma chixcú.

¹⁰Yama chixcuhuin huanti lacscujnin taspitkolh c-xchic xapuxcu tropa, huampi acxni chanokolh ucxilhkolh pi aya xtatlaniniy yama tatatla.

Jesús malakastakuaniy c-linij chatum xkahuasa puhuanini puscat

¹¹Alistalh Jesus xama c-aktum cachiquin huanicán Naín, pacs xtaamakó xlimakalhtahuakat, chu na chuna cstalanimakó luhua chixcuhuin. ¹²Acxni aya xchan koy lacatzú cachiquin, ucxilhli pi xamaca maacnucan chatum nin. Huanti xtzi yuma nin puhuanini xuanit, xahuachi ama puscat caj luhua xman hua chatum

xkahuasa xuanit. Luhua luhua ti xala yama cachiquin cstalanimakó yama puscat. ¹³Acxni Quimpuchinacan Jesus ucxilhli, xlicana luhua snun lakalhámalh, chu chuna huánilh: —Ni catasa.

¹⁴Jesus talacatzúhuilh antani xlemaça yama páklhat, chu xámalh; chu huanti xcucakonit tachokokolh. Jesus xakatlilh yama nin, chu chuna huánilh:

—Kahuasa, quit cuanimán: ¡Calakastakuananti! ¡Cataqui!

¹⁵Yama kahuasa huanti xnin, tahuí c-xpáklhat, chu tzúculh chihuinan. Alistalh Jesus quipakatiyalh, chu macamáxquilh xtzi. ¹⁶Acxni pacs liluhua ucxilhkolh huantu tláhuah Jesus tlan pecuaxnikolh, chu tzucukolh paxcatatziniy Dios, makapitzin chuna xuan koy:

—Luhua tlanca talipahu profeta yuma chixcú ti quincatalaman.

Huampi amakapitzin chuna xuan koy: —Dios quincaucxilhlacachinitan quin xcamán, chu macaminit ti naquincalakmaxtuyán.

¹⁷Puschí xlipacs xlicatlanca c-xatiyat Judea, tuncán catzica licacni tatlahu huantu tlahuanit Jesus.

Xlimakalhtahuakat Juan Bautista kalhasquin koy Jesús pala huá Cristo, ti xliminat xuanit

(Mateo 11:2-19)

¹⁸Juan Bautista cátzilh lantla xlichihuinan can xtasucujt Jesus, sampi hua xlimakalhtahuakat chuna lixakatlikolh. Xla xtanuma c-pulachin, chu tasanikolh chatuy huanti xtalapulakonit, ¹⁹malakachananikolh antani xlamachá Jesus laquimpi nakalhasquin koy lapi xlicana huá Cristo, huanti xliminat xuanit, usuchí natikalhikoycú pala namincú achatum. ²⁰Pus yama chixcuhuin acxni lakchanokolh, chuna kalhasquin kolh:

—Quincamacamimán Juan Bautista laquimpi naccakalhasquinán pala

mat xlicana huix Cristo huanti namín quincalakmaxtuyán, usu natimincú alístalh huanti luhua xlicana Cristo.

²¹Huatiya yuma quilhtamacú acxni xlacán chinkolh, xlacán xucxilhmakó lantla Jesús xmapacsamakó lhuhua tatatlanín, chu na chuná huanti xkahlíkoy pala tú tasokalín, xahuá ti xpáaktajukonit cspiritu akskahuiní, chu chuna litum la xmalacahuanimakó lhuhua lakatzín. ²²Alístalh acxni tlan xucxilhkonit licacni xtascújut, pus chuná huanikolh Jesús huantu luhua xcatziputunkoy:

—Capimpítit, chu calitachihuínántit Juan huantu huixín ucxílhítit, chu huantu kaxpáttit. Luhua pacs camacatzínítit Juan yuma huantu ucxilhnítántit, chu kaxpatnítántit: pi huanti lakatzínín xlamakó chú tlan lacahuankoy; chu huanti luntunín xuankonit pacs tlan tlahuankoy. Huanti xkahlíkoy yama laclixcainit tzitzi huanicán lepra chú pacs pacsmakó; na chuná huanti akatapa xlamakó, pacs tlan kaxmatkoy; chu hasta makapitzin huanti aya xníkonit lakastakuanamakó calínín, chu huanti laklímáxkanín lamakó liakchihuínanimakoça xtachihuín Dios huantu nalakmaxtunikoy xlistacnacán. ²³Huampi na cahuanítit pi luhua lipaxuhu nalatamay yama chixcú huanti ni naxlajuanán c-xtalipahuán acxni aya catziy xatí luhua quit.

²⁴Acxni ankolhá yama chixcuhuín huanti Juan Bautista xmacaminkonit, Jesús tzúculh lichihuínán xpalacata Juan, chuná huanikolh lihuhua: “Acxni tiquilaklátit Juan antani xakchihuinama c-desierto, ctú luhua tiquiputzátit, usu xatú luhua quíucxilhputúntit? ¿Pi quíucxilhputúntit chatum chixcú ti xtachuná lantla kantum kátit tu ni tuhua akxmutyahuama un? ²⁵Pus lapi ni chuná, ctúcu chinchu quíucxilhputúntit? ¿Pi

quíucxilhputúntit chatum chixcú huanti luhua lacuán lhakat lhakanit? Tamá ni chuná, sampi huixín catziyátit pi huanti xalactapalaxlá, chu lacuan lhakat lhakakoy, chu luhua laklilakátit tasiyukoy, pus xlacán antá huilakó c-xhiccan lactlanca mapaksinanín antani catlán nalatamakoy. ²⁶Xalán ¿xatú chinchu luhua quíuputzátit? ¿Pa huá xucxilhputunátit chatum profeta? Lapi huá quíuputzátit, pus lihuaca tlan sampi quit luhua lacatancs ccahuaniyán pi xlicana tama akstítum chixcú huanti huixín quíucxilhtit atzinu tlak tlanca xmaxquicanit xtascújut ni xahuá la xmaxquíocanit xtascújutcan xlipacs xalakmakan profetas. ²⁷Pus huatiya tama Juan Bautista huanti lichihuínán Dios c-xtachihuín huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka antani chuná huan:

‘Pulana nacmalakachay chatum huanti napulaniyán laquimpi xlá nacaxtlahuanihilhayán mintiji.’

²⁸Luhua xlicana quit ccahuaniyán pi lantla xliputum chixcuhuín huanti lacachinkonit catuxáhuat, ni pala chatum ananit huanti maacchaninít xlitlanca Juan Bautista caj xpalacata tlanca xtascújut tu xmaxquicanit; huampi masqui chuná, na milicatzitcán pi catihuá, masqui ti nitu xlakasi huanti Dios namakamaklhtinán c-xasasti xtapaksit tu namín, pus huata namakatlajapalacán Juan sampi xlá atzinú xalihuaçá nalitaputlakay xtascújut tu xmaxquicanit.”

²⁹Chanchu xlipacs tachixcuhuítat, hasta masqui xmatajinanin impuestos huanti kaxmatnikolh xtachihuín Juan, chu lacasquinkolh pi naakmunukoy, chuná limasiyukolh pi huantu Dios xlasasquín xpalacatacán luhua talulóktat. ³⁰Huampi huá fariseos, chu laktzokninanín huanti ni xlasasquinkoy naakmunukocán, xlacán ni matlanikolh huantu Dios xmalacnünimakó.

³¹ Huanipalakolh: “¿Tú cahuá tlan nactamalacxtumikoy yuma tachixcuhuítat huantj lanchiyu quilhtamacú lamakó? Usuchí, ¿xatú xtachuná quitaxtuy? ³² Xlacán caj xtachuná litaxtukoy lantla yama lactzu camán huantj nī kalhakaxmatnīnankoy, chū huantj kamanantahuilakoy c-tlancatj, chū chuná quilhanikoy xtacamán: ‘Pus ¿tú luhua lacasquinátit? Quin aya ccaļiskolinín liskolh xtatlaknicán huantj luhua laclipaxuhu tantlín, huampj huixín nī tantliyátit; ccaļiquilhtlínin aktum tatlín tu litlínikocán nīnín, huampj huixín nī tasátit.’ ³³ Luhua xtachuná litaxtuyátit huixín, sampj quilachj Juan Bautista c-milakstipancán, xlá nī xlatatj án antani xmaquayancán usu xmakotnancán, chanchū huixín huanátit pī xkalhiy cspiritu akskahuín. ³⁴ Nī limakas quilhtamacú cmimpá quit, Xatalacsacni Chixcú, quit ctzúculh tatalakxtumikoy huantj lakatikoy makuayankoy, chū makkotnankoy, huampj huata chú huixín huampalayátit pī quit luhua tlanca xakotni, chū caj luhua xman huā clacapastacā lantla nacuayán, xahua quiamigos naclahuakoy huantj matajinankoy impuestos, chū huantj luhua maklakalhinanin chixcuhuín. ³⁵ Huampj quit ccahuaniyán pī lantla huí xlişkalalh Dios, antā lacatancs litasiyuma xtascújut c-xlatámat huantj xlicana akataksma.”

Jesús án lakapaxialhnán çatum fariseo huanicán Simón

³⁶ Maktum çatum fariseo huánilh Jesús pī caalh c-xchic laquimpj antā natahuayanachá. Jesús álh, chū acxnj chalh xlá tahuí c-puhuay. ³⁷ Na antā cachiquín xlamā çatum puscāt, huampj xaaktzankatayán xuanit. Acxnj xlá cátzilh pī Jesús xanit lakapaxialhnán yama fariseo, ama puscāt lacapala

mācaxli patum lumita xatlan perfume, chū lichalh antani xuí Jesús. ³⁸ Yama koxuta puscāt lakatatzkóstalh c-xtantun Jesús, chū tzúculh lakatasay caj lantla xtalipuhuán, chū lantla xtasama xlapixtájat xlişlakchakama, chū xacchixit xlişmalacsacama, chū tzúculh tantutzuca; chū alistalh lilactlahuapúxtulh c-xtuhuán yama xatlan perfume. ³⁹ Uma fariseo huantj xlakancanit c-xchic, xlá xucxilhma huantj xtlahuama yama puscāt, chuná xlá acstulacapástacli: “Lapj xlicana cahuá Jesús huā Dios macaminit, xlá aya xcátzilh xatú ya xtáyat yama puscāt huantj tantuxamama, sampj tamā puscāt luhua xaaktzankatayán, chū catihua chixcú xakatlikoy.” ⁴⁰ Huampj Jesús chuná huánilh yama fariseo:

—Simón, huí actzū tachihuín huantj cuaniputunán.

—Pus caqui huani, makalhtahuakaná —kalhtínalh.

⁴¹ Jesús chuná huánilh:

—Maktum xuí çatum chixcú, matamacunú, huantj xmasacuaninán tumín, chū çatuy chixcuhuán xmasacuanikōnit xtumín; çatum xlahahuilánilh akquitzis mīlh, chū çatum xlahahuilanipá akquitzis ciento. ⁴² Huampj cumu yama chixcuhuán nī xanán tū nalixokonanikoy, ama matamacunú matzankananikolh, chū niālh matajikolh. Chú huix, caqui huani, ¿xatí cahuá atziní tlah napaxquiy, napaxcatatziní yama chixcú caj xpalacata matzankananikolh?

⁴³ Simón chuná kálhtilh:

—Quit cpuhuán pī max huā yama chixcú huantj atziní luhua luhua xlahahuilánilh, chū matzankananílh.

—Simón, luhua xlicana lantla huana —kálhtilh Jesús.

⁴⁴ Jesús cacs laklálalh yama puscāt, chū chuná huanipá Simón:

—Huix ucxílhpat yuma puscāt, huampj, ¿pī xlicana akatákspat

huantü tlahuanit? Huá xlá lñuhua tü quimpaxcatzínima. Huampí nì chuná huix, sampí acxnì ctitanuchi c-mínchic, nì pala tzinú mašta chúchut tü naclìchachakán, huampí xlá aya quilìchachakanit xlakpìxtájat, chu quilìchaxacanit xacchíxit. ⁴⁵Huix nì pala tzinú púhuanti pala naquilacatzuca acxnì cchilh, huampí hasta acxnì xlá tanunítanchì c-mínchic tzucunìt quilactzuca quintantún.

⁴⁶Huix nitú quilìactlahuápat aceite c-quiakxeka; huampí huá umá puscát quilìactlahuapúxtulh xalacuan perfume c-quintantún. ⁴⁷Pus huá xpalacata clihuaniyán pì lantla xlipulacñuhua huantü xlá lñmasiyuma xtapaxquín, pus na chuná lñtasiyuma pì lantla xliñuhua xtalakalhín pacs matzankananicani; huampí huanti nì luhua lñuhua xtalakalhín matzankananicán nì luhua lñuhua lakalhamán, chu lipaxcatcatzínìy huanti matzankanánilh.

⁴⁸Jesús chuná huánilh yamá puscát: —Xlipacs mintalakhín, quit cmatzankananiyán.

⁴⁹Xlipacs huanti antá xmaquayamakó c-pñhuay, xlacán chuná tzúculh lahuanìy xacstucán:

—¿Tú xlakasi tama chixcú?
¿Túhuan chuná quilhpatanuy pì tlan matzankanán talakhín?

⁵⁰Huampí Jesús huanipá yamá puscát:

—Luhua xliçana cuaniyán, huix aya maakaputaxtiníta milístacna sampí quilipahuanita, pus lanchú luhua lipaxuhu capit c-mínchic.

Antá unú lñchihuñancán xatí yamá lacchaján huanti xmatayakoy Jesús

8 Alístalh Jesús álh latapulíy yamá lñuhua lactzú cachiquín huantü xuilakó antá lacatzú, xliakchihuñampulay lantla Dios xuiliputún xasasti xtapáksit çatuxáhuat,

chu pacs xtalapulakoy xkalhacütuycan xapostoles. ²Huampí na xtalapulakoy makapitzín lacchaján huanti xlá xmápacsanikonit xtajatatcán, chu makapitzín xcamápacsanit acxnì xpalaktajukonit cspiritu akskahuiní. Antá xmaklatlahuán María huanti xliñapacuhucán Magdalena, huá yumá puscát tì xkalhiy xapulana kalhatujun cspiritu akskahuiní, huampí Jesús xtamacaxtuninì; ³chu Juana huanti xpuscát xuanit Chuza, yumá chixcú huá luhua xtascuja gobernador Herodes, xahua Susana, chu lñuhua makapitzín lacchaján huanti xlacán xliñmaktayalemakolh pala tú xlacán xkalhikoy.

Xatalalhchihuñ çatüm chananá

(Mateo 13:1-9; Marcos 4:1-9)

⁴Canìhua xalanín huanti tamaxtumikolh laquimpì naucxilhkoy Jesús, huampí acxnì luhua lñhuatá xtastokkonit xlá calìxakatlikolh aktum takalhchihuñ, chu chuná huanikolh: ⁵“Maktum çatüm chananá álh chan xtalhtzi xliçánat. Acxnì xlá xpuyumakama xliçánat, makapitzín tamakochá c-tiji, huampí cumu luhua lñuhua tì tñlahuankoy antá, tlan lactayamikolh, chu na mimpalakochá xlacán lactzú spun sacuaquikolh. ⁶Makapitzín xliçánat tamakochá çachihuixni; acxnì xlacán pulhkolh, nì tayanikolh, lacapálaj saçkolh sampí nì xkalhikoy chúchut huantü nalístakantayakoy laquimpì tlan nastackoy. ⁷Makapitzín xliçánat tamakochá calhtacunín, huampí acxnì xlá pulhli, chu stackolh lhtucún, maaklankanukolh sampí luhua lñuhua amá lhtucún huantü pulhkolh. ⁸Huampí makapitzín xliçánat tamakochá c-xatlan tíyat, chu acxnì stackolh, luhua lñuhua tahuácalh xtahuacatcán; huí tü xkalhiy aktum ciento caj lantla akatum quihui.”

Acxni huankolh yuma tachihuín Jesús luhua pixtlanca chuná huanikolh tachixcuhuítat: “iLapi huixín kaxpatpátit quintachihuín, pus caakatáksit huantu cuaniputún!”

Jesús huan xatú xpalacata lichihuínankoy caj la lactzu cuento

(Mateo 13:10-17; Marcos 4:10-12)

⁹Caj lipuntzú xlimakalhtahuakat Jesús kalhasquinkolh xatú luhua xuaniputún yama xaliucxilhtit takalhchihuín. ¹⁰Xlá chuná kalhtikolh: “Huixín xlicana pi Dios camacatziniputunán laquimpí naakataksátit huantu nítí acatziy lantla lacapastacnit nahuilij xasasti xtapáksit unú catuxáhuat, huampi huá amakapitzin tachixcuhuítat acxni ctamalacastucnikoy huantu zinu tuhua akataksán huampi huantu xlacán lakapaskoy, xlacán masqui caucxilhkolh huantu nakantaxtuy chunatiyá natamakaxtakkoy xtachuná la nítú ucxilhmaqó, chu acxni nakaxmatkoy quintachihuín nítí catiakatakskolh.

Jesús maakataksninán xatú luhua huaniputún xatakalhchihuín chananá

(Mateo 13:18-23; Marcos 4:13-20)

¹¹“Pus chú luhua lihuana cuñtaj catlahuátit, huá namá huaniputún ama takalhchihuín huantu ccahuanín: Yama lichánat, huá huaniputún xtachihuín Dios; ¹²chu yama lichánat huantu tamakochá c-tiji, huá litaxtukoy huanti kaxmatkoy xtachihuín Dios, huampi acxni minachá akskahuiní, pacs mapanuy yama tachihuín huantu xuí c-xnacucán laquimpí ni nacanjlakoy, chu chuná ni naakaputaxtukoy xlistacnacán. ¹³Chinchu yama lichánat huantu tamakochá cachihiuxni, huá litaxtukoy yama huanti acxni kaxmatkoy xtachihuín Dios,

luhua xlicana aktum tapaxuhuán canajlakoy, lakatikoy, chu tlan tlahuakoy, huampi cumu ni pulhmán kalhikoy xtankáxeka c-tíyat, chu acxni huí tu litactuhuajkoy, huata mejor caj talacapanukoy. ¹⁴Chinchu yama lichánat huantu tamakochá calhtucunín, huá litaxtukoy huanti kaxmatkoy xtachihuín Dios, huampi cumu tlan c-xlatamacán, chunatiyá xman huá litakatzankakoy catuxhá huantu huí xala catuxáhuat, lantla nakalhikoy luhua tumín, usuchí lantla xlacán atzinú luhua tlan lipaxuhu nalatamakoy, chu na chuná chú limakalankanukoy tu canajlakonit xtachihuín Dios. ¹⁵Huampi yama lichánat huantu tamakochá c-xatlan tíyat, pus xlacán huá litaxtukoy yama huanti luhua xlipacs xnacucán licanajlakoy xtachihuín Dios, huampi na chuná luhua maktum litanukoy pi namakantaxtikoy, chu chuná tzucukoy litzaksakoy, chu pi tlan xtalacapastacnicán, pus chuná limastakoy luhua xtahuacacén.

Xatakalhchihuín aktum mákskot

(Marcos 4:21-25)

¹⁶“Na chuna litum, lantla huixín catziyátit, ni pala chatum anán huanti la namapasij aktum mákskot pala naljakpulongxuilij tláminc, usu pala c-xtampin putama natamacanuy; huampi huata tu natlahuay, nahuilij antani talhmán laquimpí xlipacs huanti natanukoy c-chiqui naucxilhkoy mákskot. ¹⁷Na chuná nítú anán pala tú caj tzeq huí xpalacata xtapáksit Dios pala ni juerza pacs nacatzicán, chu na chuná pala tu tzeq litacatzij huá lapi ni huá xpalacata lacatzucu natakatzij, chu pala ni calakuán natahuilay.

¹⁸“Pus huá ccalihuaniyán, luhua xlicana cuñtaj catlahuátit huantu lanchú ccahuanimán, sampi huanti laktzaksay akataksa huantu kalhij, atzinú

natimāxquicāncū tākataknsi; huāmpī huāntī nī tzaksaputún maclacasquín huāntū kalhiy, xlá namaklhtīkoacán hasta masqui xman hua huāntū xlá kalhiy.”

Jesús masiyuy xatí luhua xtzi, chu xnatalán

(Mateo 12:46-50; Marcos 3:31-35)

¹⁹Maktum acxni Jesús xkalhchihuīnamā c-aktum chiqui, chinkolh xtzi, xahua xnatalán, huāmpī xlacán nī lay xtanukoyachā sampi luhua luhua xtzamacán. ²⁰Chatum huánih Jesús:

—Mintzí, xahua minatalán putzamaḱón, sampi mat tachihiuīnamputunkoyán.

²¹Jesús chuná huanikolh huāntī antá xtatanumakó:

—Xlicana ccahuaniyán pi xlipacs huāntī kaxmatkoy xtachihuīn Dios, chu litzaksakoy huāntū xlá limapaksikoy, pus xlicana hua tamá quintzí, xahua quinatalán.

Jesús macacsakoy un, chu takayahuaná

(Mateo 8:23-27; Marcos 4:35-41)

²²Tílal maktum pi Jesús tatajukolh xlimakalhtahuákaḱat c-aktum putacutnu, sampi xlá huanikolh pi xamputún c-xaquilhtutu takayahuaná, chu lacapala tacaxkolh, chu ankolh. ²³Chanchu pi xlimakua xputacutnamakó c-chúchut, Jesús lhtatámālh c-putacutnu. Chu acxni aya c-xítat xankoyachā c-takahuaná luhua palha un tahuilachi hasta tzúculh tajuy chúchut, chu atzinú xuanit aya xtakalhtamay, chu xlaktzankaputún c-chúchut. ²⁴Yama xlimakalhtahuákaḱat lakankolh antani xmá; malakastakuanikolh, chu chuná huanikolh:

—iMakalhtahuakaná, cataqui sampi muxtumahu!

Jesús táquilh, chu limapaksikolh yama ún, chu takayahuaná pi catácacsi, pus

putum cacs tahuilakolh, chu na luhua tácaclī chúchut.

²⁵Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákaḱat:

—¿Ní chú álh mintacañajlacán pi huixín huanátit pi xlicana quilipahuanátit?

Huāmpī cumu xlacán luhua tlan xpecuankonit, caj cacs xlijlacahuankoy, chu xacstucán chuná xlakalhasquinkoy:

—Pus itú cahuá litlihuaka kalhiy yama chixcú pi masqui hua ún, chu takayahuaná lakachixcuhukoy acxni xlá mapaksikoy?

Chatum chixcú xala c-Gadara xmalakahuitinī cspiritu akskahuinī

(Mateo 8:28-34; Marcos 5:1-20)

²⁶Acxni patacutkolh takayahuaná, chankolh c-aktum tíyat huanicán Gadara, pi liquilhtuán xuilachá xatakayahua Galilea. ²⁷Acxni Jesús tácutli c-putacutnu, tuncán milh paxtoka chatum chixcú antá xalá. Yama chixcú makasá lantla xmalakahuitinī cspiritu akskahuinī, xahuachí xlá nī xlhakanán, chu nī pala maktum lacatum tatauila c-aktum chiqui, huata caj xcatasatapuliy c-xtampin sipi antani xmaacnukoacán ninin.

²⁸⁻²⁹Maklhuhua tzaksakolh ti antá xalanin, xchihiuiliputunkoy ama chixcú laquimpi lacatum natahuila, chu xlichihuilikoy cadenas c-xcamacanin, xahua c-xcātantunin, huāmpī cumu yama cspiritu akskahuinī xmaxquiy xlitlihuaka, pacs xlacputxkoy, chu mákat xtzalay, xán c-desierto antani tzilis cahuán. Acxni xlá láchchalh Jesús, xlá tuncán huánih yama cspiritu akskahuinī pi camakáxtakli yama chixcú, huāmpī xlá lakatatxokóstalh Jesús, chu chuná huánih:

—¿Tú xpalacata quincalisokaliya? Quit ccaziy pi huix Jesús xkahuasa tlanca xlacatzucut Dios, xahuachí huix caj quincamapatiniputuna;

pus luhua catlahuá tlanca liṭlán ni caquincamapaṭini.

³⁰Jesús chuná kalhásquilh yama cspiritu akskahuini:

—¿Tú mintucuhuini kalhiya?

Xlá kalhtínal:

—Quincalimapacuahuicanán Legión.

Huá chuná xlá likalhtínal

sampi yama cspiritu akskahuini luhua cluhucacán xuanikonit huanti xpuxcunanikonit yama chixcú. ³¹Yama cspiritucan akskahuini squinikolh liṭlán Jesús pi ni namacankoy c-pupaṭin. ³²Antá lacatú c-kastín xputuayantlahuankoy luhua paxni, pus xlacán huanikolh pi camaxquikolh talacasquín napalaktajukoy yama paxni. Jesús maxquikolh talacasquín. ³³Man huá lacasquinikolh Jesús, taxtukolh yama luhua cspiritu akskahuini, aya palaktajukolh paxni, pero yuma kamputum paxni tzucukolh kosnankoy, ankolh lacatum antani luhua c-xuástat, antá chu tajukochá c-chúchut, chu jicsuakolh c-takayahuaná. ³⁴Chanchu huanti xmarktakalmakó paxni, acxni ucxilhkolh huantu xlanit, caj la xtapeucacán takosún tzalakolh, chu catihuá tzucukolh talchihuinanankoy ti xlacán xmanoklhukoy cachiquín, chu capucuxtún. ³⁵Puschí luhua ti ankolh ucxilhkoy huantu xquitaxtunít. Acxni xlacán chankolh antani xuí Jesús, ucxilhkolh chixcú ti xapulana xkalhiy yama kamputum cspiritu akskahuini, antá xlá cajá xuí c-xtuhuan Jesús, tlan xhakananít, na luhua actancsá xuí c-xtalacapastacni. Huampi xlacán pecuankolh. ³⁶Makapitzín huanti luhua xucxilhkonit huantu xlanit, tzucukolh lichihuinanankoy lantla Jesús xmapacsanít chixcú huanti xkalhiy cspiritu akskahuini, chu xpalacatacan paxni. ³⁷Pus huá xpalacata, yama chixcuhuini huanti xala c-Gadara squinikolh liṭlán Jesús pi catatampúxtulh c-xtiyatcán sampi

luhua xpecuanikoy. Jesús juerza tájulh c-putacutnu, chu álh alacatanu.

³⁸Chanchu yama chixcú huanti xtaxtunikonit akskahuinín, huánilh Jesús pi camaxquilh talacasquín na nastalaní, huampi Jesús limapáksilh pi catamakáxtakli, chu chuná huánilh:

³⁹—Huata xatlán huix catáspitti c-mínchic, chu catihuá calixakatlikó xpalacata tlanca liṭlán tu tlahuaninítan Dios.

Yama chixcú xlá álh, chu catihuá lixakatlikolh lantla Jesús xmapacsanít.

Chatum puscat xamaníy xlhakat Jesús, chu pacsa

(Mateo 9:18-26; Marcos 5:21-43)

⁴⁰Acxni Jesús tacutpalachá c-xaquilhtutu takayahuaná, lantla xlihluhua tachixcuhuítat luhua chapaxuhuaña quipaxtokkolh sampi xlacán aya xkalhkalhimakó. ⁴¹Na acxnitiyá chilh chatum chixcú xuanicán Jairo; yuma chixcú luhua talipahu xuanit, chu na luhua xpuxcunanikoy c-xpukalhtahuacan judíos huantu xuí c-Capernaum. Acxni xlá lálchalh, lakatazokóstalh c-xlacatín Jesús, chu huánilh pi catláhuah liṭlán catáalh c-xchic. ⁴²Sampi xuí caj xman chatum xtzumat, xlá cajcú akcutuy cata xkalhiy, huampi chú xtátatlay, chu luhua snun xuanit, xnimajá.

Acxni Jesús xtaamajá, luhua lihuhua stalanikolh c-tiji, chu hasta xlalacxquiritihakoy. ⁴³Chanchu na antá cstalamá chatum puscat, huampi xlá xkalhiy aktum tajátat, chu cstajmakama kalhni, max pala aya xlema xliakcutuy cata lantla xlá chuná xtzucunít, chu pacs tu xkalhiy xtumin aya xliactlahuamikonit caj lantla xmacuchimakó macuchinanín; huampi ni pala chatumá ti luhua xmapacsalh. ⁴⁴Yama puscat c-xchakan Jesús tzeq minchá, chu xamanilh c-xstampakstan

xlhákat, pus acxnitiyá tuncán tachókolh lantla xlá cstajmakama kalhni. ⁴⁵Jesús tachókolh, chü chuná kalhasquinínalh:

—¿Tí xámalh quilhákat?

Huampi cumu ni pala chatum kalhtasiyúnilh pala tí xámalh, Pedro chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, huix ucxílhpat pi luhua tzamacán, chü lantla xlihluhua tachixcuhuítat lacatum lacatum toklhmakón.

⁴⁶Huampi Jesús chuná huá:

—Huampi huí chatum huanti kas chuná tzeq quintoklhni, sampi tlan cmakátzilh pi huí huanti climapácsalh quilítlihuaka lanchiyú.

⁴⁷Yama puscat acxni xlá cátzilh pi xmanoklhucanít, laktalacatzúhuilh, huampi caj clhpipitilhay milh, lakatatzokóstalh c-xlacatín Jesús, chü talaksiyúnilh c-xlacatincán xlipacs tachixcuhuítat xatú xpálacata xlixamaninít xlhákat; chü huánilh pi la xamánilh xlhákat tuncán tatlánilh.

⁴⁸Jesús chuná huánilh:

—Nana, huix aya tatlaniníta, sampi luhua xlicana quilipáhuanti, pus chü luhua chapaxuhuañá capit c-mínchic.

⁴⁹Jesús chunacú xchihuñama acxni chill chatum lacscujni, xlá antá minchá c-xchic Jairo, chü chuná huánilh:

—Huata max niñalh xmamakapali Quimpuchinacán, sampi mintzumat aya nilh.

⁵⁰Huampi káxmatli Jesús tu xquilhuama, chü chuná huánilh Jairo:

—Huix luhua xlicana caquilipáhuanti, chü ni capécuanti, sampi yama mintzumat natatlaníy.

⁵¹Acxni chankolh cchiqui, tini xatí lacasquinilh natatanuy, huata caj xman huá tatanukolh Pedro, Santiago, chü Juan, xahua xtzi, chü xtlat yama tzumat.

⁵²Lantla xlihluhua tachixcuhuítat pacs xtasamakó, chü xlipuhuamakó, huampi Jesús chuná huanikolh:

—Ni catasátit sampi tama tzumat nitú nima, pus xlá caj lhtatama.

⁵³Huampi xlacán caj lilitzinkolh huantu huanikolh sampi xlacán lacatancs xcatzikoy pi xninít. ⁵⁴Acxni chalh antani xlá xmá yama tzumat, xlá macachípalh, chü palha chuná huánilh: —iTzumat, cataqui!

⁵⁵Caj lantla xakátlih, yama tzumat lakastakuánalh, chü tuncán táquilh. Alístalh Jesús huanikolh pi camahuica. ⁵⁶Chanchü xtlat, chü xtzi, caj luhua cacs xliacahuankoy huantu xtlahuanít, huampi Jesús tilimapaksikolh pi tini nahuanikoy huantu xlá xtlahuanít.

Jesús án malacscujukoy kalhacutuy xlimakalhtahuakat

(Mateo 10:5-15; Marcos 6:7-13)

9 Maktum Jesús mamakstokkolh kalhacutuy xlimakalhtahuakat, chü macamaxquikolh litlihuaka, chü limapacsín laquimpi tlan namapacsakoy tipalhuhua tajátat, chü natamacaxtukoy cspiritu akskahuiní c-xtiyatlihuacan huanti xakchipakonít xtalacapastacnicán. ²Huá luhua limalakachakolh laquimpi naliakchihuñankoy lantla Dios xmatzuquiputún xasasti xtapáksit catuxáhuat, chü laquimpi namapacsakoy pacs huanti tatatlakoy. ³Acxni ni xankoy chuná huanikolh: —Nitú tilipinátit huantu namaclacasquinátit c-tiji, xtachuna pala milixtokocán, na ni pala mimpuxtokocán, ni pala huantu nahuayátit, ni pala mintumincán. Caj xman huá calipítit milhakacán huantu lhakanítántit, chü ni calipítit macatiyún. ⁴Chü antani nachipinátit c-aktum chachiqun caputzátit huixín aktum chiqui antani nacamanucanátit, antá natamakaxtakátit hasta nilihuayá natacxpalayátit napinátit alacatanu. ⁵Huampi antani ni nacamakamaklhtinancanátit, pus

lacapalā cataxtútit yamā cachiquín, chū acxnī nataxtuyátit catincxmakántit pokxnī huantū çalactahuacán c-mintantuncán laquimpí chuná naucxilhoy yamā chixcuhuín pī niālh mincuentajcán lapí naaktzankakoy.

⁶Chanchū xlacán tacaxkolh, chū lacaxtum ankolh c-lactzū cachiquín, xliakchihuínampulakoy xtachihuín Dios lantlā xlá xlakmaxtuputunkoy tachixcuhuítat, chū nā chuná xmapacsakoy catíhuá huantī xkalhikoy cacaxucahuā tajátat.

Herodes lakapasputún xatí yamā Jesús

(Mateo 14:1-12; Marcos 6:14-29)

⁷Milh quilhtamacú acxnī yamā tlanca mapaksina Herodes cátzilh lantlā xlichihuínancán lhuhua lactlanca tascújut tū xtlahuamā Jesús, huampī xlá nī xcatziy xatú luhua nacanājlay sampī huí tī xuan pī mat Juan Bautista xlakastakuananít calínín, ⁸huampī makapitzín huí tī xuankoy pī mat huá profeta Elías, xastacnā xmimpalanít çatuxáhuat, chū makapitzín xuampalakoy pī max nī tzankay tī profeta huantī xlamakó xamakán quilhtamacú, huampī chú mat xlá xlakastakuananít calínín. ⁹Huampī gobernador Herodes chuná xuán:

—Pus étī cahuá tamā chixcú huantī huacán pī mat luhua tlahuakoy lactlanca, chū liçacnī tatlahu? Sampī yamā Juan Bautista quit luhua man̄ cmapixçactinánit xakxeka.

Chū cumu Herodes nī xlakapasā Jesús, luhua juerza xlakapasputún.

Jesús māhuikoy lihuaca akquitzis milh tachixcuhuítat

(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Juan 6:1-14)

¹⁰Acxnī yamā kalhacutuy apóstoles, usu tamalakachán quitaspitkolh, tzucukolh liçakalhchihuínán Jesús

pacs huantū xtlahuakonit, chū quitaxtukonit, huampī xlá lacatanū lenkolh, çaj c-xpanútat, lacatum antanī tzilis çahuán, pus antá çankolh lacatzú c-aktum cachiquín huanicán Betsaida. ¹¹Huampī acxnī xlihluhua tachixcuhuítat catzikolh antanī nachankoy stalanikolh. Lantlā xlakchantilhakoy antanī xuí Jesús, xlá lipaxuhu xakatlikolh, chū tzúculh liçachihuínampalakoy lantlā Dios xlasasquín calatamakolh c-xasasti xtapáksit huantū nahuilij çatuxáhuat, chū huantī lakminkolh tatatlanín, xlá mapacsakolh. ¹²Acxnī chū luhua aya xkotanuy, tilaktalacatzuhikolh amā kalhacutuy xapóstoles, chū chuná huanikolh:

—Huā unú antanī huilahu, tzilis çahuán, nitú yakó chiqui, huata xatlán cahuanikó yumā tachixcuhuítat caankolhá c-xchiccán, usuchí antanī huilakó lactzū cachiquín laquimpí antá namaklaktuncuhuikoy, chū antá naputzakoy pala tú nahuakoy.

¹³Huampī Jesús huanikolh:
—Huata xatlán huixiná camahuikótit.
—Huampī nā nī pala quin nitú ckalhijahu lhuhua caxtalanchū, çaj xman̄ macquitzis, xahuá tantuy squiti. Man̄ chá huā lapí nacanāhu tamahuayahu huantū natahuakoyahu yumā tachixcuhuítat —kalhtinankolh xlacán.

¹⁴Huá chuná xlacán lihuaniKolh sampī luhua lhuhua tachixcuhuítat xuanit, max̄ pala akquitzis milh xman̄ huā chixcuhuín, tanuj cuentā lacchaján, chū lactzū camán. Huampī Jesús chuná huanikolh xlimakalhthahuákaç:

—Cahuanikótit pī natahuilakoy çaj kampu tu kampu tu pala itatna ciento kampu tunu.

¹⁵Pus xlacán chuná tlahuakolh, chū pacs tahuilakolh. ¹⁶Chanchū Jesús tíyalh yamā macquitzis caxtalanchū, chū tantuy squiti, láçalh c-akapún,

paꝑcatcatzínih Dios xliꝑhuat, chu acxni lakchakakolh macamaꝑquikolh xliꝑakalhthahuákaꝑ laꝑuimꝑi xlacán namaꝑpitzinikoy tachixcuhuítat. ¹⁷Pacs chí tihuayankolh, na tlan tikalhaskolh; alístalh mamacxtumipalakolh huantu akatáxtulh, maꝑzamakolh paꝑcutuy pakxu xatalakchakatamán caxtalanchu, chu squiti.

Pedro lichihuínán pi huá Jesús, Cristo huantí minit lakmaxtunán.

(Mateo 16:13-19; Marcos 8:27-29)

¹⁸Chanchu títalh maktum, acxni xacstutlahuamaꝑ xoración Jesús, antá xtaꝑhuilakoy xliꝑakalhthahuákaꝑ, xamaktum xlá tikalhasquinkolh huanikolh:

—¿Xatí quit quiliꝑuilhankoy tachixcuhuítat?

¹⁹Xlacán chuná kalhtikolh:

—Huí ti huan pi mat huix Juan Bautista; amakapitzín huankoy pi mat huix profeta Elías, huampi amakapitzín huampalakoy pi max huix ti chaꝑum profeta huantí xlamakó xamakaꝑ quilhmacú, huampi chí mat lakastakuananíta calínin.

²⁰—Tlan, huampi ¿chá huixín? ¿Tí luhua quit quiliꝑuilhpinátit? — kalhasquinkolh Jesús.

Pedro chuná kálhtilh:

—Quit ccaꝑziꝑ pi huix Cristo huantí Dios lacsacniꝑ pi naquinꝑalakmaxtuyán.

²¹Chanchu xlá lihuanikolh, na limapaksikolh pi tini nahuaníꝑ yumá.

²²Na chuná xlá huanipalakolh:

—Huixín na cacatzítit pi quit, Xatalacsacni Chixcú, xlasasquincaꝑ pi lhuhua tu nacpaꝑtiꝑ, chu luhua maktum xliꝑanaꝑ naꝑuilakmakankoy lakkolún, chu xanapuxcun paꝑlijni, chu laktzokninanín. Naquimaknicán, huampi xliaktutu quilhmacú quit naclakastakuanán calínin.

Huanti stalaniputún Jesús cacátzilh tu napaꝑinán

(Mateo 16:20-28; Marcos 8:30-9:1)

²³Alístalh xliꝑacsán chuná huanikolh:

—Pus laꝑi huí chaꝑum huixín ti luhua xliꝑanaꝑ maktum quistalaniputún, capatzánkalh huantu xlá xkalhiꝑ xtalacapastacni, chu niꝑlh calacapástaꝑli tu xacstutalacasquín, chu caléhl xcrúz chalí chalí, chu caquistalaníh hasta maꝑsqui chuna tlan calimacamástalh xlatámaꝑ caj quimpalacata. ²⁴Sampi caxaticahuá ti puhuan namalaktaxtiꝑ xlatámaꝑ unú caꝑuxáhuat, pus huata luhua lacatancs pi namakatzankay; huampi caxaticahuá ti namalaktzankay xlatámaꝑ caj quimpalacata, huata xlá chaꝑatzíꝑa namalaktaxtiꝑ c-xlatatín Dios. ²⁵Na chuna litum, ¿tú xtaꝑalh quítaxtuniꝑ chaꝑum laꝑi tlan xkálhilh pacs tu anán caꝑuxáhuat, huampi laꝑi chuná nalimakatzankay xlatámaꝑ c-xlatatín Dios? ²⁶Pus na chuna litum, laꝑi huá chaꝑum ti naꝑuilamaxanáꝑ, usuchí nalimamaxanáꝑ quintachiꝑuín, na chuná quit, Xatalacsacni Chixcú, na naꝑilamaxanáꝑ acxni nacmimpalay ccaꝑuxáhuat laꝑ chaꝑum liꝑacni rey, cliꝑimáj nahuán xliꝑacs xliꝑamakatlíhuaka Quintlátican Dios, xahuá xáꝑgeles. ²⁷Na luhua xliꝑanaꝑ ccaꝑhuaníꝑaꝑ, pi makapitzín huantí lamakó lanchiꝑiꝑ, chu huantí unú layakó, hasta ni aꝑikoy nahuán acxni xliꝑanaꝑ naucxilhkoy lantlaꝑ Dios nahuilíꝑ xasasti xtaꝑáksit caꝑuxáhuat.

Jesús limalacahuaniꝑoy kalhatutu xliꝑakalhthahuákaꝑ pi kalhiꝑ tlanca litlíhuaka

(Mateo 17:1-8; Marcos 9:2-8)

²⁸Max pala aktzayan quilhmacú xlacatzalanít lantlaꝑ chuná xtaꝑakalhchihuínankonít Jesús, taꝑalacaꝑxtukolh kalhatutu xliꝑakalhthahuákaꝑ c-aktum kaꝑtín laꝑuimꝑi antá natlahuay oración, xmaꝑ huá taꝑankolh Pedro, Santiago, chu Juan. ²⁹Chanchu xliꝑakua xtlahuamaꝑ xoración, lantlaꝑ c-xlacán, luhua tanu taꝑíꝑulh, xahuachí lantlaꝑ xliꝑtlanca

xlhákaṭ, luhua snapapa huankolh, chū luhua stalanka xmakaxkakanán. ³⁰Acxnitiyá caj xamaktum tasiyukolh chaṭuy chixcuhuín huantī tzucukolh taḷaxakatlikoy; chaṭum Moisés xuanit, chū chaṭum xamakan profeta Elías. ³¹Antañi xlacán xlayakó, xliṣtilikonit aktum liḷakatix xkakánat; huā xlacán xlichihuinamakó laṅtla napatínán Jesús c-Jerusalén, chū laṅtla namaknicán. ³²Maṣqui Pedro, chū amakapitzín, luhua clhtataputuxnikoyá, juerza lacatayanikolh, sampi xucxilhmakó laṅtla xkalhiy liṭlihuaka Jesús, xahuā amakapitzín huantī xṭalayakó. ³³Chanchū tīlalh pi acxni yama chixcuhuín aya xamakó, Pedro chuná huánilh Jesús:

—Maḵalhtahuakana Jesús, iluhua xalihuaca ṭaṅ pi unú macxtum huiláhu! Uctlahuayaḡu aktutu lactzū chiqui, aktum milá, aktum xla Moisés, chū aktum xla Elías.

Huā chuná xlá lihuā Pedro sampi caj laṅtla xpecuaxnikonit, ni xcatziy tu xquilhuama. ³⁴Chunacú xquilhuama yumá, acxni minchá c-akapún luhua tlanca puclhni akmilikolh, chū hasta maḷakapatzeḡkolh; acxni xlacán catzikolh pi xtanumakó c-xlacni, luhua pecuankolh. ³⁵Chū antá c-xlacni puclhni kaxmatkolh xtachihuín Dios, chuná huá: “Huā yumá quincam ti luhua cpaxquiy, xman huá cakalhaxpáttit.”

³⁶Aliṣṭalḥ acxni nialḥ takáxmatli yuma tachihuín, ucxilhkolh pi cata xacstu Jesús xlacahuaya. Aliṣṭalḥ laṅtla lacatzáḷalḥ quilhtamacú, ama kalhatutu xliḡaḵalhtahuákaṭ nití liṭachihuínankolh huantu xlacán xucxilhkonit.

Jesús mapacsay chaṭum kahuasa huantī xkalhiy cspiritu akskahuiní

(Mateo 17:14-21; Marcos 9:14-29)

³⁷Chanchū tīlalh licháḷí, acxni quitaspitkolh c-kastín, liḷihuā

tachixcuhuítat minkolh paxtokkoy Jesús. ³⁸Chaṭum chixcú huantī antá xmakmima, luhua palha tzúculh quilhán, chū chuná huánilh Jesús:

—Maḵalhtahuakana Jesús, luhua xliḡana catlahuā liṭlán, camaktaya quinkahuasa sampi luhua xman huā chaṣtum quincám, ³⁹huampi cspiritu akskahuiní niucxni makaxtaka, ankaḷhín makatasay, maṣnokniy un, chū tzucuy kalhpupuy; ankaḷhín chuná mapatinima, chū ni makaxtakma. ⁴⁰Quit aya cuanikolh milimaḵalhtahuákaṭ pi catamacaxtúnilh tamá cspiritu akskahuiní, huampi xlacán ni lay maḡmakaxtaknikoy. ⁴¹Jesús chuná kalhtínalḥ:

—Koxutanín huixín huantī ni canajlaputunátit pi quit ckalhiy liṭlihuaka. ¿Hasta niajcu lihuayá makcatzi nacticatapatiyán laquimpi huixín ṭaṅ natlahuayátit aktum tascújut? Lacapala huix calita minkahuasa unú.

⁴²Acxni yama kahuasa tzúculh talacatzuhuiy, cspiritu akskahuiní tu xpálaktajuma liḡásnokli catiyatna, chū maḷactlahuánilh un, huampi Jesús liḡmapáksilḥ akskahuiní pi camakáxtakli, chū yama kahuasa pacslí, chū chuná chū macamáxquilḥ xṭlat. ⁴³Pus xliḷihuā paxuhuakolh sampi xlacán xucxilhkonit laṅtla luhua xkalhiy xliḡmakatlihuaka Dios.

Jesús lichihuínampalay pi namaknicán

(Mateo 17:22-23; Marcos 9:30-32)

Chunacú luhua cacs xliṭamakaxtakkonit tlanca liḡacni tu xtlahuantí Jesús acxni xlá chuná huanikolh xliḡaḵalhtahuákaṭ:

⁴⁴—Luhua liḷhuana cakaxpáttit huantu naccahuaniyán, chū niucxni napatzankayátit, pi quit, Xatalacsacni Chixcú, naquimacamastacán c-xlacatincán huantī naquimaknikoy.

⁴⁵Huampi xlacán nítú xakatakskoy huantu xlá xuanimákó, sampi Dios ni xamaxquikoy xtalacapastacni huantu naljakatakskoy, xahuachi xmacpuhanikoy nakalhasquimpalakoy xatú luhua xuaniputunkoy.

¿Xatí cahuá xlimakalhtahuakät Jesús atzinú tlak talipahu?

(Mateo 18:1-5; Marcos 9:33-37)

⁴⁶Maktum xacstucan xlimakalhtahuakät Jesús tzucukolh lichihuñankoy xatí cahuá atzinú tlak xkalhiy xlakasi usu talipahu. ⁴⁷Acxni Jesús cátzilh huantu xlacán xlacapastacmakó, huantu xlá tláhuah, tasánilh çatum actzu kahuasa, chu antá yáhuah c-xpaxtún. ⁴⁸Alistalh xakatlíkolh xlimakalhtahuakät, chu chuná huanikolh:

—Huanti ni lakmakán çatum actzu kahuasa ti nítu xlakasi, xtachuná yumá, chu luhua xlicana napaxquiy caj xpalacata pi quit cpaxquiy, pus litaxtuy pi lampala quit quimpaxquima, chu na chuna litum, huanti quit quimpaxquiy, pus na chuná paxquima Dios huanti quimacaminít. Sampi huanti natactujuy, chu nítú naputzay lantla namaxquicán cācni, hua xlá ti tlak kalhiy xlakasi, usu talipahu clixmactuy c-milakstipancán.

Huanti kantiy Jesús c-xtascújut, quixtaxuy pi matlaniy, chu tatayay

(Marcos 9:38-40)

⁴⁹Caj lipuntzú Juan chuná huánilh: —Makalhtahuakaná, xacucxilhmahu çatum chixcú huanti caj mintucuhuini xliquilhán, chu tlan xtamacaxtuy cspiritu akskahuini, huampi clihuanihu pi nialh tí chuná calimapácsalh, sampi ni acxtum quincatalapulayán.

⁵⁰Jesús chuná huánilh:

—Ni xtilihuánítit, sampi huanti quincamacastalayán, pus huata na lakatiy huantu liscujmahu, chu quincatatayayán.

Jesús lacaquilhnikoy Jacobo, chu Juan

⁵¹Acxni aya xtalacatzuhuiḡa quilhtamacú lantla Jesús xliánat xuanit c-akapún, xlá ni pala tzinú lakpécualh, huata xlá aktum huílih xtapuhuán pi naán lakatayay Jerusalén huantu clhcahuilnicanit. ⁵²Malakachakolh makapitzin xlacscujnín laquimpi napulanikoy, chu naankoy c-aktum actzu cachiquín huantu xmapaksiy Samaria laquimpi antá naputzakoy antani nalaktuncuhuikoy. ⁵³Huampi huanti xala yama chuchutsipi acxni catzíkölh pi Jesús judío, chu pi xama c-Jerusalén, pus ni maxquikolh talacasquín antá nalaktuncuhuikoy c-xchuchutsipicán. ⁵⁴Jacobo, chu Juan, acxni chu catzíkölh lantla xkalhtinankonitanchá, xlacán sitzíkölh, chu acxni taspitkölh, chuná huanikölh Jesús:

—Quimpuchinacán, ¿pi lacasquina pi naclimapaksinanahu cataactalh lhécuyat c-akapún laquimpi huá namasputukoy xtachuná lantla titláhuah maktum profeta Elías?

⁵⁵Jesús cacs lacaucxilhkölh, chu lacaquilhnikölh sampi chuná huanikölh:

—Koxutanín huixín, ni pala tzinú catziyátit xatí luhua scujnipátit, chu camaxquiputunán tlan mintalacapastacnicán. ⁵⁶Sampi quit ni caj cminít malaktzankanikoy xlistacnacac tachixcuhútat, pus huata caj cminít lakmaxtunikoy.

Jesús lacasquín castalanica, huampi xaljankalhñ quilhtamacú

(Mateo 8:19-22)

⁵⁷Acxni xtláhuamakó c-tiji, çatum chixcú lákmilh Jesús, chu chuná huánilh:

—Quimpuchiná, quit na cstalaniputunán canicahuá antani huix napina.

⁵⁸ Jesús chuná kálhtilh:

—Xlipacs huekni huantu lamakó caquihuín kalhikoy c-lhucucán antani lhtatakoy, chu lactzu spun na kalhikoy xmasakacán, huampi quit, Xatalacsacni Chixcú, nitú ckalhiy antani nacmajaxay quiakxeka acxni ctlakuán.

⁵⁹ Caj lipuntzú Jesús chuná huánilh çatum chixcú:

—Huix na caquistalani.

Huampi xlá chuná kálhtilh:

—Quimpuchiná, quit na nacstalanianyán, huampi caquilikalhkalhi hasta acxni naniy quintlat laquimpi nacmaacnutaquiy, chu nacstalanianyán.

⁶⁰ Jesús chuná kálhtilh:

—Camakáxtakti huanti la xanín lamakó laquimpi huá namaacnukoy xtaninincán, huampi huix luhua mininiyán nalixakatlikoya tachixcuhuítat lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit çatuxáhuat.

⁶¹ Pus na tihuanipá aчатum:

—Quimpuchiná, quit xlá luhua xlicana cstalaniputunán, huampi caquimaxqui quilhtamacú pulana nacán xakatliataquikoy huanti ctahuilakó c-quinché pi luhua maktum tu xlicana.

⁶² Chanchú Jesús, huánilh:

—Huanti lakatayanittá xtascújut huantu Dios maxquinít, xlá ni mininiy nalakcatzalacán huantu xliilama xapulana xlatámat, sampi xtachuná litaxtuy lantla ti lilakuaxnama arado, chu pala puntzu puntzú talakaspita, ni lay tzajua catiscujli, xtachuná pi tanu tu luhua litakatzankaputún, ni lay catimakántáxtilh yama tascújut huantu maxquicanít.

**Jesús án malacscujukoy
tutumpuxamacahu chixcuhuín
huanti luhua xlipahuankoy**

10 Alistalh Quimpuchinacan Jesús lacsackolh tutumpuxamacutuy chixcuhuín huanti luhua xlicana xlipahuankoy, chu malakachakolh

lichatiyún c-lactzu cachiquin antani xlá xliánat xuanit alistalh.

² Na xuanikoy: “Xlicana ccahuaniyan pi yuma mintascujutacán xtachuná litaxtuy lantla blanca lixkánat, huampi huá chu ti scujmakó, luhua ni pala tzinú clhuhuacán; huata xatlán casquinítit Dios huanti xpuchina yuma huantu xalimáquit pi xlá camacámilh lhuhua escujnín laquimpi pacs namamacxtumikocán lanánat. ³ Chinchu huixín capítit antani ccamalakachamán, huampi na cacatzítit pi ccamacamán luhua xtachuná lactzu borrego c-xlakstipančan laclipecua huananín lapánit. ⁴ Ni tilipinátit mimpuxtokocán, ni pala antani maquiyátit mintumincán, ni pala aputum mintatuhuanucán; chu luhua titum cachipítit antani pimpátit, chu nitú natachokoyátit c-tiji pala ti natachihuinanátit. ⁵ Acxni nachipinátit c-aktum chiqui antani huixín natahuilayátit, chu acxni natanuyapítit, chu naxakatliyátit huanti xpuchina chiqui, chuná nahuaniyátit: ‘Dios cacasiculanatlahuán huixín huanti huilátit yuma c-chiqui.’ ⁶ Lapi yama c-chiqui, huilakó huanti tlan natlahuakoy mintachihuincán, pus xlicana Dios nasiculanatlahuakoy chuná lantla huixín nahuanikoyátit, huampi lapi ni huí ti tlan xtapuhuancán, huata xatlán catapanunikolh yama tasiculanatlahu huantu lichipinikótit. ⁷ Antani tlan nacatlahuacanátit c-aktum chiqui, pus antá catamakaxtáktit, ni lacatum lacatum capítit c-akatunu chiqui; chu na nahuyanátit, chu capaxcatatzítit huantu nacamaxquicanátit, sampi huanti scujma juerza lakchán pi namaskahuacán. ⁸ Na canicahuá antani nachipinátit c-akatunu chuchutsipi antani nacamakamaklhtinancanátit, tlan catlahuátit huampi nahuyátit huantu nacalakahuilicanátit. ⁹ Pacs namapacsayátit tatatlanín huanti

antá huilakó; chuná nahuanikoyátit tachixcuhuítat: ‘Chú aya lakchanit quilhtamacú lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milakstipancán.’ ¹⁰ Huampi lapi nachipinátit c-aktum cachiquín, chu ni nacamakamaklhtinancanátit, cataxtútít c-xcatijínin yama cachiquín laquimpi pacs nakaxmatkoy, chu chuná naquilhanikoyátit: ¹¹ ‘Xlipacs huixín caucxílhít lantla ccatinexmakaniyán pokxni huantu quincalactahuacán c-minchuchutsipicán, laquimpi huixín nacatziyátit pi nialh quincuintajacán tu nacaokspulayán. Huampi masqui chuná, luhua caakatáksit huixín pi luhua caj hua ciminítahu laquimpi naccahuaniyán pi aya lakchanit quilhtamacú lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milakstipancán.’ ¹² Xlicana ccahuaniyán pi yama quilhtamacú acxni pacs tachixcuhuítat namastakoy cuenta c-xlatatin Dios, yama cachiquín antani ni nacamakamaklhtinancanátit, pus atzinú luhua tlanca xtapatín nalakchán, ni xahua huantu nalakchankoy yama claxicajnit tachixcuhuítat huanti makán xuilakó c-xacachiquín Sodoma.

Jesús lichihuínán lantla napatinankoy huanti ni kaxmatputún xtachihuín

(Mateo 11:20-24)

¹³ “iKoxutanín huixín ti huilátit c-xacachiquín Corazín, chu na chuná huixín huanti huilátit c-Betsaida! Sampi lapi yuma lactlanca quintascújut huantu ctlahuakonit c-milakstipancán chuná xtlahuakoça xamakan quilhtamacú c-xacachiquín Tiro, chu Sidón, pus xlacán makasa quilhtamacú xlapalikonit xalixcajnit xtalacapastacnicán, chu xlimasiyukolh c-xlatamatcán, sampi xtilihakankolh xahuachichi xhakaçcán, chu xtiliaçtlahuakoça

lhcaça caj lantla xtalipuhuacán.

¹⁴ Huampi acxni nalakchán quilhtamacú lantla Dios natatlahuakoça cuenta xlipacs tachixcuhuítat, pus huixín tlak luhua tlan napatinánátit ni xahua yama tachixcuhuítat huanti makán xuilakó c-Tiro, chu c-Sidón.

¹⁵ Chinchu huixín huanti huilátit c-xacachiquín Capernaum, lapi luhua puhuanátit pi Dios calikalhímán tlanca mimpudahuilheán c-akapún, pus luhua aktzankanítántit, sampi huixín nacamacapincanátit c-pupatin laquimpi antá naxokonanátit.”

¹⁶ Jesús chuná huanipalakolh xlimakalhtahuáka: “Huanti huixín nacaçaxmatniyán mintachuhuicán, pus xtaçhuná litaxtuy la quit quinkaxmatnima, huampi huanti caj nacalakmakanán, pus na quit quilakmakama; chu huanti quit naquilakmakán, pus na lakmakama Quintlat huanti quimacaminít.”

Quitaspitkoy huanti xmalakchakonit Jesús xakchuhuinanín

¹⁷ Ni limakas quilhtamacú yama huanti xmacañkonit Jesús tutumpuxamacútuy xakchihuinanín, luhua chapaxuhuaña quitaspitkolh, chu chuná huanikolh Jesús:

—Quimpuchinacán, luhua xlicana hasta masqui cspiritu akskahuiní pacs xquincakalhaxmatán acxni c-mintucuhuiní xaclimapaksikoyahu xpalacata cataxtukolh.

¹⁸ Jesús chuná kalhtikolh: —Xlicana sampi quit xacucxilha akskahuiní xtaçtamachi cakapún xtaçhuná maklípít. ¹⁹ Pus quit ccaçaxquinitán litlihuaka laquimpi tlan namakatlayátit xlitlihuaka akskahuiní huanti luhua casitziniyán, chu xlá nitú caticatlahuanín. ²⁰ Huampi ni caj hua luhua calipaxuhuátit pi cakalhaxmatni cspiritucan akskahuiní, huampi huata

huá calipaxuhuátit pi c-akapún aya talhcanitanchitá mintucuhuinicán.

Jesús tachihuínán Dios

(Mateo 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Acxnitiya tuncán Espíritu

Santo máxquilh Jesús aktum tlanca tapaxuhuán, chü chuná kalhtahuakánilh Dios: “Tlati Dios, huix t̄ xmalana akapún, chü catiyatna, c̄paxcatcatz̄iniyán pi huix maaktzekuil̄ini xatlan mintalacapastaci huant̄i puhuankoy pi luhua acastacan chixcuhuín, laquimp̄i xlacán ni naakatakskoy, chü limakáxtakti pi naakatakskoy huant̄i caj xachunatá, chü ni pala tú talipahu makcatz̄ikocán laquimp̄i xlacán nalipahuankoyán. Luhua chuna tlan, tata, samp̄i huix chuná lacásquinti, chü chuná lalh.”

²² Al̄istal̄h chuná huanikolh tachixcuhuítat: “Xlipacs catuhua talacapastacni t̄u anán, Quintlat̄ pacs quimacamaxquinit; quit xCam Dios, chü nit̄i luhua quilakapasa xat̄i luhua quit, huata caj xman huá Dios catziy pi x̄licana quit xCam; chü na chuna litum nit̄i luhua catziy lant̄la x̄lá xtalacapastacni Dios, caj xman quit ccatziy samp̄i quit xCam, chü caj xman huá tlan nalakapasa huant̄i quit nacmalakapasniputún.”

²³ Al̄istal̄h caj tanu xakatlikolh Jesús x̄limakalhtahuáka, huanikolh: “Luhua cana lipaxuhu huixín caj xpalacata t̄u Dios camaucxilhnimán calimalacahuanimán lanchuj quilhtamacú.” ²⁴ X̄licana ccahuaniyán pi lhuhua xalakmakan profetas, chü lactlanca reyes xucxilhputunkoy huant̄u lanchiyú huixín ucxilhpátit, huamp̄i xlacán ni lay ucxilhkolh, chü na xkaxmatputunkoy huant̄u lanchiyú huixín kaxpatpátit, huamp̄i xlacán ni lay kaxmatkolh.

Xatakalhchihuín chatum samaritano t̄i luhua tlan xtapuhuán

²⁵ Maktum chatum acstaca judío laktalacatzúhuilh Jesús

laquimp̄i natachihuínán, huamp̄i caj x̄likalhtzaksama samp̄i chuná kalhásquilh:

—Makalhtahuakaná, íxatú luhua quil̄itl̄ahuat laquimp̄i Dios naquimaxquiy yama lipaxuhu latámat xala c-akapún huant̄u niucxni nalaksputa?

²⁶ Jesús chuná kálhtilh:

—¿Lá huan Likalhtahuaka antani tatzoktahuilanit̄ x̄limapaksin Dios? ¿Lant̄la likalhtahuakanita xpalacata t̄u quil̄itlahuatcán?

²⁷ Yama acstaca judío chuná kálhtilh:

—Antá chuná tatzoknit: ‘Capaxqui Mimpuchina miDios xlipacs minacú, xlipacs milistacna, xlipacs mil̄itlihuaka, chü xlipacs mintalacapastacni; chü na capaxqui huant̄i lacatzú litahuila lant̄lata huix acstupaxquicana.’

²⁸ Chanchü huánilh Jesús:

—Luhua lacatancs la huana. Lapi huix chuná natlahuaya huant̄u chihuínanti, pus huix nakalhiya yama x̄lianalkalhin latámat c-xpaxtun Dios huant̄u huix putzápat.

²⁹ Huamp̄i huá chú x̄lá pi tlan xtaxtuputún, juerza kalhasquimpá Jesús:

—¿Xat̄i huá yama t̄i lacatzú cl̄itahuí, huachá t̄i luhua quil̄ipaxquit?

³⁰ Puschí chuná kálhtilh Jesús:

—Luhua cuintaj catlahua yuma takalhchihuín huant̄u nacuaniyán: Maktum chatum chixcú minchá c-Jerusalén xama c-Jericó, huamp̄i c-tiji lipataxtukolh makapitzin kalhananín. Makkalhankolh, hasta masqui x̄lháka huant̄u x̄lá x̄lhakanit, pacs maklhtikolh, tlan akkaximikolh, chü malakahuitikolh; atzinú xuanit̄ aya xmaknikoy acu makaxtakkolh, chü ankolh. ³¹ Huamp̄i na antiyá yama c-tiji xlacmima chatum pali judío, huamp̄i acxni x̄lá úcxilhli antani x̄má, huata caj paxtutzálalh. ³² Huamp̄i caj lipuntzu litum, na antá lácnilh chatum

chixcú huantí xtatapaksikoy levitas; acxni xlá na ucxilhpá, huata na titum álh. ³³Huampí huá çatum chixcú xala c-Samaria na antá xlá xlaclahuamá yamá c-tiji; acxni xlá úcxilhli, luhua kayaj catzánilh, chü lakalhámalh.

³⁴Xlá laktalacatzúhuilh antáni xmá yamá chixcú huantí xmasipanicanit; maçuchínilh xtasipanín, na litláhuah aceite, chü vino. Chü alistalh kañuñilh c-xaxnu, lelh c-aktum chiqui huantu xlá sácuah, chü antá maktákalhli. ³⁵Lichalí acxni xkákalh, yamá samaritano acxni aya xamajá, maçútlul okxtuy tumín xla plata, máxquilh xpuchina yamá chiqui, chü chuná huánilh: 'Luhua cuñtaj catlahua yumá koxuta chixcú, chü pala tú huix nalimakasputacú, ni calipúhuanti sampi quit nacxokoniyán acxni nacmimpalay.' ³⁶Pus chuná yumá titláhuah; chü huix luhua caj caquihuani, lantla xlikalhatutucan yamá chixcuhuín, íxatí cahuá chü luhua liúcxilhli xtachuná lacatzú litahui huantí luhua xlipáxquít yamá chixcú huantí talipátáxtulh kalhananín?

³⁷Yamá astaca judío chuná kalhtínlh:

—Pus quit cpuhuán pi máx huantí lakalhámalh, chü maktáyalh.

—Pus huix na chuná catlahua, chü camaktayakó masqui catihua mintachixcú huantí maclacasquimakón —huánilh Jesús.

Jesús án paxialhnán c-xchic Marta, chü María

³⁸Jesús tataçxpalakolh xliimakalhtahuákaç, chü tzúculh tlahuán c-tiji, chü çalh c-aktum actzu çachiquín, antá xuí çatum pusçat, xlá luhua lipaxuhu makamaklhtínlh c-xchic, yamá pusçat xuanicán Marta. ³⁹Yamá Marta xuí çatum xtálá xuanicán María, chü antáni xlá tahuí Jesús, na antá lacatzú c-xtantún tahuí laquimpi xlá nakaxmatniy

xtachihuín huantu xlá nalichihuínán.

⁴⁰Chinchü huá Marta, huá xlá xlitascújut xliacchichijuanit. Pus xlá laktalacatzúhuilh Jesús, chü chuná huánilh:

—Quimpuchiná, ítu tzinú puhuana pi quit ctlahuamá tascújut huantu na xlitláhuat quintala María? Pus cahuani caquimaktáyalh.

⁴¹Huampí Jesús chuná kálhtílh:

—Marta, koxutá huix Marta, huix xlicana luhua ahuán mintascújut liakapiníta, chü catuhua liakalituananíta. ⁴²Huampí caj xman tipatu huantu luhua atzinú xlcasquinca, huá xlá lacsacniç María, chü nití catimáclatlahuilh.

Jesús masiyuy lantla natlahuacán oración

(Mateo 6:9-15; 7:7-11)

11 Tílah maktum pi xtlahuamá Jesús xoración lacatum, chü acxni timaspútulh, çatum xliimakalhtahuákaç chuná huánilh: —Quimpuchinacán, caquincamasiyuni lantla naclahuayahu quioracioncán xtachuná lantla Juan Bautista masiyunikolh huantí xkaxmatnikoy xtachihuín.

²Jesús chuná huanikolh:

—Acxni huixín natlahuaniyátit oración Dios chuná nahuaniyátit:

'Quintlaticán huantí huix huilapi c-akapún,

caj xman huix mininiyán namaxquicán çañi xasantujlani mintucuhuini.

Camilh milimapaksín unú c-quilakstipanacán.

Chü chuná unú çatiyatna cakantáxtulh milimapaksín, chuná lantla kantaxtumachá c-akapún.

³Caquincamaxqui quilihuacán tu naclilatamayahu çali çalí.

⁴Na caquincamatzankanani quintalákalhincán,

sampi quin na
cmatzankanikoyahu huanti
quincatlahuaniyán nítlán.

Na ni caquincamakáxtakti
pi nactamakuasahu acxni
naquincatoklhcanán,
huata caquincamapanuni huantu
juerza naquincamatlahuiyán
talakalhín.’

⁵Jesús huanipalakoľh yuma
takalhchihuín:

—Lapi chatum huixín kalhiy chatum
xamigo, chu nascacalakchán c-xitat
catzísni xchic, chu chuná nahuaní:
‘Amigo, catlahua lítlán caquimapanuani
mactutu mincaxtalanchu, ⁶sampi
quilákchilh chatum quiamigo
tijítlahuani, na quit nítú kkalhiy tu
nactahuay.’ ⁷Quit cpuhuán pi yama
xamigo huanti ancaniť makpahuacán
caxtalanchu ti xlá antá tanuma
c-xchic, chuná nakalhtínán c-xpulaní
chiqui: ‘Luhua xlicana catlahua
lítlán ni caquimaakatzanka, sampi
quimálaccha lihuana lacchuhuayá,
xahuachí quintalhtatamakolhá lactzu
quincamán c-putama, chu ni lay
nactaquí laquimpí nacmaxquiyán
huantu huix quisquinípat.’ ⁸Huampi
cchuaniyán, pi lapi yama chixcú huanti
pahuanama ni makaxtaka, chunatiyá
limaaakatzankama xamigo, quit
cchuaniyán pi masqui ni xtaquipútluh
laquimpí namaxquiy huantu
maclacasquima xamigo, pus juerza
nataquí, chu namaxquiy laquimpí
niñalh makcatzi namaakatzankay,
chu namaxquikoy xlipacs huantu xlá
namaclacasquín. ⁹Quit cchuaniyán pi
na chuná huixín catlahuáit: Casquiníťit
Dios huantu maclacasquimpáťit,
xlá nacamaxquiyán; caputzáťit
huantu maclacasquínáťit, chu
nataksáťit; calakatláťit málaccha,
chu xlá nacamalacquiníyán. ¹⁰Sampi
xlipacs huanti yama squin huantu
maclacasquima, namaxquicán; chu

huanti putzay huantu quítzankanima,
nataksa; chu huanti lakatlaká málaccha,
malacquinicán.

¹¹“Na chuna lítum xatí xatlat huixín
huanti kalhikoy xcamancán, chu
pala hua xcam nasquiniy mactum
caxtalanchu, ¿pi namaxquiy aktum
chíhuix? Usuchí acxni nasquiniy
tantum squiti, ¿pi nalíakskahuiy
tantum luhua? ¹²Usuchí acxni
nasquiniy aktum kálhuat, ¿pi huata
namaxquiy tantum stálucut? ¹³Pus hua
pala pi hua huixín chuná, ni lacuán
chixcuhuín, catziyáťit lantla tu tlan
maxquikoyáťit lacuan xtataquincán
milakskatancán, ¿pi xalihuacá chú
mintlatícan Dios huanti huí c-akapún
ni catimaxquikolh xlitlihuaka Espíritu
Santo huanti nasquiniy?”

Makapitzín huankoy pi Jesús tascuja akskahuini

(Mateo 12:22-30; Marcos 3:20-27)

¹⁴Maktum Jesús xtamacaxtunima
cspiritu akskahuini chatum chixcú
huanti luhua xmakatlajaniť, chu
xmakokoníť. Acxni yama cspiritu
akskahuini táxtunilh yama chixcú
huanti xkokoníť tlan tzúculh chihuínán.
Xlipacs ti ucxilhkolh, luhua cacs
lilacahuankolh huantu Jesús xlá
xtlahuaníť. ¹⁵Huampi makapitzín
chuná tzucukolh huankoy: “Uma chixcú
hua lítamacaxtuy cspiritu akskahuini
sampi Beelzebú huanti luhua xapuxcu
akskahuini maxquiniť xlitlihuaka pi
chuná tlan natlahuay.”

¹⁶Chanchu makapitzín, na caj
xmaktzaksamakó, csquiniy pi
catláhualh aktum tlanca licacni
tascúťit laquimpí chuná tancs
nalícatzíkoy pi xlicana Dios
macaminíť. ¹⁷Chanchu xlá pi xcatziy
huantu xlacán xpuhuamakó, xlá
chuná huanikolh: “Huixín catziyáťit
pi caxaticahua xanapuxcun
mapaksinanín xala c-aktum títat,

lapí xlacán caj natapapitzikoy huantí t̄atayakoy, chū xacstucán natzucuy l̄alacatahuacakoy, pus chuná n̄i lay tapalh̄iy am̄a pumapaksín, huata caj nal̄alactlahuayahuakoy. Chū n̄a chuná lapí c-aktum putáhuilh ant̄ani huí ch̄atum chixcú, chū huilakó xcamán, chū lapí caj natzucuy l̄alacataquiy, pus n̄i lay makas catitapáhl̄ih huata caj x̄l̄ipacs nal̄alactlahuayahuay. ¹⁸ Pus n̄a chuná ch̄ú, pala akskahuiní, chū huantí t̄ascujmakó natapapitzikoy, chū natzucuy l̄alacatahuacakoy, ¿p̄i t̄lan cahú ch̄ú makas nakalh̄iy x̄l̄itlihuaka? Huá chuná cliquilhuama s̄amp̄i huixín huanátit p̄i quit ctamacaxtuy cspiritu akskahuiní s̄amp̄i mat quit ctascujm̄a, chū kkalh̄iy x̄l̄itlihuaka Beelzebú, chū mat huá x̄l̄itlihuaka clītamacaxtukoy cspiritu akskahuiní. ¹⁹ Pus huá lapí x̄l̄icana quit kkalh̄iy x̄l̄itlihuaka Beelzebú, chū huá xp̄alacata t̄lan clītamacaxtuy cspiritu akskahuiní, ¿chá huantí castalanikoyán, chū n̄a tamacaxtukoy akskahuinán? ¿T̄í ch̄ú x̄maxquim̄akó x̄l̄itlihuaka chuná t̄lan nal̄itlahuakoy? Huá xp̄alacata anta tuncán litakataksa p̄i n̄i pala t̄zinú catziyátit huantí aklakuá huanátit. ²⁰ Pus quit huá x̄l̄itlihuaka Dios cc̄al̄itamacaxtuy cspiritucan akskahuinín laquimp̄i chuná huixín nal̄icatziyátit p̄i yam̄a xasasti xtapaksit Dios huantú nahuil̄iy unú cc̄at̄iyatna, aya tzucun̄it kantaxtuy c-milatamatcán. ²¹ “Huixín catziyátit p̄i ch̄atum t̄lihuaka chixcú huantí t̄lan c̄axtahuilay s̄amp̄i kalh̄iy luhua t̄lan x̄l̄italatna, chuná t̄lan maktakalh̄a xchic, chū n̄i makacuán pacs huantú kalh̄iy c-xchic, s̄amp̄i aktziyaj tahuilay. ²² Huamp̄i pala nalakh̄ín ch̄atum litum chixcú huantí at̄zinú luhua t̄lihuaka n̄i xahua x̄lá, chū pala namakat̄lajay, pus chuná t̄lan namakkalhan̄koy huantú x̄lá xkalh̄iy; pus n̄a xt̄achuná l̄ant̄la quit ctlahuan̄it akskahuiní.

²³ “Na chuná ch̄ú huantí n̄i quit quintat̄ayay, tamá caj quilaks̄itziniy huantú quit, clīscujm̄a, chū n̄a chuná huantí n̄i macxtum quintam̄amacxtum̄ikoy tachixcuhuítat laquimp̄i quit naclakm̄axtukoy, pus huata x̄lá caj mapapitzima laquimp̄i lihuacá naaktzank̄akoy.

Huantí x̄l̄imaktuy palaktajuy cspiritu akskahuiní at̄zinú līxcájnit līcatziy

(Mateo 12:43-45)

²⁴ “Acxn̄i huá cspiritu akskahuiní m̄amakaxtaknicán ch̄atum chixcú, mákat án latapul̄iy, chū lacaputzay xan̄í luhua najaxa; huamp̄i acxn̄i n̄i t̄aksa, chuná napuhúan: ‘Huata xatlán uctaspitpalay c-quin̄chic ant̄ani ctaxtuchá.’ ²⁵ Acxn̄i ch̄ú nachín, manoklhuy yam̄a chixcú xt̄achuná l̄a aktum chiqui huantú luhua t̄lan caxyahuan̄an̄it, chū līhuana capalhan̄it. ²⁶ Chū lacapala x̄lá naán tiyakoy akalhatujun akskahuinín huantí n̄a luhua laclīxcájnit līcatzīkoy, chū putum puxcun̄anikoy am̄a chixcú huantí x̄lá aya xtatl̄an̄in̄it, pus yam̄a chixcú at̄zinú luhua līxcájnit huan xtapuhúan n̄i xahua l̄ant̄la xakasiya xuan̄it.”

Huantí luhua x̄l̄icana xalipaxuhu

²⁷ Jesús chunacú xchihuina m̄a acxn̄i ch̄atum puscat, huantí ant̄a c-xlakstip̄an līl̄uhua xkaxmatm̄a xtachihuín, palh̄a chuná quilhminchá: —Ilīpaxuhu lama yam̄a puscat huantí tim̄achixcuhuil̄ín, chū matziquin̄! ²⁸ Huamp̄i x̄lá chuná kalht̄inalh: —X̄l̄icana t̄u huana, huamp̄i xalihuaca lipaxuhu lamakó huantí kaxmatkoy xtachihuín Dios, chū maquik̄oy c-xnacucán.

Huantí n̄i canajanikoy Jesús huanikoy p̄i catl̄ahualh aktum tlanca līc̄acni tascújut

(Mateo 12:38-42; Marcos 8:12)

²⁹ Chanchū p̄i l̄uhua tachixcuhuítat xtamacxtum̄im̄akó ant̄ani xlaya Jesús,

xlá chuná tzúculh lixakatlikoy:
 “Koxutanín yama tachixcuhuítat huantí
 lamakó lanchiyú quilhtamacú sampi
 luhua laclixcájnít xtapuahuacán, chu
 ankalhín quisquinimakó cactláhualh
 aktum tlanca liçacni tascújut
 laquimpí naquilicanajlanikoy pala
 xliçana Dios quimacaminít; huampí
 huata xatlán naclimālacahuānikoy
 aktum tascújut xtachuná lantla tu
 Dios titláhualh makán c-xlatamat
 profeta Jonás. ³⁰ Xlá caj xlatamat
 limālacahuānikolh yama xalakmakan
 tachixcuhuítat huantí xuilakó c-Nínive
 pí xliçana Dios xmacaminít; pus na
 chuná chú quit, Xatalacsacni Chixcú,
 naclimālacahuānikoy quilatamat ama
 tachixcuhuítat huantí lamakó lanchú
 yuma quilhtamacú pí xliçana Dios
 quimacaminít. ³¹ Acxní nalakchán
 quilhtamacú lantla Dios natatlahuakoy
 cuenta xlipacs tachixcuhuítat, yama
 puscat huantí la reina xmapaksínán
 xamakán c-xacachiquín Seba, xlá
 natayay laquimpí nacamalacapuyán
 c-xlatatín Dios, huixín tachixcuhuítat
 huantí huilátit calanchú quilhtamacú;
 sampi xlá masqui luhua mákat
 xuanít c-xcachiquín, milh kaxmatniy
 xtachihuín yama acstaca rey
 Salomón, huampí caucxílhítit, huixín
 ní quinkaxpatniyátit masqui unú
 catachihuínamán çatum huantí tlak
 tlanca xlatatzúcut, chu tastácat
 ní xahua rey Salomón. ³² Hua
 tachixcuhuítat huantí makán xuilakó
 c-xacachiquín Nínive, na natayakoy,
 chu nacamalacapuyán c-xlatatín Dios
 acxní nalakchán quilhtamacú acxní
 xlá namaxokoniçoy tachixcuhuítat,
 sampi xlacán xliçana lakpalíkolh
 xalixcájnít xtalacapaścnicán acxní
 Jonás lixakatlikolh xlimapaksín
 Dios, huampí huixín ní pala tzinú
 quincanajlaniputunátit masqui lanchú
 catachihuínamán çatum tí tlak tlanca
 xlatatzúcut ní xahua profeta Jonás.”

Quilakastapucán caj la aktum mákskot

(Mateo 5:15; 6:22-23)

³³ Jesús chuná huampá: “Huixín
 catziyátit pí nití anán huantí
 namapasiy aktum mákskot, chu caj
 lantla namapasiy chú namatzeka,
 usu nalakpulongxuiily aktum cajun,
 pí huata antá nahuilij tahlmán
 c-xputáhuilh laquimpí huantí natanukoy
 c-chiquí tlan naucxilhkoy xkakánat.
³⁴ Mintiyatlihuacán na kalhiy xlimaksko,
 pus hua milakastapu. Pala milakastapu
 tlan lacahuánán xliputum mintiyatlihua
 pacs tlan sampi kalhiy xkakánat, huampí
 lapí milakastapu nitlán lacahuánán,
 xlipacs tu huí c-mintiyatlihua
 xalakapoklhua lilaama. ³⁵ Pus luhua
 cuíntaj catlahuátit yama xkakánat
 huantu huanátit pí lilacahuánanátit
 laquimpí ní xamaktum xalakapoklhua
 nahuán. ³⁶ Chunachí pí lapí mimacni
 kalhiy tlan xmakaxkakánat, ní
 xalakapoklhua lilaama nahuán, chu
 chuná tlan stalanca catuhua naucxilha,
 xtachuná lantla aktum mákskot acxní
 mapasicán, lacaxtum limaks koy xlipacs
 xmakaxkakánat.”

Jesús luhua huantu liyahukoy fariseos, chu xmakalhtahuakanacan judíos

(Mateo 23:1-36; Marcos
 12:38-40; Lucas 20:45-47)

³⁷ Acxní Jesús akchihuínankolh,
 çatum fariseo huánilh pí naán
 tayahuyán c-xchic. Jesús álh, chu
 acxní tanuchá c-chiquí, tuncán tahuí
 antani xuí puhuay. ³⁸ Yama fariseo
 luhua xliçana caj cacs lilacahuā acxní
 úcxilhí pí ní chuná xmakantaxtíma
 lantla xlişmanicanít tlahuacán, sampi
 xlipacs judíos pulh xlimakachakankoy
 tzinú chúchut acxní ní ahuyankoy.
³⁹ Huampí Quimpuchinacán xcatziy tu
 xlacapaścama, chu chuná huánilh:

—Huixín fariseos luhua caj xman chakakoyátit c-xmacni mivasocán, chu mimpulatucán, huampi c-mimpulacnicán, antá c-minacucán luhua lixcájnit huilachá caj xpalacata huantu tlahuayátit pala takalhnán, usu pala laclixcájnít talacapastacni. ⁴⁰Xlicana pi luhua xalactzacatna huixín, ctú catziyátit pi Dios, huanti tlahuanit huantu chakamakanátit xala c-mimacnicán, na huá tlahuanit xala c-mimpulacnicán, chu xlá pacs ucxilhma huantu antá kalhiyátit? ⁴¹Huata tu milítlahuatcán: xapulh nachakayátit tu huí nac mimpulacnicán hasta c-minacucán, chu hua namacamaxquiyátit Dios xtachuná la milimosnajeán, chu xlipacs huantu kalhiyátit c-mimacnicán na xatachakán nahuán c-xlacatín Dios.

⁴²“Huampi, ikoxutanín huixín fariseos! Sampi masqui xlicana mapapitziyátit, chu la midiezmojcán maxquiyátit Dios huantu huixín makalayátit pala yama cacá huanicán menta, chu ruda, chu tipalhuhua yama lactzu tachanan, chu mat hua midiezmojcán, huampi cumu ni pala tzinú cuñtaj tlahuayátit huantu Dios calimapaksiputunán lantla luhua akstítum nalatapayátit, pus huata hua tamá luhua xlicana milítlahuatcán, chu masqui na ni nalimakaxtakátit tlahuayátit hua yamá tu amakapitzín.

⁴³“iKoxutanín huixín fariseos! Sampi antani huixín tastokátit, lacasquinátit pi nacamaxquicanátit xacalacan lactáhuilh, chu xahua lacasquinátit pi luhua tlan naxakatlipaxtokcanátit c-tiji antani huixín tlahuanátit la lactalipahu chixcuhún.

⁴⁴“Koxutanín huixín laktzokquinanín chu fariseos sampi luhua xaaksaninanín, xtachuná litaxtuyátit la aktum tahuaxni antani maacnucanít chatum nin, huampi cumu ni tasiyuy, chixcuhún ni catziyoy lantla

lactlahuankoy, chu akhtampuskoy huantu nitlán.”

⁴⁵Chatum xcatzina xlimapaksin Dios chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, tamá huantu huix quilhuámpat, lampala na xa pacs quin quincamamaxaniputuna.

⁴⁶Jesús chuná kálhtilh:

—iChu xa huixín makalhtahuakananín huanti masiyuyátit xlimapaksin Moisés! iKoxutanín huixín, sampi juerza matlahuiputunkoyátit tachixcuhútat, chu huanikoyátit camakantaxtikolh c-xlacatín Dios pacs lactzu lactzú tu huan xlimapaksin litláhuat, huampi huixín ni pala tzinu puhuanátit namakantaxtiyátit c-milatamatcán, chu quitaxtuy lactzinca tacuca huantu tu huixín ni lacchaxputunátit!

⁴⁷“iKoxutanín huixín!

Sampi mapulhuyátit, chu stlan caxtlahuananiyátit xpatzapscan antani acnukoy yama profetas huanti makán timacaminkolh Dios, chu huanti maknikonit xalakmakan minatlatnacán. ⁴⁸Xlicana catziyátit pi hua xlacán maknikolh, chu huá xpalacata huixín limapulhuyátit xpatzapscán antani acnukoy, huampi huata c-milatamatcán luhua maklicatziyátit huantu xlacán tlahuakonit.

⁴⁹“Huachá yuma xpalacata, hua lantla Dios makaacchán xtastácat xlá chuná timatzoknínalh c-Likalhtahuaka: ‘Quit nacmacanikoy profetas, chu amakapitzin quilacsujnín huanti namacatzinikoy quintalacapastacni, huampi xlacán makapitzin namacnicán, chu makapitzin naputzastalacán.’

⁵⁰Xlicana ccahuaniyán pi huixín maklicatziyátit tu tlahuakolh, Dios chú nacamaxokoniyán huixín huanti lapátit lanchiyú yuma quilhtamacú caj xpalacata xlistacnacan xlipacs profetas huanti maknikocanít hasta lantla tzucunít catiyatna. ⁵¹Limacatzucuy

Abel tì timakniça, chù hasta lantla timakniça Zacarías tì ntñilñ c-xlacatìn altar c-templo. Luhua chuná ccahuaniyán pì natasquinkoy cuñta tachixcuhuítat xla yuma quilhtamacú.

⁵²“iKoxutanín huixín xcatzínanin xli-mapaksin Dios! Sampi huixín malacchuhuanikoyátit malaccha yama huanti putzakoy lantla nalakapaskoy xtalacapastacni Dios; na ni pala huixín makantaxtipátit, chù ni lacasquinátit pala tí luhua nalitzaksay, chù namakantaxtiy atanu chixcuhuín.”

⁵³Acxni Jesús chuná huankolh yuma tachihuín, fariseos, chù laktzokñinanin sítzikolh, chù catu-huá tzúculh kalhasquinkoy huantu caj xli-akslokokoy. ⁵⁴Caj xli-ucxilhputunkoy pala tú nítlan nahuán, chù huá nalista-huakoy.

Jesús lichihuínán pì nítlan aksaninancán

12 Yama quilhtamacú luhua lhuhua tachixcuhuítat xtamacxtumikoni laquimpì nakaxmatnikoy xtachihuín Jesús; na xchintilhalokoy hasta xla-lacxquitiyahumakó. Huampi Jesús tasanikolh xli-makalhtahuákat sampi huí tu xuaniputunkoy, chù chuná huanikolh: “Caña huixín, cuñtaj catlahuátit nítú nacamapasiyán nítlan xtayatcan yama xalacaputiyunanin fariseos, sampi luhua xtachuná caj lantla levadura acxni cajcu actzú, chù lakmacancán xasquitit harina pacs maxcutiy. ²Sampi nítú anán huantu caj tze-k tatlahu, usu talacapastacni pala Dios ni calakuán nahuilíy, chù na ni anán tu caj tze-k licatzicán pala ni juerza calakuán natamakaxtaka. ³Huachá milicatzicán pì huantu xlacán masqui tze-k lichihuínankoy pala catzísni, xlicana pì nacatzicán, chù nalichihuínankoy acxni cacuhuini; chù masqui pala tú caj luhua lacatzucu

xlichihuínantanumakó aktum tachihuín c-aktum chiqui, pus alistalh namín quilhtamacú nacatzicán, chù nalicatasacán hasta c-xcaakstinín lactlanca talhman chiqui laquimpì pacs nacatzicán.”

Huanti luhua xlicana quilipecanitcán

(Mateo 10:26-31)

⁴Jesús huanipalakolh: “Ccahuaniyán huixín tì luhua ccapaxquiyán: Ni tipecuanikoyátit huanti camakniputunán, sampi xlacán tlan maknikoy xtiyatlihua chatum, huampi alistalh nialh lay tu tlan natitlahuanikoy. ⁵Huampi quit naccahuaniyán huanti luhua quilipecanitcán: Huata huá capecuanítit Dios, sampi xla lantla namaknikoy mintiyatlihua kalhipalay litlihuaka laquimpì namacán milistacnacán c-pupatín lapi xla chuná lacasquín, pus huata huá luhua capecuanítit.

⁶“Caj luhua caquihuanítit, iníntla xtápalh tanquitzis lactzu spun? ¿Tú chuná pì caj okxtuy tumín listacán? Huampi masqui chuná, ni pala tantum actzu spun pala tapatzankañit c-xlacatìn Dios. ⁷Pus huá anú yuma xpalacata ccalihuaniyán, pì niucxni tipecuanátit pala Dios ni cuñtaj tlahuama tu caakspulayán, sampi c-xlacatìn Dios hasta masqui minchixitcán huantu yakó c-miakxekacán, pacs taputlakayahuanit lantla kanatunu; chù pì huixín xcamán, ni calipuhuantit sampi tlak xalihhuacá kalhiyátit mixtapalhacán ni xahua pacs yama lactzu spun huantu kosmakó caunín.

Jesús lakatiy acxni lipaxuhu litayayahu pì xlicana lipahuanahu

(Mateo 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸“Na luhua ccahuaniyán pì caxaticahuá tì nalitayay

c-xlakstipančan līlhuhua pī xliçana quilipahuán, pus na chuná chú quit na naclitayayachá pī xliçana huá quilacsujni c-xlacatīn ángeles huanti talamakoçhá Dios c-akapún. ⁹Huampi caxaticahuá tī nī nalitayaputún c-xlacatīn līlhuhua pī xliçana quilipahuán, pus na chuná chú quit nī cactilitayapútulh c-xlacatīn ángeles huanti t̄ahuilakoçhá Dios c-akapún.

¹⁰“Na chuna lītum caxaticahuá huanti calahuá xquilikalhakamánalh quit, Xatalacsacni Chixcú, Dios namatzankañaniy xtalakalhín, sampi caj nī catziy; huampi huanti calahuá nalikalhakamán, chū nalakmakán huantu xlá luhua lacatancs catziy pī huá xtatlahu Espíritu Santo, xlá nī lay catimatzankañanica xtalakalhín.

¹¹“Acxni huixín nacalipincanátit c-xpukalhtahuakacan judíos, usu c-xlacatīncan mapaksinanín, usu c-xlacatīncan xalactlanca napuxcún, nī calīlakaputzátit xp̄alacata lantla nakalhtīnanátit acxni natakalmaktayayátit. ¹²Sampi acxni nalakchán yama quilhtamacú lantla nachihuinanátit, Espíritu Santo nacamaçatzīniyán lantla nakalhtīnanátit.”

Huanti maakstokuilīy luhua tumīn çatīyatna nītú nalīlay acxni nīy

¹³Chanchū lantla xtzamacán çatūm chixcú chuná huánilh:

—Makalhtahuakáná, cahuanī quintalá pī luhua lacxtum caquintamapapitzínilh makaanánat huantu quincamakaxtaknīnītán quintlat.

¹⁴Huampi Jesús chuná kálhtīlh:

—Chixcú, çtú xp̄alacata quiliputzaya quit? Usuchí çtí quihuilīnīt lijuez c-milakstipančan laquimpī naccamapapitzīniyán huantu çalakchanán makaanánat?

¹⁵Xlá chuná huanipalakołh:

—Luhua çuintaj catlahuátit nī tiaktzankayátit, chū nalakatiyátit nakalhiputunátit luhua luhua tumīn; sampi yama xaxliçana lipaxuhu xlatamat chatum, nī antá liquilhtzucuy huantu xliłlhuhua xtumīn, usu xmakaanánat huantu kalhīy.

¹⁶Na lixakatlikolh yuma aktum xaliucxíłhtit takalhchihuín: “Maktum xuí çatūm chixcú, huampi luhua xliçana mațamacunú xuanit, xkalhīy lakatum xp̄ucxutu, huampi luhua xcátzit xlanán, chū antāni chanánalh luhua tlak makalanánalh. ¹⁷Chú pī luhua luhua huantu xmakalanānīt, ama mațamacunú chuná tzūculh lacapastaca: ‘Çtú cahuá naclahuay, sampi chú nīalh anán antāni nacmaquiy quimakalanánat?’ ¹⁸Puschí chuná puhua: ‘Huata xatlán naclactilha xputahuilh quimakalanánat, chū tanu naclahuay huantu tlak tlanca laquimpī pacs antá nacmaquiy quincuxi, chū putum huantu ckalhīy. ¹⁹Chanchū alīstalh chuná nacuanīy quilīstacna: Chú luhua luhua kalhīyahu tumīn huantu namaclacasquinahu akłhuhua çata, sampi tlan mastokuilīkonītahu. Nītú calītakatzanka, huata xatlán chú caj cajaxui, tlan cahuayahu, chū luhua lipaxuhu calatamahu.’ ²⁰Huampi Dios xakátīlh yama chixcú, chū chuná huánilh: ‘Xatzacat chixcú huix, nī pala tzīnū catziya huantu naakspulayán, huatiya yuma çatzīsnī naniya, çīnchū lantla xliłlhuhua huantu maquīnīta, çtí chú xlá nahuán?’ ²¹Pus xliçana chuná nāma akspulay huanti luhua luhua acstumaakstokuilīputún xtumīn unū çatīyatna, huampi c-xlacatīn Dios nītú kalhīy.”

Dios ankalhín maktakalhkoj xcamán

(Mateo 6:25-34)

²²Alīstalh Jesús chuná huanīkolh xliṃakalhtahuákaç: “Luhua

caakatáktit huantü naccáhuaniyán: Ní luhua taji calitákatzankátit pala tú nahuayátit chalí chalí laquimpí tlan nalílatapayátit, usu xpalacata mimacnicán pala tú nalhakayátit. ²³Sampí luhua tlak lhuhua xtápalh quilístacnacán ní xahua quilístakuancán, chú tlak xlasquinca quintiyatlíhuacán ní xahua quilhakacán. ²⁴Caj luhua caucxílhítit lactzú spun huantü koskoy tálhmán caunín, xlacán ní chananankoy, chú nā ní pala xkanankoy, chú nā ní pala tú kalhíkoy xpumaquicán; huampí masqui chuná Dios ankalhín maktayakoy, chú mahuíkoy. ¿A poco ní xaalíhuaca lhuhua xtápalh huixín ní xahua lactzú spun? ²⁵Caquihuanítit, ¿xatí cahuá huixín huá caj xpalacata nalítaakatanzakay tlan namatlaníy namalíhuacay cana caj aktum hora xlatámat pala aya nímajá? ²⁶Pus huá lapí ní lay matlaníyátit huantü luhua ní pala tuhuaj tuncán, ¿tú chú luhua lilyayátit liacchichijuanátit cata catuhuá?

²⁷“Caj luhua caucxílhítit laklilakátit xánat lantla stackoy capucxutún. Xlacán ní scujkoy, ní pala tlahuakoy huantü nalílhakanankoy, huampí luhua lacatancs ccahuaniyán pí hasta ní pala huá yama xamakan rey Salomón, masqui luhua lhuhua huantü xkalhiy laklilakátit xlitacaxtay, niucxni chuná lílakátit lhakánalh xtachuná lantla tasiyukoy yuma xaxanat capucxutún. ²⁸Pus chú luhua capuhuántit, huá lapí Dios chuná caxyahauakoy xánat, chú xlipacs lactzú tuhuán huantü anankoy catuhuan, masqui xlá catziy pí lanchiyú luhua laklilakátit stakuanaya, huampí caj lichalí naxnakkoy, chú namapucán c-lhcúyat, ¿tú xalíhuacá chú huixín huantü xcamán ní caticamaxquín huantü nalílhakananátit? ¿Tú luhua xpalacata ní lay lipahuanátit? ²⁹Chuná pí ní ahuan huá tilílakaputzayátit

xpalacata tú nahuayátit, usuchí huantü nalíkotnanátit, chú ní caj huá tilílacapastacátit, nā ní caj huá tilíacchichijuananátit. ³⁰Sampí xlipacs tachixcuhuítat huantü lamakó unú catuxáhuat, chú ní lipahuankoy Dios, xlacán caj luhua xman huá lítakatanzakamakó, huampí ní hua huixín camaklhtastikótit huantü xlacán tlahuakoy, sampí huixín kalhiyátit chatum Mintlaticán huantü camaktakalhán, xahuachí xlá aya catziy huantü huixín catzankanimán. ³¹Huata xatlán tú ccahuaniyán, xapulana huá caputzátit xlímapaksín Dios, chú xlá catziy lantla nacamaktakalhán, chú nacamaxquiyán huantü namaclacasquinátit.”

Huantü tlan nalenahu c-akapún

(Mateo 6:19-21)

³²Chuná huanipalakolh: “Koxutanín huixín quiamigos, ní camacpuhuántit, masqui ní milhuhucán, huampí Mintlatican Dios luhua lipaxuhuy pí huá nacamapaksiyán xliankalhín. ³³Pacs huantü kalhiyátit castátit, chú xatumín calímkatzyakótit huantü luhua quítzankaníky, chú chuná chú huixín nalítlahuayátit xtachuná lantla antani namaquiyátit mintumincán huantü niucxni lakuán, chú chuná huixín nakalhiyátit xtachuna la mintamacuncán huantü nalipaxuhuyátit c-akapún, xahuachí niucxni catiláksputli, chú ní pala kalhaná tlan catimaklhtín, ní pala xaluhua catipásalh huantü namalaksputuy. ³⁴Sampí antá antani huixín nahuilíyátit mintapaxuhuanacán, chuná pala lhuhua mintumincán mastokquiyátit c-milatamatcán, pus nā antá namakaxtakátit milístacnacán.”

Skálalh milítahuilalcán

³⁵Jesús chuná huanipalakolh: “Luhua xlicana skálalh catatahuilátit

xapasán mimakskotcán. ³⁶Xtāchuná calitaxtútít lā yamā lacuan scujnín huantī kalhkalhīmākó xmalānacán acxnī naquītaspiṭā c-aktum putapuchuhu, laquīmpī tuncán namalacquinikoy acxnī xlá nachín, chū natzucuy lakatlakā málaccha. ³⁷Luhua xlicānā namakapaxuhuakoy xmalānacan yamā scujnín huantī chunatiyá lacahuānamākó, chū nīṭu lhtatamākó nacalakchincán; chū huata huā xmalānacán nahuanikoy pī catahuilakolh antānī huī puhuay, chū natzucuy lakahuilīkoy xlihuatcán laquīmpī acxtum natahuayankoy. ³⁸Sāmpī māsqwi acxnī xmilh acxnī makcutuy catzīsni, usu acxnī aya xkakay cachilh, huāmpī huā lapī xtākskolh pī nīṭu lhtatamākó, pus luhua xlicānā napaxuhuakoy yuma scujnín. ³⁹Chū nā chuna lītum, luhua cacatzítit, pī lapī xcátzilh xpūchina chiqui xatú ya quilhtamacú nalaktanuy kalhaná, xlicānā pī luhua skálalh xtahui, chunatiyá xlacahuānantahui, chū nī clhtátalh laquīmpī nī xmástalh talacasquín nalaktanucán, chū namakkalhanancán. ⁴⁰Pus nā chuná chū huixín, skálalh catahuilátit, sāmpī acxnī luhua nī licatzihuilátit nacmimpalay quit, Xatalacsacni Chixcú.”

Xatakalhchihuín chātuy scujnín

(Mateo 24:45-51)

⁴¹Acxnī Jesús chihuīnankolh, Pedro chuná kalhásquilh:

—Quimpuchiná, yumā takalhchihuín huantū huix huanti, ¿pī caj xman quin quincāhuanípat huantī ccatālapulayán, chipi nā xahuá huanipakó catihua?

⁴²Quimpuchinacán chuná kálhtilh:

“Pus quit putum cuanimākó huantī tlan xtapuhucán, chū huantī scujnimākó Dios, nā luhua xtāchuná lā chātum malānā acxnī mapuxcunīy chātum escujnī laquīmpī xlá namaktakalhky,

chū namañuīkoy acxnī natzincskoy amakapitzin scujnín, sāmpī xlá mákat antānī naán paxialhnán. ⁴³Huāmpī xlicānā luhua lipaxuhu naquītaxtunīy yamā scujnī acxnī nachín xmalānā, chū chuná xlá makantaxtīmā yama tascújut huantū tilīmapaksīca. ⁴⁴Pus luhua lacatancs ccahuaniyán pī yama xmalānā huata huá namañuīntajlīkoy xlipacs huantū xlá kalhiy c-xchic. ⁴⁵Huāmpī luhua nī pala tzinū tlan huantū naakspulay huantī nītlān xtapuhuan chātum scujnī, xlá napuhuan pī nī naj lacapalā catīchilh xmalānā sāmpī māx namakapalay; huata tū xlā natlahuay caj natzucuy mapatīnikoy makapitzin scujnín, nā chuná squitinín lacchaján, xahuachī caj natzucuy lihuana huayán, chū natzucuy kota, chū tlan nakachiy. ⁴⁶Acxnī yamā scujnī chuná xlá lama, yamā malānā caj xamaktum acxnī xlá nachín, huāmpī cumu xlá nī pala tzinū xpuhuán pala naminá, xlá nī xkalhīma, chū nī xliācatzihui pala aya nalakchincán, pus chuná xlá namapatīnicán xtāchuná lantlā mapatīnikocán pacs huantī kalhaxmatmakankoy Dios.

⁴⁷“Yamā scujnī tī catziy huantū lakatiy xmalānā, huāmpī nā nī skálalh huī, xahuachī nā nī liñscujputún huantū xlá liñmapaksīcán, pus tlan namapatīnicán, chū nalaksnokuilicán. ⁴⁸Huāmpī yamā scujnī huantī nī catziy pala nītlān huantū tlahuama, chū natlahuay huantū minīnīy nalīmapatīnicán, pus nī luhua xtāchuná catilaksnokuilīca. Sāmpī yamā scujnī huantī atzinū līhuua māxquīcanīṭ talacapastacnī laquīmpī tlan līhuua namamaktakalhnicán huantū xlá nacuīntajlay, pus nā atzinū luhua līhuua namakputzacán huantū xlá namacamastay.”

Līhuua tī caj nalītapapitzikoy Jesús

(Mateo 10:34-36)

⁴⁹Jesús chuná huanipalakolh: “Quit cminīṭ malacpasiy lhcúyat

unú catiyatna, sampi caj xpalachata quintachihuín, chü quintapáksit nalitzucuy tasítzi, chü luhua clacasquín xlapasalhá yuma lhcúyat. ⁵⁰Huampi pulaná naquiliucxilhcán aktum tapatín pala xlicana nactayaniy, huampi clipuhuán, chü cpuhuán pi luhua cana calakchalhá ama quilhtamacú acxni pacs nakantaxtukoy. ⁵¹Huixín max puhuanátit pi quit cminít makaxtaka tatancsni, chü tapaxuhuán catuxáhuat, pus huata luhua ccahuaniyán pi ni chuná, sampi caj quimpalachata nalitzucuy tasítzi, chü natapapitzikoy tachixcuhuítat. ⁵²Sampi c-aktum chiquí antani huilaca, likalhaquitzis pulactuy natapapitzikoy caj quimpalachata, pulactum lichatuy, chü pulactum likalhatutu, chü natzucuy lamakasitzikoy, chü nalalacataqui y xacstucán. ⁵³Chatum kahuasa natalamakasitziy xtlat, chü xatlat na natalalacatahuacay xkahuasa; na chuná chatum puscat natalamakasitziy xtzumat, chinchu yama tzumat na natalalacatahuacay xtxi; chü chatum puscat natalamakasitziy xpuscat xkahuasa, chinchu yama xapuhuiti na natalalacataqui xputiyatzi.”

Ni tuhua nacatzicán acxni namín sen, usu acxni tlan nachichinán

(Mateo 16:1-4; Marcos 8:11-13)

⁵⁴Jesús huanipalacolh tachixcuhuítat: “Acxni huixín ucxilhátit pi tzucuy tapucsachá antani pulhachá chichini, chuná huanátit: ‘Chü luhua caj nasenán’, chü cana chuná quitaxtuy. ⁵⁵Chü acxni smilli minachá xachichi un pakalhajú, huanátit: ‘Chü luhua tlan nalhcacnán’, chü cana chuná quitaxtuy. ⁵⁶iAksanjanin! iLakaputiyunanin! Lapi xlicana huixín tlan malakchipiniyátit lantla natahuilay tantacú quilhtamacú acxni talacayahuayátit, chü ucxilhátit lantla tasiyuy akapún, chü caquilhtamacú; cumu pala xlicana tlan

akatakásátit yumá, ctúhuan chá masqui ucxilhátit huantu ccalimalacahuaniyán ni licatziyátit lihuana naakatakásátit huantu aya calakchinitán?”

Huanti luhua sítziniyán mintachixcú, huata xatlan catalamako xumixi

(Mateo 5:25-26)

⁵⁷Jesús huanipalacolh yama tachixcuhuítat: “¿Túhuan chinchu ni liputzayátit huixín huantu luhua xlicana xliat c-milatamacán? ⁵⁸Pus pala chatum mintachixcú, catziya pi sítziniyán, chü catziya pi aya namalacapuyán c-xlatatín mapaksinanin, huata xatlan huix lacapalaj tuncán catalaccaxla, xlimakuá ni amalacapuyán c-pumapaksín; laquimpi ni huá pala namakstuntlahuayán nac xmacan juez, chanchu huá juez nac xmacán máyulh namacamastayán pi napatinaná c-pulachin. ⁵⁹Luhua ccahuaniyán pi pala antá namanucana, ni catitamacaxtuca hasta ni lihuaya naxokoya mimulhta huantu antá nasquinicana.”

Jesús lacasquín pi tachixcuhuítat calakpalikolh xalixcainit xtalacapaastacnicán

13 Caj lipuntzú laktalacatzúhuilh antani xyá Jesús makapitzin chixcuhuín huanti tzucukolh lixakatlikoy lantla gobernador Pilato xmamakninankonit makapitzin chixcuhuín xala c-Galilea. Xlacán maknikoca c-tlanca templo xala c-Jerusalén luhua antani palijni xmaknikoy xtalalhincán tu licaxtlahuananikoy Dios, chü luhua lacxtum tamastajakolh xkalhnicán lantla xla yama chixcuhuín, chü xla lactzu takalhin.

²Jesús chuná kalhtikolh: “¿Huixín max puhuanátit pi Dios huá chuná limaakspulikolh yama chixcuhuín

xala c-Galilea caj xp'alacata xlacán tlak luhua lhuhua xtalakalhincán nī xahua amakapitzin xtāchiquican xalac Galilea? ³Pus luhua xlicāna pī nī huá xp'alacata, huāmpi ccahuaniyán pī masqui catihua huixín, lapī nī nalakpaliyátit xalixcajnīt mintalacapastacnicán, nā chuná nacāakspulayán napatīnanátit milīpacscán c-xlacatīn Dios. ⁴Huixín nā catziyátit lantla nīkolh yama kalhacutzayan chixcuhuīn acxni lacxticakolh xapatzaps yama torre xala c-Siloé. ¿Nā māx puhuanátit pī chuná maakspulīkolh Dios šampi xlacán atzinú luhua lhuhua xkalhīkoy xtalakalhincán, nī xachuná makapitzin xtāchiquicán huantī xuīlakó c-Jerusalén? ⁵Pus nī huā chuná liakspulakolh, huāmpi lapī huixín nā nī nalakpaliyátit xalixcajnīt mintalacapastacnicán, pus milīpacscán nā chuná namín quilhtamacú acxni napatīnanátit c-xlacatīn Dios.”

Xatakalhchihuīn akatum quihui huantu nī tahuacay xtahuácat

⁶Nā tihuanīkolh yumā takalhchihuīn: “Maktum chaṭum chixcú xchanīt c-xpūcuxtu akatum xaquiui higo, chū caṭa caṭa xan ucxilhā pala aya huaca xtahuácat; huāmpi acxni xlá xquichān nītú tītakslī. ⁷Maktum huánīlh xtasācua huantī xmaktakalhā yama pūcuxtu: ‘Kahu, chiyú aya xliaktututa caṭa lantla xankalhīn cmin makputzay pala huaca xtahuácat, huāmpi niucxni ctaṭsnīkoy. Huata xatlán maktum catancapi. ¿Túhuan caj xman chuná akchīpanīt caṭiyatna?’ ⁸Huāmpi yama chixcú huantī xmaktakalhā yama pūcuxtu, chuná kálhtīlh: ‘Tlāti, huata xatlán camakaxtakaya cāna pī ahuan huá yumā caṭa; nactantīhuaxa, nā nacuilīniy xamasni palhā tu xatlān tīyat. ⁹Chicá pala xamaktum chuná natahuacay xtahuácat, chū acaṭa pala nī natahuacay xtahuácat, pus tuncán nactancāmīy.”

Jesús mapacsay chaṭum aklhchapuncsua puscat

¹⁰Aktum quilhtamacu sábadu, acxni pacs judíos xjaxkoy, Jesús xmakalhtahuakamakó tachixcuhuītat c-aktum xpūkalhtahuakacan judíos. ¹¹Pus nā antá xtanūma chaṭum puscat, xlá aya xkalhiyá akcutzayan caṭa lantla xmachipinīt tajátat cspiritu akskahuinī, chū chunatiyá xlamā nī lay xtactzaja lantla aklhchapuncsua xuanīt. ¹²Acxni úcxilhī Jesús, tasánīlh, chū chuná huánīlh:

—Puscat, xlipacs mintajátat lančhú quit nacmapacsaniyán.

¹³Limacachīpalh xmacán, chū tuncán yama puscat tlan táactzajli, chū pacslī; xlá tzúculh paxcatcatziniy Dios huantu xtlahuanīt xp'alacata. ¹⁴Chanchū xapuxcu xala c-pūkalhtahuaka tīsítzilh xp'alacata pī xmapacsananīt Jesús yama quilhtamacú acxni xlipacs judíos xjaxkoy, chū chuná huanīkolh tī antá tamakstokkonīt:

—Kalhiyátit akchāxan quilhtamacú acxni pacs tlan nascujahu, huata xatlán acxni natanátit laquīmpi tlan nacāmapacsacanátit mintajatatcán, chū nī huata acxni natanátit acxni lakchānīt quilhtamacú acxni jaxcán.

¹⁵Huāmpi Quimpuchinacán chuná kálhtīlh:

—iLakaputiyunanīn pacs huixín huantī chuná lacapastacátit! Chū caquiuanítit, ¿pī nī xcūtātīt huixín miāxnujcán, usu mintorojcán acxni lakchānīt quilhtamacu sábadu acxni nītī scuja laquīmpi namakotniyátit?

¹⁶Pus chū līhuana calacapastácīt, šampi yumā puscat nā huā xquilhtzucut xamakan quintlatcan Abraham xtachuná lantla huixín, huāmpi xlá aya xkalhiy akcutzayan caṭa lantla cspiritu akskahuinī xmakapatīma, ¿lantla pī nītlán chū quit nacxcutmakaniy xlitlihuaka akskahuinī yumā

quilhtamacú acxni lihuancán pala tí nascuja?

¹⁷ Acxni chuná huankolh tachihuín, yama chixcuhuín huanti xtalatlahuamakó Jesús, luhua tlan xamamaxanikonit; huampi lantla xlihluhua tachixcuhuítat, luhua tzucukolh lipaxuhakoy huantu xlá tlahuama lactlanca xtascújut.

Xatakalhchihuín xatalhtzi mostaza

(Mateo 13:31-32; Marcos 4:30-32)

¹⁸ Chuná xlá huanipalakolh: “¿Tú luhua xtachuná tlan natamalacastucahu xasasti xtapaksit Dios huantu matzuquíputún catiyatna? Usu étú ya takalhchihuín tlan tamalacxtumiyahu?¹⁹ Max luhua xtachuná naquítaxtuy lantla acxni çatum chixcú án chan c-xlipacán aktum xatalhtzi mostaza. Lantla xlipacs quihui hua xlá tlak luhua actzú mastay xtalhtzi, huampi xlá acxni tzucuy staca, luhua tlanca quihui huan, chu luhua lactzu spun huantu koskoy caunín, c-xakanín tlan tlahukoy xmasakacán.”

Xatakalhchihuín levadura

(Mateo 13:33)

²⁰ Tihuampá amaktum: “¿Tú cahuá tlan natamalacxtumiyahu xasasti xtapaksit Dios huantu xlá matzuquima?²¹ Max xtachuná natakahuaníy lantla lay actzu levadura acxni çatum puscat talakkochipasita luhua xcaxtalasquítit tu tipúlchalh patutu; yama levadura lacatzucu tzucuy tlahuay xtascújut hasta acxni namalhuíhukoy xlipacs xlitlanca yama xatalakmun xcaxtalasquítit.”

Huanti lipahuankoy Jesús caj lantlata catanukochá c-xatitzu malaccha

(Mateo 7:13-14, 21-23)

²² Alístaalh acxni Jesús xtijitlahuama xamá c-Jerusalén, lantla c-akatunu

cachiqún, chu antani xuilakolh lactzu çatuhuán antani xlá xlaclahuaama, xlá xlixakatlikoy xtapaksit Dios huanti antá xuilakó.²³ Maktum çatum chixcú chuná kalhásquilh:

—Tlati, ¿pi ni luhua luhua huanti catilakmaxtukolh xlistacnacán c-xlacatin Dios?

Jesús chuná huanikolh lilluhua ti xlitamakstokkonit:

²⁴—Luhua lacatancs ccahuaniyán, pi huanti lakmaxtuputún xlistacna, luhua juerza catlahuánilh, catzáksalh antá nalactanuy c-xatitzu malaccha, sampi xlicana ccahuaniyán pi luhua huanti natanuputunkoy, huampi ni lay catimatlanikolh.²⁵ Sampi acxni xapuchina xala c-chiqui namalacchuhua malaccha, nialh lay catitanútit. Chanchu huixín huanti layátit nahuán c-quilhtín nalakatlakátit malaccha, chu chuná nahuanátit: ‘Tlati, catlahua litlan caquinca malacqui.’ Huampi xlá chuná nacaalhtiyán: ‘Quit ni pala tzinú ccalakapasán xatí huixín.’²⁶ Chanchu huixín chuná natzucuyátit huaniyátit: ‘Quin lacxtum ccahuayanián, chu na xackaxmatahu mintachihuín acxni huix exakatlipakó tachixcuhuítat c-quinchuchutsipijcán.’²⁷ Huampi xlá chuná nacaalhtiyán: ‘iCatatampuxtútit unú xlipacs huixín huanti liscujpátit huantu nitlán! Aya ccahuanín pi ni ccalakapasán pala quilipahuanátit.’²⁸ Antani huixín nacamacapincanátit, nalalilacxcay mintatzancán caj xpalacata tlanca tapatín, chu antá putum natasayátit acxni alimákat naucxilhátit yama xalakmakán minquilhtzucutcan Abraham, Isaac, Jacob, chu xlipacs profetas, xlacán antá huilakoqhá nahuán c-xpaxtun Dios c-akapún, chinchu huixín catamacaxtucanítantit nahuán c-quilhtín.²⁹ Chanchu na chuná nalipuhuanátit acxni huixín naucxilhátit c-akapún tipaluhua

tachixcuhuítat xala canihua xlicatlanca çatuxáhuat çançonit nahuán, laquimpi antá quilhxtum namaktahuilakoy c-pumakçatani tu natlahuacán c-akapún antani mapaksinama Dios c-xtapáksit. ³⁰Antacú luhua lhuhua tachixcuhuítat huanti lanchiyú nitú xlakasicán yunú çatiyatna, luhua lactalipahuá nalixatukoyachá c-xlacañin Dios, çu na çuna litum, lhuhua huanti lanchiyú luhua lactalipahu unú çatiyatna, huampi c-xlacañin Dios nitú xlakasicán catilixatukolh.

Jesús laktasakoy huanti huilakó c-Jerusalén

(Mateo 23:37-39)

³¹Huatiya acxni yama quilhtamacu tichinkolh makapitzin lifariseos, çu çuná huanikolh Jesús:

—Huata xatlán nahuán catatampuxtu, capit alacatanu çachiquín, sampi rey Herodes makniputunán.

³²Huampi xlá çuná kalhtikolh:

—Huata xatlán caquihuanipítit tama akskalalh akskahuina chixcú pi lanchú quit huá lantlata cmaacchán makcatzi nactamacaxtunikoy cspiritu akskahuiní huanti palaktajukonit, çu na çuná nacmapacsakoy huanti tatatlakoy, xlimakua lanchiyú tlan, sampi çalí tuxama çmakatsputunít nahuán xlipacs quintascújut. ³³Huampi cumu xlasquinca nacchán antani çama, pus huá xpalacata lanchú, çu çalí, çu hasta max tuxama ctlahuama nahuán laquimpi nacchán c-Jerusalén, sampi mat ni lakchán namaknicán çatum profeta xtachuná lantla quit lapi ni juerza antá.

³⁴Jesús tzúculh lipuhuán c-xnacú, çu çuná chihuínalh: “¡Jerusalén! ¡Koxutá quincachiquín Jerusalén! Antá unú maknikocanít lhuhua luhua lactalipahu profetas, çu na actalamaknikocanít lhuhua xakchihuinanín huanti Dios

xmacaminkonit. Quit maklhuhua ctzaksanit cmamacxtumiputunkoy c-quimpaxtún laquimpi tlan nacmaktayakoy xlipacs huanti unú huilakó, xtachuná lantla lactzu xalakskata xtilan puskokakoy xtzí c-xtampin xpakan, huampi xlacán niucxni lacasquincolh. ³⁵Pus huá çú niñalh makas quilhtamacú huata c-tlanca templo antá xalá, çata çaj çunatá natamakaxtaka, çu niñalh tí tanumaj çatihua antá. Huá çuná cçalihuaniyán pi çú lantla naán quilhtamacú niñalh caquintuixcílhtit huixín huanti unú huilátit hasta acxni nalakchán quilhtamacú lantla huixín nahuanátit: ‘¡Luhua lipaxuhu cmakamaklhtimahu huanti Quimpuchinacan Dios quincamalakach aninítan!’”

Jesús mapacsay çatum chixcú huanti xlacuntahuilanít

14 Çanchu tílalh pi aktum quilhtamacu lijáxat, Jesús alh makuayán c-xchic çatum xapuxcu fariseo; huampi makapitzin litum fariseos xmakskalamakó pala namapacsanán yama quilhtamacú. ²Pus antá lacatzú xlahahuí Jesús çatum chixcú tí xkalhiy tzalhua tajátat, çu xlichatumínica c-xmacni xcunkonit. ³Jesús xcatziy huantu xlacán xpuhuamakó, çu çuná kalhasquincolh fariseos, çu laktzokninanín huanti antá xlatanumakó:

—¿Lá huixín huanátit? ¿Pi xliñlat çahuá pi tlan namapacsanán çatum tatatlá acxni lakchanít quilhtamacú lantla jaxán, usu niñlán?

⁴Huampi yama fariseos cacs tahuilakolh, niñalh chihuínankolh. Puschí xlá limacchípalh xmacán yama tatatlá, acxni tuncán xlá paçli. Alístalh huánilh pi caalhá c-xchic. ⁵Çanchu yama fariseos çuná huanipalakolh:

—Chú caquihuanítit, pala huixín kalhíyátit miáxnu, usu mihuáçax, chu pala natajuyachá capulhmán, ¿a poco nī lacapálaj tuncán catimacutútit laquĩmpi nī najicsuay, chu naniy, masqui luhua lakchanít quilhtamacu sábado acxni lihuancán pala tí nascuja?

⁶Huampi xlacán nī catzīkolh lantla nakalhtinankoy.

Acxni pala tí natlahuay aktum tacatani, huā catahuayankolh huanti catziy pī nī lay catilakxokónilh

⁷Acxni Jesús ucxilhkolh makapitzín huanti minkonít makuayankoy, lantla xlacán xlasacmakó xalacuan putáhuilh antani xyahuacanít mesa, xlá máxquīkolh aktum tastacyahu, chuná huanikolh:

⁸—Quit luhua lacatancs ccahuaniyán, acxni huixín nacatasanicánítit laquĩmpi napinátit c-aktum pumacatani antani tapuchuhuamaça, huix nī calacán camaktahuila antani huilakolh xalacuan putáhuilh, sampi chá pala xamaktum nachín çatum litum huanti tlak lilakapascán, usu kalhíy xcacni nī xahuá huix. ⁹Yama chixcú huanti tasaninítán nalakpina, aya naminachán huaniyán: ‘Catlahuá litlán cataya lantla huila, chu camaxqui milactáhuilh uma çatum litum ti na ctasaninít.’ Chanchu huix chamaxaná natayaya, juerza napina lactahuilaya huantu ahuatiyá huilachá lactáhuilh c-xkan. ¹⁰Huata xatlán acxni xtasanica c-pumacatani, capit, huampi antá catahuila huantu mákat huilakochá lactáhuilh laquĩmpi acxni namín huanti huaninítán pī nalakpina c-pumacatani, chu chuná nahuaniyán: ‘Amíxo, catlahuá litlán, catalacatzuhui, chu calacán catahuila antani huí tlak tlan lactáhuilh.’ Pus huata huix na luhua talipahu nalimáxtukoyán huanti huilakó c-puhuay. ¹¹Huá chuná ccalihuanimán sampi huanti caj xacstu putzama lantla

namatlanquicán xalán nī makas tamamaxaniy, chu matutzuhuicán; huata huanti nitú putzama masqui caj lantla nitú xlakasi litaxtumá, huata huá chú luhua talipahu litaxtuy alistalh.

¹²Chu yama xapuxcu fariseo huanti xtasaninít nalakán c-xchic, chuná máxquilh tastacyahu:

—Acxni tlahuaya tacatani, usu tahuay, nī huá cahuanikó calakminkón caj xman mintalakapasni, usu pala minatalán, usu milinatalán, usu pala miamigos huanti lacatzú litahuilakó, chu huanti na matamacunanín xtachuná la huix, sampi acxni xlacán natlahuakoy aktum tacatani pus na nahuanikoyán pī calakpinkó, chu chuná chú huix namakapuxokocana.

¹³Huampi acxni huix natlahuaya tacatani, xatlán huá cahuanikó huanti limáxkanín, huanti nī lay scuikoy, huanti luntunín, xahuá xlipacs huanti lakatzín lamakó. ¹⁴Chuna chí Dios aktziyay namalatamaniyán; sampi nī lama xlacán catixokonanikón, huampi Dios ucxilhmán, chu huá namaxquiyán mintaskahu acxni nalakchán yama quilhtamacu lantla xlá namalakastakuanikoy calínfn xlipacs xcamán huanti tlan xtapuhuancán.

Chatum chixcú mapuchuhay xkahuasa huampi nī lakminkolh huanti tasanikoça

(Mateo 22:1-10)

¹⁵Chatum chixcú huanti antá macxtum xtahuilakó c-puhuay, acxni chuná kaxmatkolh yuma tachihuín, chuná huánilh Jesús:

—Huampi luhua cana aktziyay lama huanti tlan nataçatanikoy ti nachankoy c-xtapaksit Dios antani mapaksinamachá c-akapún.

¹⁶Huampi Jesús chuná kálhtilh, usu huánilh aktum caj takalhchihuín:

—Maktum xuí çatum chixcú, tláhuah tlanca tacatani, na luhua

lhuhua t̄i timacatzinikolh pi caminkolh. ¹⁷ Acxni aya acchaná xuí xtahuay, malakachananikolh xlacscujni, pi naancán huanikoacán huanti macatzinikocani pi lacapala caminkolhá sampi pacsá xalanitá xuí tahuay. ¹⁸ Huampi huanti quilaklakoca tzucukolh talhtanikoy, pacs tzucukolh squinkoy xmatzankananicacán. Chatum huanti xakasiya lakchanca chuná huá: 'Luhua xlicana cahuanipi pi catláhualh litlán caquimatzankanánilh, huampi acu ctamáhualh aktum púcuxtu, pus lanchú xlacasquinca nacán ucxilha.' ¹⁹ Chatum litum chuná huampá: 'Puntzujcú ctamáhuakolh puquitzis quintoro, lanchú nacán litzaksakoy nacucxilhá pala tlan lakuaxnankoy, luhua hasta csquiniyán pi caquimatzankanani sampi ni lay canachá.' ²⁰ Chanchu achatum chuná huampá: 'Luhua ctapuchuhualhcú, chu xlicana ni lay chú clakanachán, pus caquimatzankanani.' ²¹ Acxni táspitli lacscujni, pacs huánilh xmalaná lantla huanicanchá. Yama xmalaná tlan s̄itzilh, chu chuná huánilh xlacscujni: 'Lacapala capimpi c-xlicatlanca cachiquín, chu catlancatijni, chu masqui calhkanatijni, na calitankó limaxkanín, chu t̄i ni lay scujkoy, chu luntunín, chu lakatzinín.' ²² Caj lipuntzú acxni yama xlacscujni quitáspitli, chuná huánilh xmalaná: 'Tlati, chuná chú ctláhualh lantla huix quihuani, huampi luhua lhuhucú tzankay huanti tlan xuayankolh.' ²³ Yama xmalaná chuná huanipá xlacscujni: 'Pus capimpalapi catijín, chu c-xquilhapan cachiquín, masqui antáni caj actzú tiji, chu qujerza cacahuanitit amakapitzin catihua t̄i natakskoya pi caminkolh laquimpí chuná pacs nalitahuilakocán xlicatlanca c-quínchic. ²⁴ Sampi xlicana ccahuaniyán pi nialh clacasquín ni pala chatum huanti quit xapulana ctimacatzinikolh pi caquilakminkolh,

chu nialh catihuakolh yuma quintahuay huantu quit lanchiyú ccaxtlahuanit.'

Huanti stalaniputún Jesús maktum capatzánkalh xlatámat

(Mateo 10:37-38)

²⁵ Maktum acxni luhua lhuhua cstalanimakó Jesús c-tiji, Jesús huata maktum xlá lacatancs huanikolh: ²⁶ "Lapi huí t̄i luhua quistalaniputún, chu quilacscujni nahuán, luhua xlicátz̄it pi lapi ni aktum catziy pi tlak naquilakcatzán ni xahua xtlat, chu xtzi, usu xpucat, usu xcamán, usu xnatalán, usu hasta catuhua tu tlan xkálhijl c-xlatámat, ni lay catilitánulh la quilimakalhtahuákat. ²⁷ Chu huanti ni aktum catziy chalí chalí nalén xcruz, chu naquistalaníy, xlá ni lay litapulhcay la quilimakalhtahuákat. ²⁸ Huata pulana tlan calacapástacli huanti quistalaniputún, na luhua xtachuná quitaxtuy acxni chatum chixcú tlahuaputún aktum tlanca xchic, huata pulana natahuilay laquimpí natlahuay xcuenta pala namakaacchán xtumín huantu nalimaakasputuy. ²⁹ Huá chuná litlahuay laquimpí ni alistalh acxni aya mapulhuittá nahuán xpátzaps nialh lay catimaakasputulh, chu xlipacs huanti naucxilhkoy caj nalikalhkanankoy. ³⁰ Chuná nahuankoy: 'Tama chixcú, luhua tlan timatzúquilh xpátzaps, huampi chú nialh lay maakasputuy xchic.' ³¹ Chu na chuna litum pala chatum gobierno natatlahuacán guerra, chu mimá chatum gobierno alacatanuj xalá, ctú pulana tlan nalacapastaca lapi tlan nalimakatlajay caj akcahu mijl troja huantu xlá kalhij, sampi huanti mimá xlá limín akpuxam mijl? ³² Chu lapi xlá lacatancs nacatziy pi ni lay catimakatljajal, pus acxni makatcú mimachá nahuán huanti mimaj lacataquiy tasitzi, huata ama gobierno namacanokoy

xlacscujni laquimpī naancán huanicán huanti mimā: ‘Huata xatlán caláclalh tasitzi, acxtum calacaxlahu, chu nī calasitzinihu.’ ³³ Puschī nā chuná chú huixín huanti xlicānā quistalaniputún, pulanā lacatancs cacatzítit pī huanti nī namakaxtakā huantu kalhiy unú nac catiyatna, pus nī lay litapācuhuy luhua xlicānā quilimākalhtahuákat.

Acxni pulactum mátzat niālh skoko, nitú lilacán, caj makancán

(Mateo 5:13; Marcos 9:50)

³⁴ “Huixín catziyátit pī mátzat, luhua tlan sampi limaskokanancán, huampī huā lapī tama mátzat cspútnilh xliškoko, niālh tú catililaca, élantla cahuá chú natilimaskokanancán?

³⁵ Pus niālh tí tu lilyay, ni pala masqui luhua tíyat niālh xuay, usu abono. Pus pī niālh tú lilacán, luhua lacatancs pī caj namakancán. ¡Huixín huanti likaxpatpátit mintakencán, luhua caakatáktit quintachihuín!”

Tantum borrego huantu xmakatzankācanit luhua lipāxuhu acxni takscán

(Mateo 18:10-14)

15 Antāni xakchihuínán Jesús, lhuhua huanti xminokey kaxmatnikoy xtachihuín, xmatājinanin impuestos, xahuā makapitzin chixcuhuín huanti judfos xpuhuankey pī luhua atzinú maklakalhinanin xuankonit. ² Caj luhua huā xpalacata, yamā fariseos, chu laktzokninanin xliaksankoy, chu chuná xuankoy:

—Uma chixcú pacs tatalaxtumikey masqui huanti maklakalhinanin, xahuachí acxtum tahuayankoy.

³ Jesús xcatziy tú xliaksamakó, chu laquimpī naakatakskoy xatú xpalacata xlá tlan xtalakoy yama chixcuhuín, Jesús lixakatlikolh uma aktum takalhchihuín: ⁴ “Lapi çatum chixcú kalhiy aktum ciento xborrego,

nā pala xamaktum namakatzankay tantum, éxatú cahuá natlahuay? ¿Tú catimakaxtakkolh lacatum amakapitzin tatipuxamacunajatza laquimpī tuncán lacapalā naán putzay yamā koxuta borrego huanti makatzankanit, chu nī catitáspitli c-xchic hasta nilihuaya nataksa? ⁵ Acxni chú naquitaksa, antá c-xaklhtampixni nahuiluy, chu chapaxuhuanā nalén. ⁶ Chanchū acxni nachán c-xchic putum namastokkoy xamigos, chu huanti lacatzú litahuilakó, chu chuná nahuanikoy: ‘Catlahuátit litlán, caquintapaxuhuátit lanču pī ctaksnit quinborrego huanti xtzankanit.’ ⁷ Pus xlicānā cāhuaniyán, pī nā chuná quitaxuy c-akapún acxni lamakó catuxáhuat aktum ciento xlakskatan Dios, chu pala çatum nachipay huantu nī xatlan tiji antāni nalaktzankay, acxni talakaspittayaniy xtalakalhín, chu lipahuampalay Dios, antá c-akapún luhua lhuhua anán tapaxuhuan caj xpalacata yuma çatum huanti quitáspitli antāni nitlán, nī xahuā caj xpalacatacán yamā huanti xatitipuxamacunajatza huanti tlaná xtapuhuanán.

Xatakalhchihuín çatum puscat huanti taksa tumin tu makatzankanit

⁸ “Pus nā chuna litum acxni çatum puscat kalhiy xtapixnu tu litatlahuanit okxāhu tumin xla plata tu luhua lakcatzán, chu pala namakatzankay okxtum, élá huixín puhuanátit, tú catimápasilh cahuá xpumaksko, chu luhua lihuana napalhnán, chu naputzay c-xlicatlanca chiqui hasta nilihuaya naquitaksa? ⁹ Acxni chú nataksa, putum namamakstokā xamigos huanti lacatzú litahuilakó, chu chuná nahuanikoy: ‘Luhua catlahuátit litlán, caquintapaxuhuátit sampi aya ctaksnit yamā paktum quintumín huantu xacmakatzankanit.’ ¹⁰ Pus

quit ccahuaniyán, pi xtachuná anán tapaxuhuán c-xlacatín xangeles Dios xpalacata chatum maklakalhíná huanti talakaspittayaniy xtalakalhín.”

Xatakalhchihuín chatum kahuasa huanti xchipanít lixcajnit talacapastacni

¹¹Jesús na lixakatlipalakolh yuma aktum takalhchihuín, tihua: “Chatum chixcú, xkalhikoy chatuy xlakkahuasán. ¹²Maktum xatajú chuná huánilh xtlat: ‘Tlati, huata cumu lanchú tlanú lápat, xatlán caquimáxquitá mimakaanánat huantu quit quilachán naquimáxquiya.’ Yama kolutzín matlánilh huantu huánilh, chu mapapitzinikolh xlakkahuasán xmakaanánat. ¹³Ni limakas quilhtamacu yama xataju xkahuasa stamakankolh huantu xmaxquicánit xmakaanánat, chu yama tumín huantu xlá makamaklhtínalh, acxni stánalh, alh lilacahuantapuliy mákat alacatanu cachiquín. Antá lactlahuamíkolh, sampi luhua caj xalixajnit tapuhuán chípalh. ¹⁴Acxni aya xactlahuamíkonit xtumín, huatiya yama cachiquín antáni xlá xchaniít, milh aktum tlihuaka tatzincstat, chu sputkolh huantu xuacán, chu yama kahuasa na tzúculh patínán sampi niálh tú xkalhiy huantu nalihuayán. ¹⁵Huata xlá alh putzay tascújut, chu lákchalh chatum chixcú antá xala yama cachiquín, chanchu xlá antá málakáchalh c-xpúcxutu laquimpí namaktakalhniy xpaxni. ¹⁶Xlá aya xtzincsníy, xpuhuán caj ucú xlikálhkasli talhtzi huantu xuakoy paxni huantu xmaxquicán, huampi xlá ni pala huá xmaxquicán talacasquín nahuay. ¹⁷Pus yama kahuasa tiakáchilh huantu xatlán, chu chuná tzúculh lacapastaca: ‘Nac xchic quintlat lhuhua scujnín, xlacán pacs kalhikoy huantu nahuakoy, chu hasta akataxtunimákó, ichinchu quit unú,

aya cniy, ctzincstamakama hasta nitú cuay! ¹⁸Huata xatlán nactacaxtaqui, nacampalay c-xchic quintlat, chu acxni nacchán, chuná nacuaníy: Tlati, luhua lhuhua quintalakahín huantu clímakalípuhuanít Dios, chu na chuná huix na cmakalípuhuanítán. ¹⁹Caj huá xpalacata quit niálh quiminíniy naquilípuhcaya la minkahuasa, huata xatlán lanchú caquimáscuju, chu caquilípuhcá la chatum mintasacua.’ ²⁰Xlicana yama kahuasa tacaxtáquilh, chu ampá c-xchic xtlát.

“Acxni yama kahuasa makatcú xminachá, yama kolutzín úcxillhi pi mima xkahuasa. Xlicana luhua kayaj catzánilh, chu takosún alh paxtoka; acxni lákchalh aklhchachípalh, chu lacátzucli. ²¹Chanchu xkahuasa huánilh: ‘Tlati, luhua lhuhua quintalakahín huantu clímakalípuhuanít Dios, chu na chuná huix na cmakalípuhuanítán; pus quit niálh quiminíniy naquilípuhcaya la minkahuasa.’ ²²Huampi yama kolutzín chuná huaníkolh cscujnín: ‘Lacapala camacutútit atzinu xatlán lhákat, chu camalhakátit quinkahuasa. Na camamakanítit aktum xaniyú c-xmacán, chu na camatuhuanítit czapato. ²³Xahuachí lacapala calítántit xakon quintero, camaknítit, sampi lanchú nahuayanahu, chu natlahuayahu tapaxuhuán. ²⁴Sampi huá yuma quinkahuasa, quit xaclípuhcay lampala xnínit, chu aya lakastakuananít, chu mimpalanít catuxáhuat; sampi xacmakatzankanít, chu lanchú aya ctaksnít.’ Chu ni pala makas tzucucá paxuhuacán c-xchic yama kolutzín.

²⁵“Hua chú huá xapuxcu xkahuasa, xlá scujmachá c-púcxutu. Acxni aya xtaspitma, chu xchama c-xchic, káxmatli pi luhua lipaxuhu xtlaknamaca, chu xtantlimakoça. ²⁶Tasánilh chatum tasacua, chu kalhásquilh: ‘¿Tú

xpalacata litlahuamaça tapaxuhuán c-quínchic?’ ²⁷ Chançhü xlá huánilh: ‘Huá lipascuajnamaca sampi luhua chunatiyá tlan quitáspitli mintalá huanti xaktzankatayanit, nitú laniniit, chü caj huá xpalacata limapaksínalh mintlat laquimpi namaknicán xakon xtoro.’ ²⁸ Huampi yama xapuxcu kahuasa luhua lipecua sítzilh, chü pi ni xtanuputún c-xchic, juerza taxtuchí xtlat, chü maklhuhua huánilh pi catánulh. ²⁹ Huata yama kahuasa chuná huánilh xtlat: ‘Huix stalanca catziya lantla luhua cata xankalhin ctascujmán, chü ni pala maktum caj chunatá xackalhaxmatmakán, huampi huix ni pala maktum xquimaxqui cana caj tantum xaskata minborrego laquimpi nacmakniy, chü nactalicatanikoy quiamigos. ³⁰ Huampi acxni lakchinitán huá yuma quintajú huanti tamalakspukonit xaaktzankatayanin lacchaján mimakaanánat, mamaknininani xakon toro, chü tlahuápat tapaxuhuán.’ ³¹ “Huampi yama kolutzin chuná huánilh xkahuasa: ‘Tlati, huix ankalhiná unú lacxum quintahuila, chü xlipacs huantu kalhijy na pacs milá. ³² Huampi lanchú luhua xlicana xlasquinca pi juerza napaxuhuayahu, chü nacataniyahu sampi tama mintajú quitaxtuy xtachuná lampala xniniit, na lakastakuanampalanit; lampala xmakatzankanitahu, huampi lanchú aya taksnitahu.”

Takahchihuín xla çatum sculujua scujni ti akskáhuilh xmalaná

16 Maktum Jesús lixakatlikolh xlimakalhtahuákat yuma takalhchihuín: “Xuú çatum chixcú, luhua matamacunú xuanit. Huá yuma chixcú xkalhijy çatum xapuxcu xtasacua huanti luhua xlipahuán, chü pacs huá xmamaktakalhnijy xlipacs huantu xlá xkalhijy. Huampi maktum

áncaj huanicán pi yama xapuxcu xtasacua luhua antá xakskahuixtunima xtumín. ² Pus yama chixcú tasánilh xtasacua, chü chuná huánilh: ‘¿Pa xlicana huantu quihuanimaça pi mat huix akskahuixtúpat quintumín? Pus lanchú caquimaxquikó cuenta huantu xlakáyat tascújut milipuxcu, chü huanti quilakahuilanikolh, sampi chú nialh cactimaxquín tascújut xpalacata huix nacuintajlaya putum lantla xapuxcu tasacua.’ ³ Pus huá chü yuma xapuxcu tasacua, chuná tzúculh puhuán: ‘¿Tú cahuá chú nactlahuay pi huá quimalaná naquimakhitijy quintascújut? Sampi quit nialh ckalhijy litlihuaka pi nacmakcuxtuy, chü na chuná cmaxanán pala caj nacsquihuayantakchokoy. ⁴ iHuampi aya ccátzilh huantu nactlahuay! Nactalacaxlay huanti lakahuilanikolh quimalaná laquimpi xlacán naquimaktayakoy acxni quit naquimakhiticán yama quintascújut.’ ⁵ Pus chuná xlá tláhuah, chü çatunú çatunú tzúculh tasanikoy huanti xlahahuilanikolh xmalaná. Huanti pulana milh kalhásquilh: ‘¿Nintla lipiniya quimalaná?’ ⁶ Xlá kalhtínalh: ‘Pus quit clakahuilánilh aktum ciento barril aceite.’ Yama xapuxcu tasacua chuná huánilh: ‘Xlicana huana, sampi chuná talhcanit c-mirecibo huantu firmartlahuanita; huata xatlán caláxtitti huantu aya firmartlahuanita, chü tanu catlahua antani nahuán pi caj itat ciento barril lakahuilani.’ ⁷ Alistalh kalhasquimpá achatum: ‘¿Chá huix, nintla lipiniya quimalaná?’ Yama chixcú kalhtínalh: ‘Aktum ciento cúxtalh trigo.’ Yama xapuxcu tasacua huánilh: ‘Xlicana, sampi huilachá mirecibo, lacapala caláxtitti, chü tanu catlahua laquimpi antá nahuán pi caj tatipuxam cúxtalh lipiniya.’ ⁸ Acxni cátzilh xmalaná huantu xtlahuama, xlicana hasta luhua caes lilacahuá caj

lantla luhua akskálalh tū xtlahuanit acxnī pútzalh lantla tlan nalatamay alístalh yamā akskahuina tasācua. Pus xlicānā lhūhua huantī xala catuxáhuat, luhua lakskalalán huankoy acxnī lantla putzakoy pala tú nītlán natlahuakoy hasta luhua makatlajakoacán huantī luhua akstītum scujmākō cxkakanat Dios.”

⁹Pus Jesús chuná nā huanikōlh xlimakalhtahuáka: “Ccahuaniyán pī tlan naputzayátit lantla nakalhiyátit miamigoscán tī nacamaktayayán huāmpī nī chuná huantu nī akstītum, sampī lapī huā mintamacún tū kalhiyátit yunú catuxáhuat, antānī lhūhua anán talakalhīn, nalimaktayakoyátit amakapitzīn, xlicānā lhūhua miamigoscán nakalhiyátit tī nacamaklhtinanán c-xasasti mimputahuilhacán tū nakalhiyátit c-akapún antānī xlipaán natahuilayátit.

¹⁰“Sampī huantī maçuīntajlicán huantu nī luhua lhūhua tamacún usu tascújut, chū pala xlá luhua akstītum cuīntaj natlahuay, chuná limasiyuy pī talipahu laquīmpī acxnī namamaktakalhnīcán huantu luhua lhūhua tumīn, pus nā huá luhua akstītum cuīntaj natlahuay; huāmpī huantī luhua nī cuīntaj tlahuay huantu masqui nī lhūhua tumīn huantu mamaktakalhnīcán, pus nā chuná nī lihuanā catimaktakalhī acxnī pala namaxquīcán lhūhua xlimaktakálhat.

¹¹Pus pala huixín nī tlan maktakalhátit huantu namacuīntajlicánátit tamacún xala unú catuxáhuat masqui huantu nī luhua lhūhua, ¿pa lihucá chū tlan namaktakalhátit huantu Dios nacamaxquiyán xtalacapastacni?

¹²Nā chuna lītum, pala huixín nītlán namaktakalhátit huantu Dios camacuīntajlinítan, chū nī milacán, ¿pī lihucá chū nacamaxquiyán huantu xlá aya laclhcahuilīnīt pī nacamaxquiyán chatunū huixín?

¹³“Huixín catziyátit pī nī pala chatum scujnī matlanīy natascujkoy chatuy xmalanā aktuma quilhtamacú, sampī acxnī nakalhakaxmatā chatum, huá chū achatum lītum juerza nalakmakán; usuchī acxnī natlahuaputún huantu nalimapsiy chatum, juerza nakalhakaxmatmakán achatum. Pus quit clacasquín luhua lihuanā caakatákstīt huantu cuaniputún: Chatum chixcú nī lay lipahuán Dios xlipacs xnacú, chū nā huatiya yamā quilhtamacú luhua nalipahuán xtumīn pī huá tlan catuahuá nalimatlanīy.”

¹⁴Makapitzīn fariseos huantī nā antá xlayakó, pacs xkaxmatmakó huantu xlá xquilhuama, huata tzúculh līkalkahamanankoy Jesús sampī xlacán luhua xlatatikoy nakalhīkoy lhūhua tumīn. ¹⁵Huata Jesús chuná huanikōlh: “Huixín huantī c-xlacatīncan chixcuhuín lītasīyuputunátit xtāchuná lantla huantī luhua lactlan chixcuhuín, huāmpī Dios pacs lakapasa huantu xalīxcájnit huī c-minacucán. Sampī nā luhua milicatzīcán pī huantu huixín puhuanátit pī luhua lhūhua xtápalh c-xlakstīpancan tachixcuhuítat, xlicānā ccahuaniyán pī Dios nī ucxilhputún, huata xlá lakmakán.

Lantla tatalacastuca xalakmakān xlimapsīn Dios xasasti xtamacatzīnīn Juan Bautista

¹⁶“Acxnī Juan Bautista nī xamatzuquiy xtascújut caj xman huā tlan xkalhiyátit xlimapsīn Moises nalīkalhtahuakayátit, chū namakantaxtiyátit, chū huantu xtzokkōnīt c-xlibrojan xalakmakān profetas; huāmpī acxnī Juan tzúculh līchihuínán yamā xasasti xtamacatzīnīn Dios lantla xlá namatzuquiy xasasti xtapaksīt catuxáhuat, chū acxnitiyá yamā quilhtamacú lhūhua tachixcuhuítat juerza tzaksamakó

namaklhtinankoy yama laktáxtut
huantu xlá malacnyu.

¹⁷“Huampí quit luhua lacatancs
cçahuaniyán pí akapún, çu çatuxáhuat
tlan xlaktzánkahl, huampí huantu
xamakán tatzoktahuilanittá xtachihuñ
Dios c-Likalhtahuaka ni pala pulactum
caj chunatá catitamakáxtakli pala ni
juerza nakantaxtyu.

**Jesús lichihuñán pí huanti
natapuchuhukoy, nitlán pala tí
nalamakaxtakoy**

(Mateo 19:1-12; Marcos 10:1-12)

¹⁸“Pala çatum chixcú makaxtaká
xpusçat caj xpalacata pí tanu huanti
natatapuchuhuy, pus tamá chixcú
tlahuay tlanca talakalhín c-xlacatín
Dios; çu yama chixcú huanti çu
natatapuchuhuy yama pusçat huanti
makaxtakcanit, na chuná luhua lhuhua
talakalhín tlahuay.”

**Xatakalhchihuñ çatum
chixcú matamacunú, çu
çatum chixcú limaxkan**

¹⁹Jesús na huanikolh yuma
takalhchihuñ: “Maktum xuí çatum
chixcú huampí luhua matamacunú
xuanit. Nitú tztankaniy pala tú
namaclacasquín, çu huantu luhua
xalacuan lhakat xlá xlihlakanán, çu
ankalhín tlahuay tacatani, huampí
pacs xalacuan lhuat huantu xlá xuakoy.

²⁰Çu na antiyá yama çachiquín
xlamá çatum chixcú huampí luhua
snun limaxkan xuanit, xlá huanicán
Lázaro. Yuma koxuta chixcú xlipunuy
xlichatuminica c-xmacni tztitzi,
antá xlá xan tahuilay çatiyatna,
c-xtanquilhtin xhic yama matamacunú.

²¹Caj ucu tlan xlikálhkasli
xpuhuán huantu natamakuasa
c-xmesa matamacunú huantu xlá
xkalhxtakmakama, huampí ni pala
actzú caj xtahuacán, pus hasta huata
xatlán chichixni xminkoy macslipikoy

lantla xkalhiy tztitzi. ²²Çanchu títalh
pi yama koxuta limaxkan Lázaro niñh,
huata xángeles Dios luhua lipaxuhu
lenkolh c-xpaxtun Abraham antani xlá
huilachá c-akapún. Çu ni limakas
quilhtamacú yama matamacunú na
tíñih, çu timaacnuça.

²³“Acxni antá xuilachá
c-xputahuilhan ninín, luhua lipecua
lantla xpatinama, talacayáhualh
c-akapún, úcxilhli xuí c-xputahuilh
Abraham, çu Lázaro antá xuí
c-xpaxtún. ²⁴Acxnicú çu pixtlanca
tzúculh çatasay, çu chuná quilhánihl:

‘Tlati Abraham, luhua catlahua
litlán, caquinkalhini talakalhman,
camacatampi Lázaro laquimpi
namastajay c-xokspun xmacán, çu
na camilh maskahuihuiy quisimakat,
sampi luhua lipecua ctatlakajma
unú c-lhcúyat.’ ²⁵Huampí Abraham
chuná kálhtihl: ‘Amigo, luhua
xlicana calacapástacti pí luhua tlan
huix xlápat c-mintalatomán, çu nitú
xtzankaniyán huantu xmaclacasquina,
chinchu yuma koxuta Lázaro luhua
xlicana xlá nitú xkalhiy. Pus lanchú xlá
luhua lipaxuhu lama, çanchu huix
tatlakápat. ²⁶Xahua masqui chuná, huí
lacatum pulhmán, luhua çanún huantu
quincastokopitziyán, caj huá xpalacata
ni lay ankoyachá huanti yunú huilakó,
çu na ni pala huanti huilakochá tanú,
ni lay minkoy unú.’

²⁷“Yama chixcú huanti matamacunú
xuanit, chuná huanipá: ‘Lapi ni lay
puhuana huantu csquiniyán, pus
cana caj camalakachapi Lázaro
c-xhic quintlat, ²⁸sampi kalhaquitzi
ckalhiy quinatalán, çu clacasquín
pi luhua namaakataksnikoy laquimpi
xlacán ni naminkoy unú, sampi luhua
xlicana lipecua lantla huí tapatín.’

²⁹Abraham chuná kalhtipá: ‘Xlacán aya
kalhikoy xlimapaksín huantu títzokli
Moisés, çu makapi-tzin profetas
c-Likalhtahuaka, pus huata xatlán

huá camakantaxtikochá.’³⁰ Chanchu yama matamacunú huá: ‘Quintlatcan Abraham, luhua xlicana huantu huix quilhuampat, huampi lapi nalakankoy huanti aya quitaspitnitá calinín, chacatziya xlacán natalakaspittayakoy, chu nalakpalikoy xalixcajnit xtalacapastacnicán.’³¹ ‘Hua lapi xlacán ni kalhakaxmatnikoy huantu tzokkonit Moisés, chu xlipacs profetas, çpi lihuacá chú nakaxmatnikoy lapi nalakastakuanán çatum nin calinín?’, kálhtilh Abraham.”

Huanti namatlahuinankoy talakalhín laquimpi naaktzankatayakoy amakapitzín, lipēcua lantla naxokonán
(Mateo 18:6-7, 21-22; Marcos 9:42)

17¹⁻² Maktum Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákat: “Unú çatuxáhuat ankalhín lamakó nahuán huanti namatlahuinankoy talakalhín, huampi koxutá yamá huanti chuná natlahuay laquimpi namaktzankayahuay huanti aya tzucunít quintalipahuán. Huata xalihucá tlan xuá, acxni ni atlahuay, pi xpixchihuacaca aktum tlanca xachihux pusquiti, chu xmacanca c-takayahuaná laquimpi antá nalaktzankay.³ iPus luhua cuintaj catlahuátit pi ni chuná natlahuayátit! “Pus lapi nitlán tu xtlahuanín mintalá, acxni tuncán calihuani; na lapi xtalakaspittáyalh, chu nahuán pi nialh chuná catitláhualh, pus huix camatzankananí huantu tlahuanín.⁴ Masqui hasta maktujún lantla tantacú catlahuanín huantu nitlán, chu pala maktujún naminán huaniyán: ‘Chú nialh chuná cactitláhualh’, huix camatzankananí huantu tlahuanín.”

Luhua kalhiy litlihuaká lapi akstítum nacanajlaya pi Dios namaxquiyán tu nasquiniya

⁵Maktum xlimakalhtahuákat chuná huanikolh Jesús:

—Caquincamasiyuni lantla nakalhiyahu tlihuaká quintacanajlacán laquimpi lihuana nalipahuanahu Dios.

⁶Puschí huanikolh Quimpuchinacán:

—Hua lapi caj xtzucútit kalhiyátit mintacanajlacán cana caj lantla xliactiná lantla xatalhtzi mostaza, chu caj lantla huixín xuanítit uya akatum tlanca quihui: ‘Catapulhu la uyat, chu capit tatijutayaya c-xlaquitat takayahuaná’, chu quit tancs ccahuaniyán pi yama quihui xcalhakaxmatni huantu xlimapaksítit.

Chatum tasacua ni catipuhua pi luhua lipaxcatcatzínit huantu caj xlitláhuat

⁷“Lapi huí chatum caj tasacua ti acxni naquítaspita catuhuan pala antá xlakuaxnama, usuchí xmaktakalhnimakó xuacax xmalaná, acxni xlá nachín, çpi puhuanátit huixín pi chuná nahuaníy: ‘Tlan pi tanita, catanu, catahuila lantla uyá mesa laquimpi nacmaxquiyán tu nahuaya?’⁸ Pus quit lacatancs ccahuaniyán pi xmalaná ni chuná catihuánilh, huata chuná nahuaníy: ‘Lacapala catanu, chu cacaxtlahuá tu nacuay, na calakpalínanti laquimpi tlan naquimujuniya quilíhuat. Alístalh acxnicú nilihuaya cuayankonit nahuán, acxnicú chú na nahuayana huix.’⁹ Masqui xlicana tama tasacua luhua tlan scuñit tantacú, huampi ni capuhuántit pala xililakchánat napaxcatcatzínicán huantu xlá quiliscujli, sampi xlá luhua caj xmán hua tlan makantaxtínit huantu xlitláhuat xuanit.¹⁰ Pus na chuná huixín, acxni natlahuakoyátit aktum tascújut huantu Dios nacamatlahuiyán, na chuná cahuántit: ‘Quin caj lilakaputza scuñín huanti ni pala tzinú quincamininiyán naquincapaxcatcatzínicanán

huantu xlicujmaḥu, caj xman
huá cmaqantaxtinítahu huantu
quilítlahuatcán xuanít.”

**Jesús mapacsakoy
kalahcaḥu chixcuhuín huanti
xkahlíkoy lepra tztizi**

¹¹ Chanchu títalh pi maktum lantla
xtlahuama c-tiji, títum xama c-Jerusalén,
chu xpuntaxtumakó lacalhuhua lactzu
cachiqúin huantu mapaksikoy Samaria,
chu Galilea, ¹² chalh c-aktum actzu
cachiqúin antani ucxilhkolh kalahcaḥu
chixcuhuín huanti xpasakonit pulactum
lixcajnit tztizi huanicán lepra, xlacán
caj lakamákat tayakochá. ¹³ Huata caj
taquílmilh, chu chuná huanikolh:

—iLuhua xlicana catlahua tlanca
lítlan caquincalakalhámanti!

¹⁴ Acxni xlá ucxilhkolh, chuná
huanikolh:

—Tlan, huampi lacapala chú capítit
masiyuniyátit mimacnicán çatum palí
c-templo laquimpi xlá namaluloka pi
aya camaxtaknitán mintajatacán.

Acxni xlacán kaxmatkolh huantu
huanikoca lacapala ankolh, huampi
acxni xtlahuamakó c-tiji pacsnikolh
tuncán yama xtajatacán huantu
xkahlíkoy. ¹⁵ Chanchu çatum xlacán,
huanti xala c-Samaria, xlá ni judío
xuanit, acxni makcátzilh pi aya
xtatlaninít, huata lacapala talákspitli,
chu luhua pixtlanca lantla xcatasatílhay
xpaecatcatzínima Dios. ¹⁶ Yama
samaritano acxni chalh c-xlacatin
Jesús lakatzokóstalh laquimpi chuná
napaxcatcatzínini, chu taquilhputalh
hasta líchalh xlacán catiyatna.

¹⁷ Huampi Jesús chuná chihuínalh:

—¿Tú kalahcaḥu xuanikonit huanti
xkahlíkoy yama lixcajnit tajátat,
chu pacs pascokolh? ¿Ní chú yakó
amakapitzin kalhanajatz? ¹⁸ ¿Lántla
pi caj xman huá yuma chixcú, huanti
ni judío, huata huá táspitli laquimpi
napaxcatcatzínini Dios?

¹⁹ Alístalh chuná limapaksílh yuma
chixcú:

—Cataqui, chu capítá lipaxuhu
c-mínchic. Huix luhua xlicana pacsniḥa
sampi chuná quilipáhuanti.

**Acxni nachín xasasti xtapaksit Dios
catuxáhuat, ni catitasíyulh tuncán**

(Mateo 24:23-28, 36-41)

²⁰ Maktum makapitzin fariseos
kalhasquinkolh Jesús niñihuaya luhua
nachín yama xtapaksit Dios huantu
namatzuquiy.

Xlá chuná kalhtíkolh:

—Acxni nachín xtapaksit Dios ni
capuhuántit naucxilhcán pala tú tlanca
xaliucxíltit. ²¹ Chu na ni nacanañjayátit
pala tí nacaḥuaniyán: ‘Unú huí’, usuchí
‘Ahuilachá’; sampi yama xtapaksit Dios
huantu clíchihuinanít aya antiyá lama
c-milakstipancán.

²² Alístalh xlá chuná huanikolh
xlimakalhtahuakát:

—Nalakchán quilhtamacú
acxni huixín naucxilhpunutátit
napi makstum lantla quit,
Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay
laquimpi nactzucuy mapaksinán,
huampi ni naj caquintucxíltit.

²³ Huí ti nacaakskahuiputunán
acxni nacaḥuaniyán: ‘Unú huí’, usu
nacaḥuanicanátit: ‘Ajtiyán huilachá’,
huampi huixín ni titapinátit putzayátit,
chu na ni nacanañjayátit. ²⁴ Sampi
na xtachuná lantla caj xamaktum
xlicatlanca c-xstampin akapún tasiyuy
xmakaxkakanat maklípit, pus na chuná
chú quit, Xatalacsacni Chixcú, caj
xalán nalakchán quilhtamacú acxni
nacmimpalay. ²⁵ Huampi xapulaná
xlasasquinca lípecua nacpatínán unú
catiyatna, sampi yuma tachixcuhuítat
huanti lamakó lanchiyu quilhtamacú
maktum naquilakmakankoy.

²⁶ Na xtachuná lantla akspulakolh
tachixcuhuítat yama quilhtamacú acxni
xlama Noé, chu sputca catiyatna, pus

na luhua xtachuná nalakchán yama quilhtamacú acxní nacmimpalay. ²⁷Yamá tachixcuhuítat luhua lipaxuhu xlamakó, xuayamakó, makapitzín xcātanimakó, xtapuchuhumakó, chū xmacamastamakó xlactzumajacán, hasta acxní lákchalh quilhtamacú lantla Noé tájulh c-páklhat huantu huanicán arca, chū chuná tīlalh muncáclat, chū xlipacs tachixcuhuítat tiníkolh. ²⁸Chū na xtachuná tilapá acxní xlamá Lot: xlipacs huanti xlamakó c-Sodoma, luhua lipaxuhu xlamakó, xuayamakó, xkotnamakó, xtamāhuanamakó, xyāhuanamakó xchiccán, chū xchanānamakó. ²⁹Huāmpí acxní chū titaxtuchá Lot c-Sodoma, sāmpí chuná xuaninít Dios catláhuah, pus tactachi lhcúyat c-akapún, chū azufre huantu clhcuma, chū putum pacs makníkolh tachixcuhuítat. ³⁰Pus na chuná chú nī chācatziya natalamakoy tachixcuhuítat amā quilhtamacú acxní quit, Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay.

³¹“Acxní nalakchán yama quilhtamacú, pala tí huacachá nahuán c-xakstín talhmana chiqui, chū lapí antiá huilínit nahuán c-xpulacni xchic xmaclacasquínat, nialh calacapástacli pala tú namín tamacaxtuy, huata xatlán caj catzálah; chū pala tí lamachá nahuán catuahuan, nialh catáspitli c-xchic. ³²Caj luhua calacapástáclit huantu lánilh xpuscat Lot, caj xpālacata pī xlaklipuhán huantu xaxtakmakanít. ³³Sāmpí huanti laklipuhán, chū luhua nalakmāxtuputún xlatámat unú catiyatna, pus huata aktum cacátzilh pī namakatzankay, huāmpí huanti namakatzankay xlatámat huata huá nalakmāxtuy.

³⁴“Quit xlicāna ccahuaniyán pī acxní yamā catzísni, chātuy huanti lhtatamakó nahuán c-aktuma putama, chātum nalencán, chū huā ačātum namakaxtakcán. ³⁵Chātuy

lacchaján, lacxtum squitimakó nahuán; huā chātum nalencán, chinchu hua ačātum, namakaxtakcán. ³⁶Chātuy chixcuhuín, lacxtum scujmakó nahuán c-aktuma pūcuxtu; huā chātum nalencán, chinchu huā ačātum namakaxtakcán.”

³⁷Yamā xlimakalhtahuákat acxní chuná kaxmatkolh yumá tachihuín huantu Jesús huá, chuná kalhasquinkolh:

—¿Ní līhuaya chuná nakantaxtuy huantu quilhuāmpat?

Xlá chuná kalhtíkolh:

—Huixín catziyátit pī antani nī tantum takalhín, pacs tuncán catzikoy, chū tamacxtumikoy chūn, pus na chuná chū acxní nacmimpalay, tuncán caníhuá nacatzicán.

Xatakalhchihuín chātum puhuanini puscat, chū chātum juez

18 Maktum Jesús lixakatlikolh aktum takalhchihuín xpālacata oración, pī xlicasquinca xlitatláhuat ankalhín, huāmpí nī nalakachanikoy. ²Xlá chuná huanikolh: “Maktum xū chātum juez c-aktum cachiquín, xlá nī pala tzínú xlacapuhuaníy Dios, xahuachi xlá nítí xmaxquiy cācni. ³Chū na antiyá yamā cachiquín xū chātum puhuanini puscat, xlá ankalhín xlakán yamā juez laquimpí natlahuaníy justicia sāmpí xlá xkalhiy aktum xtalakapútzit, pus huata xlicasquín nakalhmarktayacán c-xlacatín huanti xtālatlahuay. ⁴Huāmpí lantla nī xlimaklit xquilaklancanittá, yamā juez nī xtlahuaputún huantu xlimakatzankama puscat. Huāmpí alístalh xlá chuná lacapástacli: ‘Masqui xlicāna nī cpeuaníy Dios, chū na nī quincuinta huantu akspulakoy tachixcuhuítat, ⁵huāmpí xalihuaajcú huā yumá puscat, pī tzapū quimaakatzankatlahuán, huata xatlán nacmaktayay laquimpí chuná nialh namín quimaaklhuhuiy, chū taji naquimaacchichijuy.”

⁶Jesús chuná huanipalakolh xliṃakalhtahuákat: “Masqui yama Juez luhua ni pala tzinú tlan xtapuhuán, fuerza chuná tlahuánilh yama puscát laquimpí niálh namaacchichijuyi. ⁷Pus lapí tama juez maktáyalh yama puscát, tlahuánilh justicia, élantlá pi ni lay chú çañajlayátit pi Dios namaktayakoy xcamán huanti xlá lacsackonit, acxni tzapu squinikoy xtamaktay tantacú tantascaca? Usu çipi huata chá puhuanátit pi namamakapalíköy tzinú? ⁸Pus quit luhua lacatancs cçahuaniyán pi lacapala namaktayakoy, ni catimamakapalíköh. Huampi huá acxni quit, Xatalacsacni Chixcú, nactimpalay çatiyatna, çipi nactaksa cahuá huanti xlicana çañajlakoy nahuán?”

Xatakalhchihuín çatüm fariseo, çu çatüm xmatájina impuestos

⁹Cumu Jesús xcatziy pi makapitzín huanti antá xkaxmatnimakó xtachihuín, xlacán xpuhuankoy pi luhua tlan xtapuhuancán, çu huata nitú xliucxilhkoy amakapitzín, pus caj huá xpalacata Jesús lixakatlíköh ume takalhchihuín: ¹⁰“Maktum çatuy chixcuhuín ankolh tlahuakoy xoracioncán c-tlanca templo c-Jerusalén. Çatüm, fariseo xuanit huanti xlitaxtuy luhua tlan judío sampi pacs xmakantaxtiy xliṃapaksin Moisés, çinchu huá açatüm caj xmatájina impuestos, çu huá xpalacata xlipuhuanicán pi xlá ni tlan judío xuanit. ¹¹Yama fariseo antá xlacahuaya lacatzú antani luhua lakataquilhputacán Dios, çu chuná tlahuanimá oración Dios: ‘Quintlátican Dios, luhua cpaçcatatziniyán pi quit luhua tlan chixcú, çu ni chuná çlicatziy lantlá yama huanti kalhanán, çu huanti luhua laçixcainit xtapuhuancán, usuchi lantlá huanti xakatlíköy tanuj

lacchaján, xahuachí quit ni lixcájnit clama ni xtachuná lantlá ulaya xmatájina impuestos. ¹²Quit maktuy cmakalhkanán su kalhxtaknán aktum semana laquimpí chuná çlicacninaniyán, çu quit pacs cmastay huantu quilímástat diezmo xla luhua quintumín huantu ctlayaj.’ ¹³Çanchu yama çatüm chixcú huanti xpuquina impuestos, huata xlá mákat quilhputaj táyalh, hasta ni pala tzinú xtalacayahuaputún talhmán, çu chuná tlahuama oración, xquilhuama: ‘Tlati Dios, catlahua litlán caquilakalhámanti, çu caquimatzankanani sampi luhua maklakalhíná cmakatzicán, caj xpalacata luhua huantu ctlahuanit quintalakalhín.’”

¹⁴Jesús huanikolh lilhuhua huanti antá xkaxmatmakó xtachihuín: “Xlicana cçahuaniyán pi yama chixcú huanti xpuquina impuestos, acxni yama quilhtamacú xlá chilh c-xchic, Dios aya xmatzankanananit xtalakalhín huantu xlá tlahuanit, çu ni xahuá yama fariseo huanti caj tlanca xcatziy c-xlacatin Dios. Sampi huanti luhua xlicana tlan cristiano limaxtucán xacstu, huata xlá nalakmakancán; huampi huanti litayay pi nitu xlakasi, çu kalhapalay pi maklakalhíná, huata xlá namatlanquicán. Huá chuná cçalihuanimán sampi huanti caj xacstu putzama lantlá natatlanquiy c-xlacatin Dios xalán ni makas tamamaxaniy, çu matutzuhucán; huampi huanti nitú putzama lantlá natalacatlaniy huata caj litayay pi nitu xlakasi, huata huá chú ti Dios namatlanquiy.”

Jesús siculanatlahuakoy lactzu camán

(Mateo 9:13-15; Marcos 10:13-16)

¹⁵Maktum makapitzín xliṃinikoy lactzu xcamancán laquimpí Jesús naokspuhuilíköy xmacán, çu nasiculanatlahuakoy; huampi acxni

xlimakalhatahuákāt ucxilkhōlh,
tzucukōlh lacaquilhñikoy huantī
xlimimākō. ¹⁶Huāmpī Jesús tasanikōlh
lactzū camán pī calakminkōlh, chū
chuná huanikōlh xlimakalhatahuákāt:

—Luhua xlicānā catlahuátit lītlan,
nī calihuanikōtit tamā lactzū camán
naquilakminkoy; sampī Dios caj
xman huá maxquikōy talacasquín
natapaksīnikoy c-xasasti xtapáksit
huantī kalhikōy xtalacapastacnicán
xtachuná lantlā lactzū camán. ¹⁷Luhua
xlicānā ccahuaniyán, pī caxaticahuá
huantī nītlan xtláhuah namapaksiy
Dios la chātum xasmāhua actzū
kahuasa, nī lay xlá catitapaksīnilh
c-xasasti xtapáksit tū huiliputún
cātiyatna.

Chātum maṭamacūnu chixcú taçihuiján Jesús

(Mateo 19:16-30; Marcos 10:17-31)

¹⁸Maktum chātum luhua talipahu
chixcú kalhásquilh Jesús:

—Makalhatahuakaná, huix luhua
xlicānā tlan catziya, ítú luhua tlan
tatlahu quilītlahuat laquimpī tlan
nackalhiy yamā lipaxuhu latámat
c-akapún huantū niucxñi nalaksputa?

¹⁹Chanchū Jesús huánilh:

—¿Túhuan quihuaniya pī quit luhua
tlan ccatziy? ¿Tú catziya pī unū nītī
anán huantī xlicānā tlan huata caj
xman chātum, huá Dios? ²⁰¿Túhuan
chinchū quilikalhasquina xpālacata tú
milītlahuat? Sampī huix catziyatá lantlā
huí kampaçahu limapaksín huantū
Dios macamáxquilh Moisés; chuná
huan: ‘Nī caxakatī tanuj puscat lapī
huí mimpuscat; niucxñi tī timakniya;
niucxñi tī tiliyahua ya taksanín; niucxñi
tī timakkalhanana; na camaxquikō
cācni mintzí, xahuā mintlat.’

²¹Yamā chixcú chuná kalhtínalh, huá:

—Xlipacs tamā huantū huix
quihuanípat, hasta lantlā actzucū
xacuanīt tzucunīt makantaxtīy.

²²Acxñi káxmatlī Jesús yumá, chuná
huánilh:

—Tlan lantlā huana, huāmpī huí
akampatum huantū tzankanimán
milītlahuat, castat xlipacs tū kalhiya,
chū camaxquikō mintumín huantī
laklimaxkanín, laquimpī chuná huix
nakalhiya luhua mintamacún
c-akapún. Acxñi chú chuná
natlahuakōya, tuncán natana laquimpī
xlipaán naquistalaniya.

²³Huāmpī acxñi xlá káxmatlī huantū
huánilh Jesús, yamā chixcú luhua
lipuhua, sampī luhua maṭamacunú
xuanīt. ²⁴Acxñi úcxilhī Jesús pī lipecua
xtalipuhuanīnit, chuná huá:

—iCana lipecua tuhua xpālacata
huantī maṭamacunú natanuy
c-xtapaksit Dios! ²⁵Huata nī xatuhua
xtánulh tantum camello c-xlhucu
litzapan, nī caj lantlā pala chātum
maṭamacunú tī lakcatzán xtumín tlan
natanuy c-xtapaksit Dios.

²⁶Makapitzín tī xkaxmatkoy huantū
xlá huá, chuná quilhtzucukōlh:
—Lapī chuná, ítī chú luhua
naakaputaxtuy?

²⁷Jesús chuná huanikōlh:

—Xlicānā, huantū xpālacatacan
chixcuhuin, nī lay maṭlanikoy huantū
quit cquilhuama, huāmpī huantū
xpālacata Dios, pacs maṭlaniy xlipacs
huantū puhuan natlahuay, nītú tuhua
xpālacata.

²⁸Pedro chuná huánilh:

—Quimpchinacán, quin pacs
cakxtakmakanitahu huantū
xackalhiyahu caj xpālacata
ccastalanimán.

²⁹Puschā Jesús chuná kálhtilh:

—Xlicānā ccahuaniyán pī xlipacs
huantī naakxtakmakán xchic, usu xtlāt,
chū xtzi, usu xnatalán, usuchī xpuscat,
usu pala xcamán, caj xpālacata
kalhakaxmatputún Dios c-xtapáksit,
³⁰pus huata tlak luhua luhua huantū
namaxquicán nī xahuā la tū xkalhiy

uñú catiyatna, chu ña namaxquícán
yama latámät c-akapún huantu niucxni
nalaksputa.

Jesús lichihuínampalay pi namakñicán

(Mateo 20:17-19; Marcos 10:32-34)

³¹ Maktum Jesús caj tánu taankolh
kalhacutuy xlimakalhtahuákat, chu
chuná huanikolh: “Huixín catziyátit
pi lanchú amahu c-Jerusalén laquimpi
antá nakantaxtuyachá xlipacs huantu
tilichihuínankolh profetas acxni
titzokkolh c-Likalhtahuaka huantu
naquiakspulay quit, Xatalacsacni
Chixcú. ³² Pus antá naquimacamastacán
c-xmacancan chixcuhuín huanti
alacatanuj xalanín huanti ni judíos;
xlcán naquilikalhakamanankoy,
chu caláhuá naquintlahuanikoy
hasta naquilacachujmanikoy.

³³ Tlan naquihuilinikoy, chu alístalh
naquimakñikoy; huampi caj xliaktutu
quilhtamacú naclakastakuanán calínin.”

³⁴ Yama xlimakalhtahuakat Jesús ñitú
xatú xakatakskoy huantu xuaniputún
xtachihuín; xahuachí hasta ni pala
tzinú xcatzíkoy xatú xpalacata chuná
xliťachihuínamakó, sampi yama
xtakalhchihuín caj la xatzek tachihuín
quitaxtunikolh.

Jesús malacatlanij chatum lakatzín xala c-Jericó

(Mateo 20:29-34; Marcos 10:46-52)

³⁵ Acxni Jesús lacatzuhuá xlatilhay
c-xacachiquín Jericó, chatum lakatzín
xuí c-xquilhpan tiji, csquinimakó
limosna huanti antá xclactlahuankoy.

³⁶ Acxni xlá káxmatli pi luhua lilihuhua
xtlahuamakó, kalhasquinínalh xatú
tlan xlama. ³⁷ Pus huánica pi Jesús xala
c-Nazaret antá xclactlahuama. ³⁸ Acxni
xlá káxmatli huantu huánica, chuná
quilhánilh:

—iJesús, xquilhtzucut xamakan rey
David, caquinkalhini talakalhamán!

³⁹ Huanti xpulatilhakoy c-tiji
tzucukolh lacaquilhnikoy laquimpi
nakatxtaka. Huampi xlá atzinú luhua
lihuacá tzúculh quilhaniy:

—iJesús, xquilhtzucut xamakan
rey David, catlahua litlán
caquilakalhámanti!

⁴⁰ Jesús tachókolh, chu matiyínalh
c-xlactatín. Acxni antiyá lacatzú
xlakalaya, chuná kalhásquilh:

⁴¹ —¿Tú lacasquina nactlahuay
mimpalacata?

Xlá chuná huánilh:

—Quimpuchiná, quit clacasquín
xaclacahuánalh.

⁴² Jesús chuná huánilh:

—iPus lanchuj tuncán calacahuánanti!
Huix aya talacatlaninítá sampi xlicana
canajla, chu quilipáhuanti pi tlan
nacmapacsayán.

⁴³ Pus acxni tuncán yama lakatzín
tlan lacahuánalh, chu stalánilh Jesús,
xpaxcatcatzínitilhay Dios. Xlipacs
ti ucxilhkolh xtascujut Jesús ña chuná
xpaxcatcatzinimakó Dios.

Chatum chixcú xuanicán Zaqueo xlapasputún Jesús

19 Jesús chalh c-Jericó, chu antá
xtipulacpuntaxtuma cachiquín.

² Ña antá yama cachiquín xuí chatum
chixcú, luhua matamacunú, xuanicán
Zaqueo. Hua xlá xpuxcucán xuanit huanti
xmatájinankoy impuestos. ³ Xlá luhua
xlapasputún Jesús, huampi ni lay
xucxilha sampi luhua luhua xtzamacán,
xahuachí Zaqueo actzu chixcú xuanit.

⁴ Huata laquimpi tlan xlá naucxilha,
takosún púlalh, chu lacapala tahuácalh
c-akatum quihui antani xlá natitaxtuy
Jesús. ⁵ Acxni luhua antá xtítaxtuma
Jesús yama lacatum, titalacayáhualh
c-xakan quihui, limapacúhuilh
xtucuhuini, chu chuná huánilh:

—Zaqueo, lacapala catacta, sampi
luhua xlcasquina pi chiyú antá
naclaktuncuhuay c-mínchic.

⁶Chanchu xlá lacapala táctalh, chu luhua chapaxuhuaṇa táalh Jesús c-xchic. ⁷Makapitzin chixcuhuín, acxni ucxilhkolh tzucukolh aksankoy Jesús, chu chuná xuankoy: “Anít lakapaxialhnán yama lixcajnit chixcú huanti ni makantaxtima xlimapaksín Moisés c-xlatámat.” ⁸Alistalh c-xchic acxni xuayamakó, Zaqueo táyalh, chu chuná huánilh Jesús:

—Quimpuchiná, huanti laklimaxkanín, itat nacmapapitzinikoy quimakaanánat; chu lapí huí tí cata catuhua cakskauiamaklhtinít, pus lanchú aactati naclípuxokoniy.

⁹Chanchu Jesús huánilh:

—Chú unú c-chiqui chinít akaputáxtut, sampi yuma chixcú caj xpalacata tu malacnunit tlahuay litasiyuy pí xlá na luhua mininiy tapaksinikoy judíos tí luhua xaxlicana litapacuhikoy xquilhtzucut Abraham. ¹⁰Sampi quit, Xatalacsacni Chixcú, cminít putzay, chu cminít maakaputaxtikoy huanti aya kaktzankatayakonít la yuma chixcú.

Xatakalhchihuín okxcahu tumín

(Mateo 25:14-30)

¹¹Pus aya xtalacatzuhuiṃa c-xacachiquin Jerusalén, chu tachixcuhuítat xpuhuankoy pí max ni limakas xlá antá namalacatzuquiy xasasti xtapaksit Dios tu xlá ankahlín xlixakatlimakó. ¹²Pus chí tihua: “Chatum chixcú tí luhua xkalhiy xçani, tialh c-aktum tíyat luhuata mákat, laquimpi naán kalhiy aktum limapeksín, na namimpalay. ¹³Acxni aya xamajá, tasanikolh kalhacahu escujnín, chu chatunu máxquikolh luhua tumín laquimpi xlacán namascujukoy, chu chuná huanikolh: ‘Caliscújtít yuma quintumín, chu camaskatítit hasta acxni quit nacmimpalay.’ ¹⁴Huampi luhua chixcuhuín huanti xnatachiquin, ni xucxilhpuntukoy, luhua csitzinikoy.

Acxni xlá alh na putum ankolh yama cachiquin antani xtapaksiy xtiyatcán laquimpi nahuankoy: ‘Ni clacasquinahu huá nalakchán ligobierno laquimpi naquincamapaksiyan.’

¹⁵“Huampi xlá nitú limakatlajaca, chu huá juerza lálkchalh ligobierno; chu ni limakas xlá táspitlí c-xcachiquin. Chu acxni xlá chilh matasaninankolh yama cscujnín huanti máxquikonít xtumín laquimpi xlá nacatziy nintla xmatlajikonít lantla chatunu. ¹⁶Huanti xakasiya chilh titum lálkchalh, chu chuná huánilh: ‘Tlati, yama mintumín huantu quintimaxqui, lanchú max makcahu achuná lantla cmaskatinít.’

¹⁷Yama gobierno chuná huánilh:

‘Lihuacá tlan, huix luhua xlicana tlan scujni; pus hua chú pí luhua tlan cuintaj tlhua huantu ni luhua luhua, pus lanchú quit nacuilian ligobernador laquimpi namapaksikoya akcahu cachiquin.’ ¹⁸Na mimpá xlichatuy escujni, chu chuná huánilh: ‘Tlati, mintumín huantu quintimaxqui, makquitzis achuná cmaskatinít.’ ¹⁹Yama gobierno chuná huánilh: ‘Pus huix na nacuilian ligobernador namapaksikoya akquitzis cachiquin.’

²⁰“Mimpá achatum, chu chuná huánilh: ‘Tlati, uhuí chú mintumín huantu quintimaxqui. Quit nitú cmascujunit, huata caj cmáquilh laquimpi ni natzankay, c-quiaktápat lihuana xacchinít. ²¹Pus quit cpeçuanín sampi ccatziy pí huix scalajua mintáyat, chu ccatziy lantla akchipakoya huantu ni milá, chu c-xkanana antani huix nitú chanananita. ²²Yama gobierno chuná huánilh: ‘Huix luhua xlicana nitlan scujni, caj tuncán mintachihuín miacstu litalacapuya, pus pala xlicana xcatziya pí quit luhua scalajua quintáyat, chu pala xcatziya pí cakchipay huantu ni quilá, chu na cxkanán antani quit nitú chanananít, ²³ítuhuan chá ni huata xatlán pit

lihuiliya quintumín c-banco laquimpi acxni quit xactfímlh xquintiakxkonica acxni xactíalh tiyay? ²⁴Yama gobierno chuná huanikolh huanti antá xlayakó: ‘Lacapala camaklhtítit tumín, chu huata hua camaxquítit huanti kalhiy okxcahu.’ ²⁵Xlacán chuná huanikolh: ‘Tlati, huampi xlá aya kalhiy okxcahu tumín.’ ²⁶Yama gobierno chuná kalhtínalh: ‘Pus xlicana ccahuaniyan pi huanti lhuhua kalhiy huantu maclacasquín, atzinú lihuaca namaxquicán, huampi huanti ni lhuhua kalhiy huantu maclacasquín namaklhtikocán hasta masqui ni lhuhua huantu xlá kalhiy. ²⁷Xahuachí yama chixcuhuín huanti quisitzinikoy huanti ni xlcasquinkoy quit nactahuilay ligobierno, lacapala calítankótit, chu antá unú c-quilacatín camaknikótit.’”

Jesús chan c-xacachiquín Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Juan 12:12-19)

²⁸Acxni chuná huankolh yuma tachihuín, Jesús tayapá c-tiji laquimpi títum nachán c-xacachiquín Jerusalén. ²⁹Acxni aya xtalacatzuhuiikonit yama aktuy lactzu cachiquín huanikocán Betfagé, chu Betania, lacatzú yama c-kastín huantu xuanicán monte de los Olivos, xlá malakachakolh chatuy xlimakalhtahuákat, ³⁰chu chuná huanikolh:

—Capítit c-actzu cachiquín antani calacán huí; chu acxni antá nachipinátit naucxilhatit tantum axnu, xlá antá chiyahuacanit, chu ni pala chatum chixcú akatahuilay. Huixín naxcutátit, chu nalitanátit. ³¹Na palapi huí ti nacakalhasquinán: ‘¿Tú lilyátit xcutátit?’, huixín cahuanikótit pi hua Mimpuchinacán maclacasquimputún.

³²Yama xlimakalhtahuákat ankolh, chu xlicana chuná manoklhukolh hua lantla Jesús xuanikonit. ³³Acxni luhua xcutmakó yama actzu axnu,

taxtuchi huanti xpuchiná, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan lixcutpátit tama quiaxnu?

³⁴Kalhtínankolh xlacán:

—Sampi Quimpuchinacán maclacasquimputún.

³⁵Puschí yama xpuchina axnu, nialh tú huanikolh, chu xlacán lenikolh antani xuilachá Jesús, talikatlapalh chakacacán, chu kahuilikolh Jesús.

³⁶⁻³⁷Acxni tzucukolh takalhajunankoy yama kastín huanicán monte de los Olivos lhuhua tachixcuhuítat huanti cstonkmimako chakacacán c-tiji laquimpi antá nalactlahuán Jesús, chu xlipacs huanti xcanajlanikonit Jesús tzucukolh paxcatatzinikoy Dios caj xpalacata lactlanca licacni xtatlahu huantu xlacán xucxilhkonit, chu xlacán tzucukolh tlinikoy. ³⁸Chuná xuankoy:

—iTlan caquitaxtúnilh yuma tlanca Quireycán huanti lanchú quincamacamininítan Quimpuchinacán! Caánalh tapaxuhuán c-akapún, chu xlipacs cacacninanica Dios huanti huí talhman c-akapún.

³⁹Makapitzin fariseos huanti na antá xmakstalamakó c-xlakstipanacan tachixcuhuítat, chuná tzúculh huanikoy Jesús:

—Makalhtahuakaná, catlahua litlan, cahuanikó milimakalhtahuákat pi nialh chuná cahuanikolh.

⁴⁰Xlá chuná kalhtikolh:

—Xlicana ccahuaniyan pi lapi xkatxtakkolh xlacán, pus yuma chíhuix huantu makó c-xpaxtun tiji xtucukolh catasakoy xpuxokocán.

Jesús laktasay Jerusalén

⁴¹Chan chu chalh Jesús antani tancs laklacachancán c-Jerusalén, acxni úcxilhli yama tlanca cachiquín luhua lipuhua, chu tzúculh tasay. ⁴²Lantla xtasama chuná huá: “iKoxutanín huixín huanti huilapítit antá c-Jerusalén! iLapi akataksátit cahuá cana caj

xman hua lanchú yuma quilhtamacú pi çalakchinítan huantu xlicana xcamaxquín yama xacacsua latámat huantu Dios camaxqui putunán! Huampi cumu huixín ni ucxilhputunátit huantu Dios camaucxilhniputunán, nialh ucxni catiucxilhtit. ⁴³Sampi nacalakchanán quilhtamacú hua acxni huixín lipecua lantla nacama patinicanátit caj luhua mimpalacatacán, sampi ni makas huanti luhua ça sitzinikoyán canihua nataxtukoyachi, chu nacamakstilihuilikoyán laquimpi nití natzalay, ⁴⁴chu maktum nacamasputukoyán pacs huixín huanti huilátit c-Jerusalén. Na çatutzú namalacanikoy xapatzaps minchicán, chu ni pala aktum chíhuix catitamakáxtakli antani xuilikocaniñ huantu xlitlahuakocaniñ chiqui. Huampi masqui chuná, pacs huixín lipinátit cuenta, sampi ni akataksputunátit pi Dios camacamininítan lanchú huanti nacalakmaxtukoyán.”

Jesús tlakaxtukoy huanti cstanamakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén

(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Juan 2:13-22)

⁴⁵Acxni luhua çalh Jesús c-Jerusalén, tanuchá c-xalipacan tlanca templo, chu çalh lacatum antani xuilakó huanti cstanamakó. Xlá tlakaxtukolh yama huanti antá cstanamakó, chu xtamahuanamakó.

⁴⁶Chuná huanikolh:

—Nac Xasantujlani Likalhtahuaka antani tatzokniñ xtachihuín Dios chuná namá huan: ‘Hua quínchic, caj xman hua luhua nalimaxtucán laquimpi antá tlan naminkoy quintlahuanikoy oración xlipacs tachixcuhuítat canihua xalanín’, huampi chinchu huixín aya limaxtunitántit xtachuná la xputatzeknican kalhananín.

⁴⁷Alístalh Jesús çali çalí xmin kakatlikoy tachixcuhuítat c-tlanca

templo; huampi xanapuxcun palijni, chu laktzokninanín, chu na xahua huanti xanapuxcun judíos, xlacán aya xputzamakó lantla natlahuakoy laquimpi tlan namaknikoy. ⁴⁸Huampi masqui chuná, xlacán ni lay xmatlanikoy lantla natlahuakoy sampi luhua tachixcuhuítat cacs xkaxmatnikoy, chu luhua xlakatikoy huantu xlá xlichihuínán.

Huí ti nitú liucxilhkoy xlimapaksin Jesús

(Mateo 21:23-27; Marcos 11:27-33)

20 Maktum Jesús xliakchihuínanimakó tachixcuhuítat lipaxuhu xtama lacnün Dios lantla maakaputaxtiputunkoy huanti nalipahuankoy, na acxni chinkolh xanapuxcun palijni, chu laktzokninanín, xahua lakkolun mapaksinanín. ²Xlacán chuná kalhasquinkolh:

—Catlahua litlán, caquincahuaní xatú xpalacata huix unú litanunitanchita c-templo, chu tlakaxtukoniñ huanti stanankoy. ¿Tú ya limapaksín huix kalhiya? Usuchí çtí maxquinítan tama limapaksín?

³Jesús chuná kalhtikolh:

—Tlan naccahuaniyán, huampi pulaná na huí huantu cca kalhasquimputunán, chu huixín caquihuanítit: ⁴¿Tí máxquilh limapaksín Juan Bautista pi tlan naakmununán? ¿Pi hua Dios, usuchí huí çatum chixcú ti máxquilh?

⁵Xlacán ni naj tuncán kalhtinankolh, huata caj xacstucán tzucukolh lalitakalhchihuínankoy, xlakalhasquinkoy, chu xlahuanikoy: “Lapi nahuaniyahu pi hua Dios macámilh, xlá naquincahuaniyán: ‘¿Túhuan chá ni ticanañlanítit?’ ⁶Chí lapi nahuaniyahu pi hua chixcuhuín xlimapaksikonit, xlacán max naqu incaactalamakni putunkoyán, sampi xlacán catzikoy pi Juan Bautista huá

xlakchihuñantlahuán huantu xaxljicana xtalacapastacni Dios.”⁷ Huampi huata xatlán xlacán kalhtjñankolh pi ni xcatziqoy xatj xlimapaksjñit Juan pi naakmununán.⁸ Jesús na chuná huanikolh:

—Pus lapj huixín ni catziyátit huantu ccaikalhasquimán, na ni pala quit cactica_huanín xatj quimaxqujñit limapaksjñ caj xpalacata huantu quit ctlahuay.

Xatakalhchihuñ huanti ñitlan xtapuhuancan scujñin

(Mateo 21:33-44; Marcos 12:1-11)

⁹ Aljstalh Jesús tzucupaj takalhchihuñankoy tachixcuhuítat, chu calixakatliqolh yuma takalhchihuñ: “Maktum xuj çatum chixcú huanti chalh c-xpúcuxtu lhuhua xaljchanat uvas, chu aljstalh xlá a medias rentajmaxquiqolh makapitzjñ cscujñin, sampi xlá álh latamay mákat calacatanu cachiqúñ, chu luhua makas antá xlamachá.¹⁰ Acxni lálchalh quilhtamacú lantlata tzucuy chaqoy uvas, ama puchiná mácalh çatum cscujñi laquimpj naancán squinikocán tj xlijscujmakó cauvasna huantu xlá xlakchán nachipay xatachitni uvas. Huampi xlacán huata caj chipakolh, chu tlan huiljnikolh, caj chunatá macankolh, chu ñitú malenikolh.

¹¹ Chu huanti xpuchina yama tachanán macampá achatum litum cscujñi; xlá na chuná tlahuakolh, calahuá huanikolh, chu na huiljnikolh, chu ñitú malenikolh.¹² Pus yama chixcú juerza macampá xlijkalhatutu cscujñi, huampi ama ñitlan chixcuhuñ huanti antá cscujmakó yama c-xpúcuxtu, snun masipanikolh, lhkan tamacaxtukolh, chu ñitú maxquiqolh huantu xlakminj.

¹³ “Chu huanti xpuchiná yama tachanán xlá chuná lacpuhua: ‘¿Tú chú naclahuay? Huata xatlán nacmacán quinkahuasa huanti luhua cpaxquiy,

chá pala acxni xlacán naucxilhkoy max tzinú nalacapuhuanikoy, chu nakalhakaxmatkoy huantu nahuanikoy.’

¹⁴ Pus malakachachá xkahuasa, huampi yama xmaktakalhnaniñ cauvasna acxni ucxilhkolh, chuná tzúculh lahuanikoy: ‘Hua yumá xkahuasa huanti xpuchiná yuma tachanán, pus huá naakataxtunicán xlipacs huantu quin lanchú lijscujmahu, huata tu natlahuayahu camakñihu laquimpj pacs quin naquincatamakaxtakniyán.’¹⁵ Pus chuná tlahuakolh, tamacaxtukolh c-xquilhapan púcuxtu, chu antá makñikolh.”

Jesús chuná kalhasquinkolh huanti xkaxmatmakó:

—¿Tú chú huixín puhuanátit natlahuanikoy xpuchina púcuxtu ama huanti ñitlan xtapuhuancan scujñin?

¹⁶ Pus luhua xlijcana pi namín, chu namakñikoy pacs yama huanti ni lacuan scujñin, chu huata huá namacamaxquikoy xpúcuxtu amakapitzjñ cscujñin huanti akstjñitum scujkoy.

Makapitzjñ huanti xakataksmakó huantu luhua xuaniputún xtakalhchihuñ, acxni kaxmatkolh chuná tzúculh huanikoy:

—iÑi calacásquilh Dios pala chuná naquixtaxtuy!

¹⁷ Jesús cacs lacaucxilhkolh, chu chuná huanikolh:

—Pus cumu pala huixín ni canajlayátit pi chuná naquixtaxtuy, caquihuanítit: ¿Tú chá chí huaniputún c-xasantujlani Ljalhtahuaka? Sampi lacatum antañi tatzokñit chuná huan:

‘Yama chíhuix huantu tzapsnanjñ lakmakankolh, tipuhuankolh pi ñitü xlakasi, aljstalh huata huá atzinú luhua kálhijh xlakasi sampi antá litzincasnankonit lantlā xlitlanca chiqui.’

¹⁸ Caxaticahuá huanti xtamákuasli, xtahuacachá c-xokspun yuma chíhuix,

lactzu lactzu nahuán; huampi hua
caxatıcahuá tı xactahuı chíhuix,
xtachuná pokxni natlahuay.

¹⁹Yama xanapuxcun palijni, chu
laktzokninanín xchilemputunkoy
Jesús pi xakatakskonıt pi caj huá
xpalacatacán masqui chuná xlá
xlıxakatlıkönıt yama takalhchihuın.
Huampi nitú tlahuanipalakolh chú,
sampi xpecuanikoy lantla xlılhuhua
tachixcuhuıtat, chicá xamaktum
nalaksıtızıkoy.

**Kalhasquincán Jesús lapı tlan
lakaxokönancán impuestos**

(Mateo 22:15-22; Marcos 12:13-17)

²⁰Cumu xlacán ni xmatlanıkonıt,
pus macankolh makapitzın
chixcuhuın huantı luhua lacuan
chixcuhuın xlıtaxtuputunkoy
laquımpı nakalhputzanınikoy, chu
pala tú ni tancs nakalhtınán, chuná
chú nakalhıkoy tı nalıstahuakoy
c-xlacatın gobernador romano. ²¹Acxni
lakchankolh, chuná kalhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, quin ccaztıyahu
pi huix masıyuya huantu luhua xlıcana
akstıtım talacapaıtaacni, chu ni pala
tznıı lıaklhuıhuatnanaı masqui lhuıhua
huantı ni lıucxilhputunkoyán, huata
huix lacasquina xlıpacs tachixcuhuıtat
nalakapaskoy lantla Dios lacasquın
nalatamaıkoy. ²²Pus clacasquinaıhu
lanıchú xquincahuani, ıpı tlan cahuá
lantla clakaxokönanımaıhu xapuxcu
mapaksına romano, usuchı nıtlán?

²³Jesús cátzılh pi caj chunatá
xlıkalhputzamakó, chu chuná
huanıkolh:

—ıXatú xpalacata huatıyá chuná
quılıkalhputzayátıt? ²⁴Caquımasıyunıtıt
okxtum tumın. ıXatı xlacapın kalhıy
yuma tumın? Chu ıxatı xtucuhuını
yuma huantu talhcanıt c-tumın?

Xlacán chuná kalhtınankolh:

—Hua tamaı xlacapın tlanca
mapaksına gobierno romano.

²⁵Jesús huanıpalakolh:

—Pus huata huá camacamaıxquıtıt
gobierno huantu mapaksıy
gobierno; chu na chuna lıtım huá
camacamaıxquıtıt Dios huantu lakchán
namacamaıxquıyátıt.

²⁶Yamaı chıxcuhuın cacs
lacahuankolh, chu nıalhl lalh catıhuá
tı kalhasquınkolh, sampı pacs
huantu xlá xkalhasquıncán Jesús,
luhua tancs huantu xkalhtınán. Chu
lantla xlılhuıhua tachixcuhuıtat caj
xlıpaxuhuakoy huantu xlá xlıxakatlıkoy.

**Kalhasquincán Jesús pala
lakastakuanankoy nının**

(Mateo 22:23-33; Marcos 12:18-27)

²⁷Alıstılh lakchınkolh antanı
xlaya Jesús makapitzın chıxcuhuın
huantı xuanıkoıcán laktzokninanín
(xlacán ni xcanajlakoy pala xlıcanaı
lakastakuanankoy nının calının), chu
chuná huanıkolh:

²⁸—Makalhtahuakaná, huá
Moısés, quıncamaıxaktaknıtın
c-xlımapaksın pi lapı çatım chıxcú
nanıy naakxtakmakán xpuscat, chu
lapı nıtıı kalhıkolh xcamancán, huá
pala huı chú xtııa kahuasa yamaı
chıxcú, xlá tlan natataıhuılay xyastá
puhuanınıı puscat, laquımpı chuná
niucxniı nalakspıtıı xtucuhuınıı xtııá
huantu aya nınıt. ²⁹Pus maktum
xuılakó kalhatıjun lakkahuasán, pacs
lınatılán. Chanıchu huantıı xapuxcu,
tapuchúhualh, huampi ni lımaıkas
nııh, chu akxtakmákalh xpuscat, chu
niı pala çatım kalhıkolh xcamancán.

³⁰Huantıı xlıchıtuy xtııá tataıhuılal
xyastá, na ni maıkas lıtım xlá naı
nıpá, chu na niı pala huá takálhııh
xcamancán. ³¹Xlıkalhatutu xtııá naı
chuná tataıhuılal xyastá, chu lantlaı
xamakapıtızın, pacs chuná tlahuakolh,
chu pacs nııkolh xkalhatıjuncán, chu
niı pala çatım tı luhua takálhııh
xcamancán. ³²Chu niı lımaıkas yamaı

puscat, na ñilh. ³³ Pus chinchu acxni nalakastakuanankoy ñinín calínín, íxatí cahuá luhua xpuscat nahuán, pus pacs xkalhatujuncán xpuscatcán xtlahuakonit yama puscat?

³⁴ Jesús chuná kalhtikolh:

—Huixín catziyátit pi unú catuxáhuat, chixcuhuín, chu lacchaján tapuchuhakoy. ³⁵ Huampi chú huantí Dios lacsackonit laquimpi nakalhikoy ama xasasti latámat huantu niucxni nasputa, acxni nalakastakuanankoy calínín, xlacán ñialh catitapuchuhakolh, chu ñi pala catiánalh tapuchúhuat. ³⁶ Huata xlacán nalatamakoy caxaniñihuaya xtachunata lantla ángeles, sampi xlicana huá xcaman Dios nahuankoy pi huá namalakastakuanikoy calínín. ³⁷ Hua chú caj xpalacata pala nalakastakuanankoy ñinín, pus luhua calacapastáctit pi hasta huá Moisés malúlokli acxni xlá tzokli la tachihuínalh Dios antañi xakxkotayama pukalhtum huátzapu, sampi xlá lichihuínalh Dios pi huá xDios Abraham, xahua xla Isaac, chu xla Jacob, chu xlipacs amakapitzin huantí ñikonittá.

³⁸ Pus antá huaniputín pi Dios limaxtukoy yama chixcuhuín xtachuná lantla xastacná xlamakó masqui aya xñikonittá; pus caj huantu xlá xpalacata, nitú lama pala ñi pacs xastacná.

³⁹ Chanchu chatum saduceo chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, luhua lacatancs huantu huix quilhuámpat.

⁴⁰ Pus ñialh pala tí tlahuánilh takalhputzán.

¿Xatí luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxni namín?

(Mateo 22:41-46; Marcos 12:35-37)

⁴¹ Xlimakua antá xlayakó pacs yama tachixcuhuítat, Jesús kalhasquinkolh: —¿Pa kalhikoy talulóktat tu huankoy mimakalhtahuakanacán acxni huankoy pi Cristo huantí naminán

calakmaxtuyán, mat huá xquilhtzúcut nahuán xamakan rey David? ⁴² Sampi maktum, huatiya David chuná namá títzokli c-Salmos xpalacata Cristo:

‘Quimpuchina Dios chuná huánilh chatum litum ti na Quimpuchiná: Catahuila c-quimpaxtún laquimpi naquintamapaksinana,

⁴³ hasta acxni nactimakatlajakoy xlipacs huantí sitzinikoyán laquimpi limacxtum nalakachixcuhikoyán.’

⁴⁴ ¿Pus lantla chú tlan napuhuanátit pi huantí namín Cristo, xquilhtzúcut nahuán rey David acxni huatiya David xcañinaniy, xlimapacuhuy Quimpuchiná?

Jesús luhua huantu liyahuakoy xcatzinanin xlimapaksin Dios

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54)

⁴⁵ Chanchu xkaxmatnimakó tachixcuhuítat, chuná huanikolh xlimakalhtahuáket: ⁴⁶ “Luhua cuiñtaj catlahuátit ñi chuná huixín natzaksayátit la licatziikoy laktzokñinanín. Xlacán luhua lakatikoy lhakakoy chalhmañ clhakacén, chu na lacasquinkoy pi luhua nacañinanicán c-tlancatí acxni xakatlipaxtokkocán. Na acxni anko c-mimpukalhtahuakacán tzucukoy lacsackoy xalacuan putáhuilh, chu huantu calacán huilakó, na lacasquinkoy pi pulh huá namáhuikocán c-pumacatani.

⁴⁷ Chu huantí ñimakankocanit lacchaján akskahuimakhitkoy xhiccán, chu laquimpi nití mat nacatziy lantla xtayatecán, caj maclhcatlahuakoy laclhmañ xoracioncán. Huampi ñi pala tzinú catziikoy pi huá xlacán ti tlak lihuacá nalipatikoy xtakastacyahuan Dios.”

Xlimosna tu mastay chatum limaxkan puhuanini puscat

(Marcos 12:41-44)

21 Maktum acxni Jesús xucxilhma lantla matamacunánin

xmujumakó luhua lhuhuaṭna
xtumincán antani huilakó xpumujucan
ofrenda c-tlanca templo c-Jerusalén.

²Caj lipuntzú na chilh chatum
limaxkan puhuanini puscat, xlá na
mújulh okxtuy tumín xla cobre, nitú
xtápalh xuanit. ³Jesús chuná huanikolh
xlimakalhtahuák:

—Xlicana ccahuaniyán pi c-xlacatín
Dios, yuma koxuta limaxkan puscat,
atzinu tlak lhuhua mujunít xtumín,
ni xahua amakapitzín huanti luhua
lhuhua mujukonít. ⁴Sampi makapitzín
hua mastamakó xofrendacán huantu
aya xakataxtunikonít, pus huata xlá
huá xpalacata xtalimáxkat mastanít
ama actzu tumín huantu xtilihuáyalh
laquimpi tlan nalatamay.

**Jesús lichihuínán lantla
nalactilhmikocán ama lilakatit
xtemplojcan judíos c-Jerusalén**

(Mateo 24:1-2; Marcos 13:1-2)

⁵Maktum yama xlimakalhtahuakat
Jesús lichihuínamakó tlanca
templo lantla lacsuan chíhuix
xtalícaxtlahuanit, chu laklilakatit
tataquín tu xlicaxyahuacanít. Huampi
huata Jesús chuná huanikolh:

⁶—Xlipacs yuma laklilakatit chíhuix,
chu tlanca pátzaps huantu huixín
ucxilhpátit, aya talacatzuhuima
quilhtamacú acxni nalakpaklhmicán,
chu nialh pala aktum chíhuix
catitahuí antani xuilicanit, sampi pacs
namalaksputcán.

**Lantla luhua naquitaxtuy acxni aya
nasputcán**

(Mateo 24:3-28; Marcos 13:3-23)

⁷Huata xlacán chuná kalhasquincolh:
—Makalhtahuakaná, ñí
lihuaya luhua nakantaxtuy
huantu quincahuanipát lanchú?
¿Tú xalíucxilhtit luhua natsiyuy
laquimpi nacatzicán pi aya kantaxtuma
mintachihuín?

⁸Jesús chuná kalhtikolh: “Huixín
xlicana luhua skálalh calatapátit,
chu nití nacaxskahuiyán,
sampi luhua lhuhua naminkoy
huanti naaxskahuinankoy, chu
xtachuná la quit nalítaxtuputunkoy,
chu nahuankoy: ‘Quit huanti
nacalakmaxtuyán’, usuchí nahuankoy:
‘Lanchú aya lakchanit quilhtamacú
lantla nasputcán.’ Huampi huixín
ni nalipahuankoyátit. ⁹Chu acxni
huixín nacatziyátit pi canihuá lama
latalatlahu, chu lantla lamaknimakó
tachixcuhuítat, huixín ni capecuántit,
sampi ni naj acxni catisputca.”

¹⁰Jesús chuná huanipalakolh:
“Huanti huilakó c-aktum tlanca
cachiquín natalamaknikoy huanti
huilakó atanuj cachiquín, chu lantla
xlihuhua cachiquínín nalasitzinikoy,
chu nalalacataquikoy, natlahuakoy
guerra. ¹¹Unú catiyatna luhua
lactalhuhua antani natachiquiy tíyat,
chu nalaktzankanán, chu lacaxtum
nalay tatzincstat, tipalhuhua tajátat,
chu pucsnú huantu namín. Chinchu
c-akapún catuhuá tu laclipeca, chu tu
makaklhanán natsiyuy, chu na lhuhua
huantu ni pala tzinú licanajlaputu
natsiyuy.

¹²“Huampi acxni ni atítaxtuy
huantu lanchú ccahuanimán;
huixín nacaputzastalacanátit,
chu nacachipacanátit, antá
nacamakalhapalicanátit
c-xputamakstoknican judíos,
nacatamacanucanátit c-pulachin, chu
caj quimpalacata nacalipincanátit
c-xlacatincan mapaksinán. ¹³Pus
chuná chu huixín nalikalhiyátit
quilhtamacú laquimpi tlan
naquilchihuínanátit pi xlicana
quilipahuanátit. ¹⁴Xahuachí huixín
ni caalítakatzankátit xpalacata lantla
nakalhtinanátit, nalítakalhmaktayátit
acxni nacamakalhapalicanátit.

¹⁵Sampi quit ti naccamaxquiyán

talacapaſtacni laquĩmpi huantu huixín nachihuinanátit nĩtĩ lay caticakalhtipaxtokni, usuchĩ nacatālahuaniyán. ¹⁶Makapitzĩn la huixín huantĩ quilipahuanátit nacalĩakskahuinancanátit, hasta maſqui mintlatcán nacamacamastayán, usuchĩ huantĩ mintalacán, usu huantĩ milinatālcán, usu miamigo; chu huĩ makapitzĩn huixín tĩ nacamaknicanátit.

¹⁷Xlipacs tachixcuhuĩtat

nacacajnikoyán caj quimpalacata.

¹⁸Huampĩ nĩ calĩpuhuántit, sampĩ Dios pacs catziy huantu akspulayátit, chu nĩ pala kantum miacchixitcán huantu yá c-miakxekacán catitzánkālħ pala xlá nĩ nalacasquín. ¹⁹Pus acxnĩ yamā quilhtamacú, akstĩtum calĩpuhuántit Dios laquĩmpi chuná tlan namalaktaxtiyátit milĩstacnacán.

²⁰“Acxnĩ naucxilhátit pi luhua lħuhua tropa stilihuilĩkonĩt nahuán Jerusalén, pus luhua lacatancs chũ cacatziĩt pi acxnĩ namasputucán. ²¹Pus huá chũ tĩ huilakolħ nahuán c-xatiyat Judea, catzalakolħ, chu caankolħ cakastĩnĩn. Huantĩ huilakó nahuán c-xacachiquĩn Jerusalén, huata xatlán cataxtukolħ, chu mákat caankolħ, chu huantĩ scuĩmakó nahuán c-xpũcuxtu, xatlán niālħ cataspitkolħ c-xchiccán.

²²Sampĩ acxnĩ yamā quilhtamacú Dios namapatĩnikoy tachixcuhuĩtat laquĩmpi naxokonankoy xlipacs huantu nĩtlán tlahuakonĩt, chu na acxnĩ nakantaxtuy xtachihuĩn Dios huantu tatzoktahuilanĩt c-Likalhtahuaka caj huantu xpālacata Jerusalén.

²³iKoxutanĩn lacchaján huantĩ acxnĩ yamā quilhtamacú tatatlakoy nahuán, usuchĩ matziquĩnankoy nahuán! Sampĩ acxnĩ xĩçana naanán lħuhua tapatĩn unũ c-mintiyatcán, chu acxnĩ lħuhua tu namapatĩnicán huantĩ huilakó unũ c-xacachiquĩn Jerusalén. ²⁴Lħuhua xala unũ tachixcuhuĩtat nalĩmaknicocán espada, chu makapitzĩn nachipakocán,

chu tachĩn nalenkocán canihua alacatanuj cachiquĩn. Yamā chixcuhuĩn alacatanuj xalanĩn huantĩ nĩ judíos, chu nĩ çanjalanikoy Dios nalĩkamanankoy xacachiquĩn Jerusalén hasta acxnĩ pacs nakantaxtukoy lantla lħçahuilĩnĩt Dios napatĩnankoy.

Jesús lichihuĩnán lantla namimpalay amaktum çatuxáhuat

(Mateo 24:29-35, 42-44; Marcos 13:24-37)

²⁵“Yamā quilhtamacú acxnĩ nacmimpalay, catũhuá natasiyuy c-chichinĩ huantu niucxnĩ tasiyuniĩt, chu c-papá, xahua c-stacu; chu xliputum tachixcuhuĩtat huantĩ huilakó c-xlicatlanca çatuxáhuat naaklituanankoy, chu napecuankoy, sampĩ c-takayahuaná lipecua lantla natzucuy macasanán, chu lantla tanakamín. ²⁶Lħuhua caj lantla xtapecuacán nalakahuitikoy acxnĩ nacatzĩkoy pi lħuhua tapatĩn namín çatiyatna, pus hasta xlipacs huantu huĩ c-akapũn lacuilħa nalay. ²⁷Acxnĩcú chũ natasiyuy lantla quit, Xatalacsacni Chixcũ, çactamaçhi nahuán c-akapũn c-xlacni aktum puclħni, chu na çĩĩmĩmaj nahuán xlipacs quilĩmakatlihuaka, chu tlanca xkakánat. ²⁸Acxnĩ chuná natzucuy kantaxtuy huantu cçahuanimán, huixín nĩ calĩpuhuántit, huata calamaakpuhuantĩnĩt, chu lipaxuhua catalacayahuatit, sampĩ acxnĩtiyá lakçanĩt nahuán quilhtamacú lantla nacminán çatĩyayán laquĩmpi naccalakmaxtuyán.”

Acxnĩ akaskatán quihui, aya talacatzuhujma çalħçacni.

(Mateo 24:32-35; Marcos 13:28-31)

²⁹Jesús lĩtakalħchihuĩnampalakolħ aktum talacapaſtacni, chu chuná huanikolħ: “Pus caj luhua caucxilħkótĩ lantla catuyahua quihui. ³⁰Acxnĩ ucxilhátit akayuja makapitzĩn quihui,

chü tzucuy akaskatampalay, huixín catziyátit pī aya talacatzuhuíma quilhtamacú lantla natzucuy lhacnán.

³¹ Pus nā chuna lītum acxnī chuná huixín naucxilhátit pī kantaxtumaj nahuán huantū lanchú ccahuanimán, pus cacatzítit pī aya lakchanít quilhtamacú lantla Dios laclhcahuilīnīt nacalakmāxtuyán.

³² “Nā luhua xliçana ccahuaniyán pī makapitzín huantū lanchú lamakó, nī anīkoy catihuankolh acxnī natzucuy kantaxtuy huantū lanchú ccahuanimán.

³³ Pacs huantū anán c-akapún, chü c-tiyat tlan nalaksputkoy; huampi hua quintachuín, nī chunatá catitamakáxtaklī pala nī nakantaxtuy.

³⁴ “Luhua xliçana cuíntaj catlahuátit minquilhtamacuján, nītú tilimakaxtakátit minacucán pī hua nacamakatlajayán huantū xalaclixcajnīt tapuhuán, nī caj naakkottapayátit, xahuachí nī çata catuhú calakattít huantū unú xala çatiyatna, huata skálalh calatapátit laquĩmpī acxnī quit nacmimpalay, nītú nacalakchinán acxnī nī licatzihuilátit. ³⁵ Sampi nītlán pala chuná nacaquixtunian yama quilhtamacú la akspulay tantum takalhín acxnī tahuacayachá c-aktum liaksiyún, acxnī catziy, aya patínit, pus nā chuná c-xliçatlanca çatuxáhuat nī licatzihuilakolh nahuán tachixcuhuítat acxnī nalakchán yama quilhtamacú lantla quit nacmimpalay. ³⁶ Chí huampi skálalh catahuilátit; ankalhín nasquiniyátit Dios c-mioracioncán pī nacamaxquiyán lītlīhuakā laquĩmpī tlan namacalayátit tlanca tapatín huantū namín, xahuachí nī anán tū nacamakstuntlahuayán tū nītlán tlahuayátit acxnī quit nacmimpalay.”

³⁷ Jesús ankalhín acxnī çacuhuiní cxakatlikoy tachixcuhuítat, chü çatzisnī xan laktuncuhuy c-kastín huantū huanicán monte de los Olivos. ³⁸ Nā çhalī çhalī sokcú tzisa

xchinkoy c-tlanca templo laquĩmpī nakaxmatnikoy xtachihuín.

Lilacchihuñancán lantla tlan nachipacán Jesús

(Mateo 26:1-5, 14-16; Marcos 14:1-2, 10-11; Juan 11:45-53)

22 Aya xtalacatzuhuíma quilhtamacú lantla nalakchán xapaçua takspuntzalín, acxnī xliputum judíos xuakoy caxtalanchū huantū nītú kalhiy līmāxcutín levadura.

² Yama xanapuxcun palijni, xahua laktzokninanín aya xputzamakó lantla namaknikoy Jesús. Huampi cumu luhua lhūhua tī xlipahuankoy, xlacán xpeçuanikoy pala nasitzinikoy.

³ Huampi akskahuiní tánulh c-xtalacapastacni Judas Iscariote; hua yuma Judas nā xtatapaksikoy xliikalhacutuy xliimakalhtahuakat Jesús. ⁴ Xlā lacapala álh xakatlikoy xanapuxcun palijni, chü huantū xmapaksinankoy c-tlanca templo, laquĩmpī natañaccaxlakoy, chü namacamaxquikoy Jesús. ⁵ Acxnī xlacán catzihkolh huantū xmalacnūnimakoca, luhua lipaxuhualkolh, chü tatlahuakolh tachihuín namaxquikoy tumín.

⁶ Judas nā tlan tláhuah, chü tzúculh putzay lantla tlan namacamaxquikoy Jesús, huampi acxnī nī nacatzikoy tachixcuhuítat.

Jesús ahuatya tahuayankoy xliimakalhtahuakat

(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-25; Juan 13:21-30; 1 Co 11:23-26)

⁷ Acxnī lākchālhl quilhtamacú c-xapaçua takspuntzalín, acxnī putum judíos xuakoy caxtalanchū huantū nītú tatlahuacanīt levadura, chü nā acxnī xmakniqocán xalactzu borrego huantū nahuacán, laquĩmpī chuná nalīlakachixcuhūñancán yama c-paçuā. ⁸ Pus Jesús malakachakolh Pedro, chü Juan, huanikolh:

—Lacapala capimpítit, caquicaxtlahuátit quilihuacán huantu nahuayahu lanchú catzísni c-xapascua takspuntzalín.

⁹—¿Ní lacasquina nacanahua caxtlahuayahu? —kalhtinankolh xlacán.

¹⁰Jesús chuná kalhtikolh:

—Acxni huixín nachipínátit cachiqún, naucxilhátit chatum chixcú cucalema patum stun chuchut. Huixín castalanítit hasta c-chiqui antani xlá natanuyachá,

¹¹chú chuná nahuaniyátit xpuchina chiqui: ‘Huan Quimpuchinacán: ¿Ní huí yama pulactum chiqui antani nactahuayankoy quilimakalhtahuákat uma catzísni c-xapascua takspuntzalín?’

¹²Chú antá nacamasiyunicanátit pulactum chiqui tzinú tlak calaktlanca c-xliquilhmactuy chiqui, antá aya lihuana maçaquicanit; pus antá cacaxtlahuátit quilihuacán.

¹³Xlacán lacapala ankolh, chú xlicana chuná manoklhukolh xtachuná lantla Jesús xuanikonit, chú antá caxtlahuakolh lihuat huantu huacán acxni xapascua takspuntzalín.

¹⁴Çakotanún acxni áchahh hora, Jesús chú xapóstoles putum çhankolh; chú acxni tahuilakolh c-mesa ¹⁵Jesús chuná huanikolh:

—Maklhuhuatá cpuhuanit pi putum lacxtum naccatahuayanán acxni yuma xapascua takspuntzalín xlimakua ni çaniy. ¹⁶Sampi xlicana lacatancs cçahuaniyán pi nialh maktum chuná cactihuáyah hasta acxni pacs kantaxtukonit nahuán huantu huaniputún c-xtapaksit Dios.

¹⁷Alistalh tíyahl patum vaso xchuchut uva, paxcatatzínih Dios, xlihuat, chú chuná huanikolh:

—Cahuapítit yumá acatzunín, chú milipaescán calitakatzítit. ¹⁸Sampi xlicana cçahuaniyán pi nialh cactilikótnal xchuchut uva hasta acxni nalakchán quilhtamacú acxni nilihuaya

Dios huilínit nahuán xtapaksit c-xlicatlanca.

¹⁹Alistalh tíyahl caxtalancho, paxcatatzínih Dios, chú lakchákalh, maxquikolh xlimakalhtahuákat, chú chuná huanikolh:

—Hua yuma caxtalancho litaxtuy quintiyatlihua huantu cmacamastay caj mimpalacatacán laquimpí chuná tlan naccalakmaxtuyán. Chuná huixín catlahuapítit huantu lanchiyú ctlahuama laquimpí ankalhiná naquililacapastacátit.

²⁰Chú na chuná tlahuapá acxni pi xuayankonitá, tíyahl yama pukotnu huantu xpútajuma xchuchut uva, chú chuná huanikolh:

—Hua yuma xchuchut uva, ankalhin nacamalacapastacayán pi Dios çatatlhuanitán aktum xasasti talaccaxlán lantla nalakmaxtukoy tachixcuhiútat, sampi yama quinkalhní huantu nastajtamakán, caj mimpalacatacán luhua namaluloka pi xlicana. ²¹Huampi lacatancs cacatzítit pi yama chixcú huanti naquimacamastay, lanchú laxtum macahuácaj quintaui c-mesa. ²²Sampi quit nacniy chuná lantla Dios lahlçahuilínit quimpalacata, huampi koxutá yama chixcú huanti naquimacamastay.

²³Yama xlimakalhtahuákat tzúculh lakalhasquinkoy xacstucán, chú chuná xlahuanikoy:

—¿Xatí cahuá namacamastay?

Xlimakalhtahuákat liaklhuuatnankoy xatí atzinú tlak talipahu

²⁴Alistalh xlacán tzúculh lañakslokoy caj xpalacata xatí atzinú tlak talipahu nalitaxtuy, chú namapaksikoy amakapitzín. ²⁵Jesús xkaxmatma xtachihuincán, chú chuná huanikolh: “Huixín catziyátit pi c-xlakstipancán ti ni lipahuankoy Dios, lactlanca xreyescán tlanca

catzínkoy huantí mapaksikoy, chu huantí puxcunkoy, masqui xalikamán tlahuakoy huantí mapaksikoy, xlacán lītuxtuputunkoy lampala luhua lacuan cristianos huantí xlicana tlahuakoy lītlan. ²⁶Huampí huixín huantí quilipahuanátit, nī chuná caticaquītuxtunín, sampí huantí tlak lená quilhtamacu, chu atzínū talipahuá makcatzicán huata xatlán xtachuná calitáxtulh tī tatlajiyú; chu huantí luhua mapaksínán huata xlá xtachuná cahú lantla chatum caj scujni.

²⁷Nā chuná lantla huixín catziyátit pi yama huantí talipahu chixú, acxni tahuilay c-mesa laquimpí nahuayán, luhua xtasacua antá yakó laquimpí namujunikoy xlihuat, chu naliscujkoy. Huampí huata tū quit quimpalacata, nī chuná quitaxtuma, sampí quit clama c-milakstipancán lantla huantí xlicana caliscujmán.

²⁸“Pacs huantu quit quiakspulama, chu huantu clīlipuhuan, huixín ankahlín quintalapulayátit, chu nā quintapatipátit. ²⁹Huá xpalacata ccalihuanianán, xtachuná lantla Quintlat quimáxquiy quintapáksit laquimpí naclīmapaksikoy xlaskatán, pus nā chuná naccamaxquiyán mintapáksit huantu nalīmapaksinanátit, ³⁰laquimpí antá lacxtum naquincatanianátit, naquintapaxuhuyátit c-quimpumapaksín, chu laquimpí nā natahuilayátit chatunu c-mimpumapaksincán antani namakmapaksiyátit yama pulaccutuy xquilhtzucut Israel.”

Jesús lichihuínán pi Pedro nahuán pi nī lakapasa

(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Juan 13:36-38)

³¹Alistalh quimpuchinacan Jesús chuná huánilh Pedro:

—Simón, huix luhua cakáxpattí huantu cuanimán, sampí akskahuiní

aya maxquicanit quilhtamacú laquimpí chú nalīucxilhán c-milatámat lapī cana quilipahuana, chu tlan nacalactincán milipascán xtachuná la tlahuacán trigo acxni lacsacmakanicán palhma tū kalhiy laquimpí xlakstu trigo natamakaxtaka. ³²Huampí quit cpalacasquinitán c-quioración laquimpí yama mintacanajlacán huantu quinkalhīniyátit niucxni natatlajiy, chinchū acxni huix aya laktaxtuninítatá nahuán huantu xliaktzankatayápat, pus chú huata camaktayakó amakapitzin mintacajlanín acxni xlacán nā natoklhkocán c-xlatamatcán xtachuná lantla huix toklhcanitátá nahuán.

³³Simón chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, quit luhua aktum ccatziy, masqui lacxtum caquintalipinca c-pulachin, chu masqui lacxtum quintamaknica.

³⁴Jesús chuná kálhtilh:

—Pedro, huata luhua lacatancs cuaniputunán, lanchú acxni nī atasay nahuán puyū huix aya huanitátá nahuán xlimaktutu pi nī quilakapasa acxni nakalhasquincana.

Talacatzuhuy quilhtamacú acxni Jesús napatinán

³⁵Jesús chuná kalhasquinkolh xlimakalhtahuakát:

—Acxni yama quilhtamacú cticamalakachán lichatiyún, nā nī ccamalenín xpumujucan mintumincán, chu nī pala huá mimpuxtokocán, chu nī pala huá mintatuhuanuncán, çpi huí tu ticaquitzankanín?

—Nítú quincatzankaninítán — kalhtinankolh xlacán.

³⁶—Puschí ccahuaniyan lanchú, pi huantí kalhiy xpumujucan xtumín calelh, chu huantí kalhiy xpúxtoko, pus huata nā calelh; chu huantí nítú kalhiy xcuchilū, catamáhualh, hasta masqui luhua xlasquinca castalh xtamaknu

laquimp̄i chuná nakalhiy tum̄in, chu natamaḥuay huant̄u tzankanima.

³⁷ Sampi lacatancs ccahuaniyán pi lanchiyú nakantaxtuy c-quilatámat huant̄u tatzoktahuilanit̄ c-Likalhtahuaka antani chuná huan: ‘Chuná l̄imaxtuca xtachuná la chaṭum maknina chixcú, chu xlitamaklhtúm̄it.’ Pus chuná pacs nakantaxtuy huant̄u tatzoktahuilanit̄ c-xtachihuin Dios caj quimpalacata.

³⁸ Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Quimpuchinacán, uhuí kantuy cuchilu.

Huata xlá kalhtikolh:

—Aya tlan, calahuantama.

Jesús tlahuay oración c-aktum caquiuhin huanicán Getemani

(Mateo 26:36-46; Marcos 14:32-42)

³⁹ Aljstalh Jesús táxtulh

c-xacachiquin Jerusalén, chu antá álh c-monte de los Olivos lantla maklhuhuatá chuná xlá xlišmanin̄it, chu na stalanikolh xlimakalhtahuak̄at.

⁴⁰ Acxni antá chañkolh, chuná huanikolh:

—Clacasquín pi chú pacs natlahuaniyátit oración Dios, chu casquin̄it pi n̄i natatlajiyátit acxni camakatlajaputunán n̄itlan tapuhuán.

⁴¹ Jesús aya titapanunikolh, tzinú álh tlak lakamákat, chu antá tatzokóstalh laquimp̄i natlahuaniy oración Dios. ⁴² Chuná kalhtahuakánilh, huánilh: “Tlati Dios, lap̄i huix chuná lacasquina, pus huata catlaha l̄itlan caquimapanuni yuma tapat̄in huant̄u quit naquiakspulay. Huamp̄i n̄i huá calalh quintalacasquín, huata xatlán huá cakantáxtulh mintalacasquín.”

⁴³ Chu acxnitiyá titasiyúnilh chaṭum ángel xala c-akapún laquimp̄i namatlihuaklha. ⁴⁴ Chu acxni luhua lipecua lantla xlipuhuama atzinú tlak l̄itlihuaka xtlahuaniy oración Dios; hasta tzúculh xunuy, chu cxúnut tu

stajtamákalh la xkalhni chaklh chaklh xtactama hasta catiyatna.

⁴⁵ Acxni chuná tlahuanikolh oración Dios, táyalh, chu lakankolh xlimakalhtahuak̄at, pus pacs xalhtatán manoklhukolh sampi luhua xmakatlajakonit̄ xtalipuhuancán.

⁴⁶ Puschí huanikolh:

—¿Túhuan luhua lhtatapátit? Lacapala cataquítit, chu makcatzi catlahuanítit oración Dios laquimp̄i n̄i natatlajiyátit acxni nacamakatlajaputunán n̄itlan talacapastacni.

Tachin leñcán Jesús

(Mateo 26:47-56; Marcos

14:43-50; Juan 18:2-11)

⁴⁷ Chunacú xchihuinama Jesús acxni putum táchilh l̄ihua tachixcuhiútat. Huá xpulanit̄ilhakoy Judas huant̄i na xtatapaksikoy xlikalhacutuycan xlimakalhtahuak̄at Jesús. Xlá laktalacatzúhuilh laquimp̄i naxakatliy, chu tlan nalacatzuca. ⁴⁸ Acxni chuná tlahuakolh, Jesús huánilh:

—Judas, ¿caj lantla huix quilacátzucti, huá chuná quilimacamastápat quit, Xatalacsacni Chixcú?

⁴⁹ Chu huant̄i antá putum xtayakó Jesús, acxni xlacán ucxilhkolh huant̄u xlama, chuná huanikolh:

—Quimpuchinacán, ¿lá huix huana, pá climasipaninanahu quispadacán?

⁵⁰ Judas n̄i xakalhtinán acxni chaṭum xlimakalhtahuak̄at Jesús, lacapala xtat máxtulh cspada, chu caact̄inilh xtakan chaṭum xcscujni xapuxcu pal̄i.

⁵¹ Huamp̄i Jesús huánilh:

—Caj antá catamakaxtáktit, niñalh tú catlahuátit.

Chan̄chu xlá xamánilh xtakan yama cscujnican pal̄ijni, chu maakapácsalh.

⁵² Aljstalh Jesús cacs lacaucxilhkolh yama xanapuxcun pal̄ijni, chu mayulhnu huant̄i xmaktakalhnankoy c-tlanca templo, xahuá lakkolutzinni

mapaksinanín huantí xminikonít chipakoy, chü chuná huanikolh:
—¿Pí chatum tlanca makkalhana chixcú quit, lantla litanátit spada huantu naquilichipayátit xtachuná la chatum kalhaná? ⁵³ Acxni quit xacatalamán chalí chalí c-tlanca templo, huixín nī pala maktum xquinchipátit, huampí hua chú hua huixín çalakchanán tū natlahuayátit, sampí catzisiní camaktayayán.

Pedro huan pī nī lakapasa Jesús

(Mateo 26:57-58, 69-75; Marcos 14:53-54, 66-72; Juan 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Chanchü chipaca Jesús, tachín lenca antá c-xchic xapuxcu palí, chü Pedro cstalaniñihay tzinú tlak lakamákat.

⁵⁵ Acxni antá chankolh c-puchiñuín, antá malhcuyuca c-xtanquilhtín chiqui, chü pacs policías tahuilakolh c-xlikalhtlanca ama lhúyat, chü na antá maktahui Pedro. ⁵⁶ Caj puntzú aya milh chatum tzumat maksquití, acxni xlá úcxilhli pī antá xmaklahuī antañi xmalhcuyucanít, cacs lacaúcxilhli puntzú, chü chuná huanikolh amakapitzín:

—Huá chicá yuma chixcú na xtalatlahuán Jesús.

⁵⁷ Huata Pedro nī kalhtasiyunikolh, chü chuná huánilh:

—Puscat, quit lacatancs cuaniyán pī nī pala tzinú clakapasa huantí huix huanípat.

⁵⁸ Caj tzinú chú alistalh, tiucxilhpá achatum, chü na lakápasli, chuná huánilh:

—Xlicana cuan huix na xtalapulaya yama chixcu Jesús.

Huampí Pedro huánilh:

—Huix aktzankañita, sampí nī quit xlá tamá.

⁵⁹ Cajcu max aktum hora xlatatzalanít, acxni xmalulokmapá achatum, xquilhuama:

—Luhua xlicana pī na xahua yuma chixcú, na lacxtum xtalapulay Jesús,

pus tuncán talakapasa, sampí xlá na xtachuná chihuínán lantla tī xala c-Galilea.

⁶⁰ Chanchü Pedro tuncán kálhtilh:

—Huampí xlicana cuaniyán pī nī pala tzinú ccatziy huantu lichihuínampat.

Acxnitiya amá, acxni Pedro xchihuínamajcú, tásalh tantum puyú.

⁶¹ Chanchü Quimpuchinacán tī masqui xtanuma c-chiqui, laktalakáspitli antañi xyá, chü lantla xlikamakát lacúcxilhli Pedro, chü huata xlá lacapástacli huantu xlá xuaninít: “Acxni nī atasay nahuán puyú, huix aya huaninítatá nahuán maktutu pī nī quilakapasa.” ⁶² Pedro lacapala táxtulh c-quiltín, chü caj çalípuhuana antá tzúculh tasay.

Likamanancán Jesús

(Mateo 26:67-68; Marcos 14:65)

⁶³ Huá chú chixcuhuín huantí xmaktakalhmaqó Jesús tzúculh likamanankoy, chü tlan huilínikolh.

⁶⁴ Llakachikolh mactum lhákat, chü tzúculh lakasnokkoy c-xlacán, chü chuná xuanikoy:

—Cahuanti tī huilínín.

⁶⁵ Chü lhuhua catuhua huantu xuanikoy caj lantla xlikalkhamanankoy.

Xanapuxcun judíos makalhapalikoy Jesús

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Juan 18:19-24)

⁶⁶ Acxni chü tituncúhuilh, pacs tamakstokkolh xalakkolun mapaksinanín, chü xanapuxcun palijni, xahua laktzokninanín, c-xpumapaksincán; antá chú lenca Jesús c-xlatatincán, chü xlacán chuná kalhasquinkolh:

⁶⁷ —Caquincahuani, çpī xlicana huix yama Cristo huantí quin judíos kalhkalhijmahu namín quincalakmaxtuyán?

Xlá chuná kalhtikolh:

—Huá lapí naccahuaniyán pī xlicana, huixín nī caticanajlátit.

68 Chu ña lapí quit naccatlahuaníyán aktum takalhasquinín huantu quit xaclítamaktáyalh, huixín ñi caquintikalhtítit, chu ñi pala caquintimakaxtáktit. **69** Huampi aya talacatzuhujma quilhtamacú acxni quit, Xatalacsacni Chixcú, cuilachá nahuán c-xpaxtun Quintlatican Dios, huanti tlanca xlacatzúcut, laquimpí lacxtum nactamapaksnán.

70 Chanchu xlipacsán, chuná kalhasquinikolh:

—Acxni chuná huana, çpi hua lihuamputuna pi xlicana huix xCam Dios?

—Xlicana quit xCam Dios chuná lantla huixín quilhuampátit —kalhtikolh Jesús.

71 Xlacán chuná huankolh:

—¿Tú taji tilacasquinahu maluloknanín, sampi chú quin man kalhakaxmatnitahu lantla likalhakamananit Dios?

Jesús lichancán c-xlacatín Pilato

(Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Juan 18:28-38)

23 Alistal putum pacs tayakolh, chu lenkolh Jesús c-xlacatín mapaksina Pilato. **2** Acxni antá chankolh, catuhua tzucukolh listahuakoy, chu chuná xuankoy:

—Quin cmanoklhunitahu yuma chixcú acxni xlá xmalakaspityahuamakó tachixcuhúitat, xlá huan pi mat nitlán lantla claxaxokonanimahu gobierno xala c-Roma, xahuachí huampalay pi mat huá malaktaxtiná, huá litaxtuputún yama rey huanti namín quincamapaksiyán quin judíos.

3 Chanchu Pilato chuná kalhásquilh:

—¿Pi xlicana chuná lantla huankoy pi huix xreycan judíos litaxtuputuna?

—Xlicana tlan lapí chuná cahuá lantla huix huana —kálhtilh Jesús.

4 Pilato huanikolh xanapuxcun palijni, chu xlipacs tachixcuhúitat huanti antá xyakó:

—Quit nitú ctaksniy xtalakalhín huantu nacliyahuay yuma chixcú.

5 Pus huata xlacán atzinú luhua palha tzucukolh quilhanikoy:

—Huampi tama chixcú quilhcaxyahukoy tachixcuhúitat caj xpalacata huantu xlá liakchihuinanimakó, chunatá lantla timatzuquichá c-Galilea, chu aya chiní unú.

Jesús lichancán c-xlacatín Herodes

6 Acxni Pilato káxmatli huantu xlacán xquilhuamakó, kalhasquinínalh lapí xlicana Jesús xala c-Galilea xuanit.

7 Chanchu acxni huanicá pi xlicana Jesús xala c-Galilea xuanit, huata xlá huá malakachánilh rey Herodes laquimpi huata huá namakalhapaliy, sampi hua xlá xuj ligobernador c-Galilea, huampi acxni yama quilhtamacú xlá xminit paxialhnán c-Jerusalén. **8** Yama rey Herodes aya xkaxmatnit lantla xlichihuinancán xtascujut Jesús, chu acxni chú úxilhli, luhua paxúhualh sampi xlá xlacasquin pi antá c-xlacatín natlahuay aktum tlanca licacni tascújut. **9** Catuhua huantu xlá kalhásquilh, huampi Jesús nitú kálhtilh. **10** Chu ña antá xuilakó xanapuxcun palijni, chu laktzokninanín huanti çata catuhua xliamalacapumakó. **11** Chinchu yama Herodes tzúculh sitziniy, xahuá xliputum xtopa huanti ña tzucukolh likalhakamanankoy; chu lantla likamanankolh malhakakolh mactum xatlan lhakat xtachuná la xla rey; chu alistalh Herodes malakachanipá Pilato. **12** Puschí huatiyá yama quilhtamacú rey Herodes, chu gobernador Pilato luhua xlicana amigos latlahuapalakolh sampi xalipulana luhua xlamakasitziy, chu ñi xlaucxilhpútún.

Lilhacán Jesús pi namaknicán

(Mateo 27:15-26; Marcos 15:6-15; Juan 18:39-19:16)

13 Chanchu Pilato, tasanikolh, mamakstokkolh xanapuxcun palijni,

chü huantı xmapaksıkoj judíos, chü tachixcuhuítat xala çachiquín. ¹⁴Chuná huanıkołh:

—Huixín quiliminınitántit yuma chıxcú, sampı huanátit pı malakaspıyahıkoj tachixcuhuítat; huampı quit aya ckalhputzananıt c-milacatıncán, chü nitú cmaklhıksnıt talakalhın lantla tu huixın listahuayátit.

¹⁵Pus na chuná Herodes, na nitú táksnıh xtalakalhın huantu nalıyahı, pus huá quıncalımalakachanıpalán. Pus antá chü lacatancs lıtasiyuy pı yuma chıxcú nitú tlahuanıt huantu nitlın, chü huantu minıniy naclımamaknıınán. ¹⁶Chı huampı tu naclıhuay nacmapatıniy tzinú, chü acxni nakasnokkoçán, nacmakxtaka.

¹⁷⁻¹⁸Huampı acxni xlacán kaxmatkołh pı namakxtaka Jesús xlıpacscán quilhxtum ankoy tzucukołh quilhanıkoj, huankoy:

—ıTama chıxcú, camakni! iHuata xatlán caquıncamakxtakni Barrabás!

Pus acxni makatunu xlay xpascuajcan judíos xla takspuntzalın, gobernador Pilato, anklhın çata çata xmakxtaknikoy tachixcuhuítat çatım tachın, sampı xlacán luhua chuná csquınikoy. ¹⁹Yama Barrabás, xlá xtamacanıcanıt c-pulachın sampı huá xlá xlacataquınanı, chü na maknına xuanıt. ²⁰Pilato juerza xmakxtakputún Jesús, chü xakatlıpalakolh amaktum tachixcuhuítat. ²¹Huampı huata xlacán atzinú palha tzucukołh çatasapalakoy, huankoy:

—ıCapakxtokohuaca c-cruz! iCapakxtokohuaca c-cruz!

²²Xlımaktutu Pilato chuná huanıpalakolh:

—Huampı çtú talakalhın tlahuanıt? Sampı quit nitú ctaksniy pala tú naclımıalokniy pı tlan nacmakniy. Huata caj nacakastacyahuay puntzú, chü nacmakxtaka.

²³Huampı xlacán nitlın tlahuakolh, chü çax pixtlanca çatasakolh, fuerza csquınimakó pı Jesús capakxtokohuacaca c-cruz; chü na chuná xquilhuamakó xanapuxcın palıjni, laquımpı tlan cakantáxtulh huantu xlacán xlicasquıkoj.

²⁴Acxni nıalh cátzılh tu natlahuay, Pilato lımapaksınal natlahuacán huantu xlacán csquımakó. ²⁵Puschı huá makxtaknikolh yama chıxcú huantı xtanuma c-pulachın xuanıcan Barrabás, caj lacataquına xuanıt, chü xmaknınanıt, chınchü huata macamaxquıkołh Jesús laquımpı natlahuanıko huantu xlacapastacnikonıt.

Jesús pakaxtokohuacacán c-cruz

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Juan 19:17-27)

²⁶Acxni tropa xlemakó Jesús laquımpı napakxtokohuacakoy, c-tıjı paxtokkołh çatım chıxcú xala c-Cirene, xuanıcan Simón; xlá quılal çatuhuán, chipakolh tropa, chü juerza tlahuanıkołh, mapakxtukokakolh pı natalén Jesús xcruz c-xkan.

²⁷Lhuhua tachixcuhuítat estalamakó antanı namaknıcan Jesús, chü lhuhua lacchaján xtasamakó caj lantla xklıpuhuamakó. ²⁸Chanchü talakaspıtnıkołh Jesús, huanıkołh:

—Huixın lacchaján xala c-Jerusalén, nı caquilaktasátit quit, huata xatlán mıacstucán cacalalıpuhuancántit, chü mıncamancán, caj xpılacata huantu nacaakspulayán. ²⁹Sampı namın quilhtamacú acxni nahuacán: ‘Çapaxuhuana lamakó huantı nitú kalhıkoj xcamancán, yama lacchaján huantı luhua caj chuná nı lalh malakatuncuhuınalh, chü huantı nı matziquınankolh.’

³⁰Sampı acxni yama quilhtamacú lhuhua huantı nahuankoy: ‘Huata xatlán xquıncaktalamın kastın,

usuchí xquincamatzékní tlanca sipi laquimpí ní naquincalakchanán yama tapatín huantú talacatzuhuíma.’

³¹ Pus luhua caj caucxílhít, lapí chuná quimapatinícán quit tí nítú tlahuanít tú nítlán, ítú ní natlahuanikoy huantí nítlán tú tlahuakonít?

³² Na xtalemaça achatuy makninanín laquimpí lacxtum natapakaxtokohuacacócán Jesús.

³³ Acxni lichankoca c-aktum kastín huanicán La Calavera; antá pakaxtokohuacaca Jesús, xahua yama chatuy chixcuhuíñ, chatum c-xpakstácat, chinchú huá achatum c-xpakxuhuí.

³⁴ Acxni luhua xpakaxtokohuacamaça Jesús, xlá chuná huá:

—Tlati Dios, camatzankanánikó huantú quintlahuanimáqó, sampi xlacán ní catzíkoy tlanca talakalhín huantú lanchiyú makantaxtimáqó.

Yama tropa tzucukolh caj limacankoy suerte xatí luhua nalakchán nalén xlhakat Jesús. ³⁵ Lhuhua tachixcuhuítat antá xucxilhmáqó, chū hasta na chuná ama xanapuxcun judíos xminkonít líkalkakamanankoy, chū chuná xuankoy:

—Tama chixcú, mat tlan lakmaxtukonít lhuhua amakapitzín, pus huata chú xacstu calakmaxtuca, chū catáactalh c-cruz lapí xlicana chū huá yamá lakmaxtuná, usu Mesías huantí lacsacnít Dios naquincalakmaxtuyán.

³⁶ Na chuná tropa xalikamán xtlahuakoy; xkaltalacatzuhuíkoy laquimpí nalíkalhtoklhkoy namahuikoy vinagre. ³⁷ Chuná xuanikoy:

—Hua lapí xlicana huix xreycan judíos, pus chiyú caacstulakmaxtuca.

³⁸ Nac xacpún cruz antáni xuaca Jesús, cxtokohuacacaniñ títzu tama, antá xtzokcanít xatachihuñ hebreo, latín, chū griego, chū chuná xuan: “Hua yuma chixcú, xreycan judíos.”

³⁹ Chanchū chatum tí antá lacxtum xtapakaxtokohuacacaniñ, xlaçaquilhñihuacama, xuanima:

—iHua lapí xlicana huix yuma Cristo huantí namín quincalakmaxtuyán, pus chú caacstulakmaxtuca, chū na caquincalakmaxtu!

⁴⁰ Huampi kalhtínalh achatum, quílnihl; huánihl:

—¿Pí ní tzinú huix lacapuhuaniya Dios, masqui na antá man tapatinámpat, chū nípat? ⁴¹ Quin masqui chuná patinamahu luhua catziyahu pí chuná quincamininiyán, sampi chuná lixokonamahu huantú tlahuanítahu, huampi yuma chixcú nítú tlahuama pala tú nítlán.

⁴² Xlá lalálalh Jesús, chū chuná huánihl:

—Quimpuchina Jesús, xtlahua tlanca lítlán xquilacapistacpi acxni huix natzucuya mapaksinana c-akapún.

⁴³ Jesús kálhtílh:

—Luhua xlicana cuaniyán, pí chuj tuncán yuma quilhtamacú lacxtum quintañuilapi nahuán yama calilakátit putáhuílh antáni huí Dios.

Jesús niy c-cruz

(Mateo 27:45-56; Marcos

15:33-41; Juan 19:28-30)

⁴⁴ Max pala catástunút xuanít acxni titapaklhtútilh xlicatlanca chatuxáhuat, hasta pala camaktutu hora cakotanún.

⁴⁵ Tama chichiní, titalakapaklhtútilh, chū yama tlanca lhakat tú xliłakatlapanancán c-tlanca templo pumakatuy tihua lantla titalácxítli xacstu. ⁴⁶ Chū luhua acxni Jesús chuná tásalh:

—iTlati Dios, chú antá c-mimacán cmakaxtaka quílistacna!

Acxni chuná tichihuñankolh, aya nihl.

⁴⁷ Yama capitán romano, acxni úcxilhí huantú xquítaxtunít, xlá lacapástacli Dios, chū chuná huá:

—Xlicana yuma chixcú nítú xkalhiya cuenta.

⁴⁸ Xlipacs lílhuhua huantí antá xlayakó, chū huantí ucxilhkolh pacs

tū xkantaxtunī, lacapala tapanukōlh, taspitkōlh c-xhiccán, chū caj lantla xtalīpuhuancán cxuxmūkaxitīlhakōcán. ⁴⁹Hua chú xlipacs xtalalakapasnín, chū makapitzin lacchaján tī lacxtum ctaminkonitanchá c-Galilea, xlacán antá tzinū tlak lakamákat xlacayakó, chū xucxilhmaqó pacs huantu xquixtuma.

Maacnucán xtiyatlihua Jesús

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Juan 19:38-42)

⁵⁰Antá xlama çatum chixcú huanti na xtatapaksikoy judíos huanti xmakmapaksinankoy c-Jerusalén, xlá luhua tlan xcatziy, chū luhua akstítum xlama c-xlacatjn Dios, xlá xuanicán José xala c-Arimatea, umā cachiquín antá xtapaksiy c-Judea. ⁵¹Hua yumā chixcú nitlán tláhuah huantu xtamakmapaksinanín xtlahuanikonit Jesús, sampi xlá na aya xkalkalhima acxni lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit catuxáhuat. ⁵²Pus hua chú tzaj lálalh Pilato, chū squínilh litlán pi camacamáxquilh xtiyatlihua Jesús laquimpī namaacny. ⁵³Pilato tlan tláhuah huantu huánilh, chū xlá álh antani cxtokohuacacanit, chū acxni maactikōlh c-cruz, pumáksuitli mactum tlanca lhakat, chū lelh c-aktum tahuaxni antani nití xamanucán nin. Yama tahuaxni, c-xlacan chíhuix xpaklhcanit, chū antá puhūlilh xtiyatlihua Jesús. ⁵⁴Hua yama quilhtamacú acxni chuná titáxtulh viernes xuanit, cakotanún acxni aya xlakchama quilhtamacú lantla jaxcán.

⁵⁵Chanchū hua lacchaján huanti xtaminkonitanchá Jesús c-Galilea, xlacán stalanikōlh José, chū ucxilhkolh antani maacnuca xtiyatlihua. ⁵⁶Acxni chū quitapuspitkōlh, chinkōlh c-chiqui, chū antá lakcaxtlahuakōlh xamuclhun lícuchun, chū perfume, chū lichalí jaxkōlh sampi luhua chuná xuí limapaksín.

Jesús lakastakuanán calinín

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Juan 20:1-10)

24 Luhua tzisacu domingo, yama lacchaján lacapala ankolh c-lhucu antani xmaacnucanit nin, chū xlemakó xamuclhun lícuchun tū xlakcaxtlahuakonit. ²Acxni antá chankōlh c-lhucu, ucxilhkolh pi antani xuilicanit nialh antá xuí yama chíhuix huantu xlihlakatalacanit. ³Xlacán lacapala tanukōlh c-lhucu, huampi nitú ucxilhkolh xtiyatlihua Quimpuchinacan Jesús. ⁴Xlacán xpecuaxnikonit, chū hasta ni xcatzikoy xatú luhua xlanit, caj xalán acxni lantla lakatayakochi çatuy chixcuhuín, huampi luhua laksnapapán, chū lakstalankán xlhakatcán huantu xlhakakonit. ⁵Caj lantla xlacán xtapecuacán lakatatzokostakōlh hasta catiyatna, huampi yama chixcuhuín chuná huanikōlh:

—¿Tú xpalacata putzayátit c-xlakstipancan ninín huanti lama xastacná? ⁶Jesús unú xlá nití acxny, sampi lakastakuananit calinín. ¿Lantla pi nialh lacapastacátit huantu xlá cahuanín acxni lacxtum xcatalamán c-Galilea? ⁷Xlá ticaahuanín pi namacamaštacán c-xmacancan laclixcajnit chixcuhuín. Xlacán napaxtokohuacakoy c-cruz, huampi caj xliaktutu quilhtamacú xlá nalakastakuanán calinín.

⁸Yama lacchaján acxnicú chū lacpastakōlh xtachihuín Jesús. ⁹Acxni quitaspitkōlh c-lhucu, tuncán tzucukōlh litachihuínankoy xkalahacahuitucan apóstoles, chū amakapitzin xpalacata xlipacs huantu xquixcilhkonit.

¹⁰Hua yuma lacchaján huanti ankolh macatzinikoy apóstoles huantu xlacán xquixcilhkonit chuná xuanikōcán: María Magdalena, Juana, María xtzi Santiago, chū amakapitzin lacchaján. ¹¹Huampi huata xapóstoles Jesús, ni pala tzinú canajlakōlh huantu xlacán

xquilhuamakó, sampi xpuhankoy pi max caj xakuitikonit.

¹²Huata Pedro lacapala táxtulh, chu takosún álh c-lhucu antani xmanucanit xtiyatlihua Jesús. Acxni talacánulh c-xpulan, nitú úcxilhli xachatumínica Jesús, caj xman huá xmakó lhakat huantu xlimaksuitcanit. Luhua chí lanaj lacahuanit taspitpá c-chiqui, luhua xlacapastactilhay huantu xkantaxtunít.

Nac xatiji Emaús Jesús tasiyunikoy chatuy xlimakalhtahuáká

(Marcos 16:12-13)

¹³Huatiya yama quilhtamacú, chatuy huanti xlipahuankoy Jesús, xtiyitlahuamakó xamakó c-aktum actzy cachiquin antani huanicán Emaús, juerza tzinu lakamakat xuanit, max pala akchaitu kilómetro hasta lantla c-Jerusalén. ¹⁴Xlacán huá xlikalhchihuinantilhakoy yama catuhua huantu xlanit. ¹⁵Tílalh pi lantla xlacán xKalhchihuinantilhakoy, luhua huatiya Jesús mataxtuckolh, chu lacxtum tzúculh tatlahuankoy. ¹⁶Huampi masqui xucxilhmakó, ni lalh lakapaskolh pi hua Jesús. ¹⁷Puschí Jesús chuná kalhasquinolh:

—¿Tú tachihuín yuma huantu huixín laxakatlitilhayátit? ¿Túcu lilipuhuampátit?

¹⁸Chanchu chatum huanti xuanicán Cleofas, chuná kálhtilh:

—Xlipacs catzicán huantu lanit ni naj mákas c-Jerusalén. ¿Lantla pi cata caj miacstu chú antá tampi, chu ni catziya huantu antá lichihuinamaca?

¹⁹Jesús huanikolh:

—Huampi caquihuanítit, étú chinchu lanit?

Xlacán chuná huanikolh:

—Huantu akspúlalh Jesús xala c-Nazaret. Quin xaclipulhcayahu lantla xlicana tlanca, chu talipahu xakchihuina Dios, caj xpalacata pi

luhua lacatancs xchihuínán, chu na xkalhiy litlihuaka, chu tlan xtlahuakoy lactlanca licacni tatatlahu c-xlacatincan tachixcuhútat.

²⁰Huampi xanapuxcun palijni, chu quimapaksinacán malacapulolh laquimpi namapatinacán, chu chuná namaknicán, chu hasta tuxamata viernes lantla pakaxtokohuacaca c-cruz. ²¹Quin luhua xaclipahuanahu, sampi xacpuhuanahu pi hua Cristo huanti naquincalakmaxtuyán xlipacs quin huanti xala c-Israel. ²²Masqui chá huatiya yuma quilhtamacu acxni spalh çaxkakakolh, makapitzin lacchaján huanti quilakolh c-lhucu antani xmacnucanit Jesús, tlan quincamakalhlán. ²³Sampi acxni quitaspitkolh quincahuanín pi mat nitú xtanuma xtiyatlihua Jesús, chu xahuachí mat chatuy ángeles xtasiyunikonit, hua chú chuná huanikolh pi mat xlama xastacná Jesús. ²⁴Na caj lipuntzú quilakolh makapitzin quintacanajlanincán hasta c-lhucu antani manuca xtiyatlihua, huampi xlicana chuná manoklhukolh lantla xuankonit yama lacchaján, huampi hua chú Jesús, nitú ucxilhkolh.

²⁵Chanchu Jesús chuná huanikolh yama xlimakalhtahuáká.

—iKoxutanín huixín, luhua xlicana lhuhua catzankaniyan talacapastacni! Xlicana pi ni lay canajlayátit huantu tilichihuinankolh xalakmakan profetas acxni tzokkolh huantu naakspulay tama Xatalacsacni Chixcú. ²⁶¿Lantla pi ni catziyátit pi luhua xlasquinca xuanit chuná nalakchán yama Cristo huanti naminán calakmaxtuyán? Sampi chuná xlaclhcahuilicanit pi xlá pulaná napatiy huantu aya pátih, chú laquimpi chuná tlan namacamaxquicán yama tlanca putáhuilh c-akapún huantu nakalhiy.

²⁷Chanchu tzúculh malactituminikoy huantu huan c-Likalhtahuaka antani lichihuínán xlatamat ti namín

Cristo, matzuquínikolh c-xlibro Moisés, chu līmasputunikolh huantu huankoy c-xtalaktzokquincan xalakmakān profetas xpālacata.

²⁸ Acxñi chānkolh c-Emaús, Jesús kas tlahuanikolh lāmpala tītum xama.

²⁹ Huāmpi xlacán fuerza squinikolh pī catātamakaxtakkolh, chu chuná huanikolh:

—Catlahuā lītlan,

caquincatātamakāxtakti unū cāchiquín, sāmipi lanchú aya kotanuy, aya anit quilhtamacú.

Puschí xlá tatanukolh c-chiqui antāni nalaktuncuikuoy. ³⁰ Chānchu tīlah, pī acxñi tahuilakolh c-puhuay, Jesús tīyalh mactum caxtalānchu, pāxcatatzīnilh Dios xlihuat, lakchākalh, chu māxquikolh. ³¹ Luhua acxnitiyá xlakastapucán actancs tīlīlacahuānankolh, chu lakapaskolh pī huā Jesús; huāmpi acxnitiyá xlá caj xalán niālh tasiyulh. ³² Xacstucán chuná tzucukolh lahuanikoy chatunu chatunu:

—Luhua xliçana pī c-quinacucán hasta aktziyay xcatzán acxñi xlá quincaxakatliñihayán c-tiji, chu xquincamalacatacansaniān huantu tatzoktahuilanit xtachihuñ Dios c-Likalhtahuaka. ³³ Chānchu nitú makakalhiñkolh, lacapala titacaxkolh huatiyā amā hora, chu ampalakolh c-Jerusalén, chu antá lakchānkolh antāni xtamakstokkonit xakalhadahuitu apóstoles, chu amakapitzin huanti xlipahuankoy Jesús. ³⁴ Huata xlacán chuná huanikolh:

—Xliçana pī lakastakuananit calinín Quimpuchinacān sāmipi tasiyūnilh Simón Pedro.

³⁵ Chānchu yamā chatuy huanti acu chānkolh c-Jerusalén, nā tzucukolh huankoy lantla tatanoklkhkolh c-tiji chatum chixcú, chu nā huankolh lantla lakapaskolh Jesús acxñi xlá lakchākalh caxtalānchu.

Jesús tasiyunikoy kalhadahuitu xapóstoles

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Juan 20:19-23)

³⁶ Xlacán chunacú xchihuñnamakó acxñi Jesús itat calakatayachá, chu chuná xakatliñkolh:

—iCakalhītīt huixin tapaxuhuān!

³⁷ Pacs lipecuā tipecuankolh, xpuhuankoy pī max caj nin xucxilhmaqó. ³⁸ Huāmpi Jesús chuná huanikolh:

—¿Túhuan aklituananitāntit, chu lhpipak layátit? ¿Túhuan ni lay liçanajlayátit minacucán pī quit clama xastacná? ³⁹ Xahuachí caucxilhtit quimacán, chu quintuhuanín, pī xliçana quit. Masqui luhua caquixamátit, chu caquiucxilhtit sāmipi chatum nin nitú kalhiy xlihua, ni pala xlúcut lantla ucxilhātīt quit ckalhiy.

⁴⁰ Acxñi chuná huanikolh, māsiyunikolh xmacanín, chu xtuhuanín laquimpī nacānajlakoy pī xliçana xastacná. ⁴¹ Huāmpi caj lantla xlacán xpaxuhuamakó, ni lay xçanajlakoy huantu xucxilhmaqó, Jesús kalhasquinkolh:

—¿Tú kalhiyātīt unū pala tú actzu lihuat?

⁴² Puschí chatum māxquilh actzu xataxpupu squiti, chu pakchu cera. ⁴³ Xlā maklhtīnalh, chu antá c-xlacatincán hualh. ⁴⁴ Alīstālh chuná huanikolh:

—Umá huantu quit quiakspulanit, pus hasta huatiyā yamā huantu cticāhuanín acxñi lacxtum xaccatālapulayán, xpālacata pī juerza xliçantāxtut xuanit huantu tatzoktahuilanit caj quimpālacata c-xtatzoknūn Moisés, chu c-xlibrojcan profetas, xahuā c-Salmos.

⁴⁵ Chānchu pacs maakataksnikolh huantu xtatzoktahuilanit xtachihuñ Dios c-Likalhtahuaka xpālacata.

⁴⁶ Alīstālh chuná huanikolh:

—Pus chuná tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaká pi quit Cristo, juerza quilinjit xuanit, huampi caj xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanán calinín. ⁴⁷Chu na chuná tatzoknit pi namaakahuanicán quintachihuín c-xlicatlanca catuxáhuat, namatzuquicán c-Jerusalén. Naljakchihuínancán pi xlacasquinca pacs tachixcuhuítat nalakpalikoy xalixcajnit xtalacapastacnicán laquimpi chuná tlan namatzankananikocán xtalakalhincán. ⁴⁸Huixín testigos, chu namalulokátit canihua pi xlicana chuná quitaxtunít. ⁴⁹Xahuachí quit nacmacamín c-milatamatcán huantu Quintlat malacnunit; huampi ni napinátit alacatanu cachiquín, antá unú c-Jerusalén natamakaxtakátit

hasta acxni namaklhtinanátit yama tlanca litlihuaká huantu naminachá c-akapún.

Jesús án c-akapún

(Marcos 16:19-20)

⁵⁰Alistalh Jesús lenkolh c-Betania, chu acxni antá chankolh xlá chaxli xmacán laquimpi nasiculanatlahuakoy. ⁵¹Chanchu tñlalh pi lantla csiculanatlahuamakó tzúculh tatalhmaniy, chu lenca c-akapún. ⁵²Alistalh acxni xlacán xcacninanikonittá, titapuspitkolh c-Jerusalén, huampi luhua xpaxuhuamakó. ⁵³Ankahlín xankoy c-tlanca templo laquimpi antá natastokkoy, chu xankalhin macxtum xmakapaxuhuakoy Dios.